

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
21
JANVIER

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2011
N° 11-03 - 1,20 €

Jacques BLANC
Psychanalyste, Psychothérapeute
membre de la Fédération freudienne de psychanalyse
Hypnose
Sophrologie - Sexologie
Psychothérapies
Psychanalyse - Hypnothérapie
enfants, adolescents, adultes
couples, parents
Sur rendez-vous :
05 53 28 15 61

Une semaine pour choisir son orientation professionnelle



Pour vous aider à vous orienter ou à vous réorienter en toute connaissance, rien de mieux que la Semaine de l'orientation qui se tiendra au Centre culturel de Sarlat du vendredi 28 janvier au samedi 5 février. Plus d'un millier de participants en ont bénéficié en 2009 puis en 2010, et la cuvée 2011 promet de belles surprises, avec toujours ce souci de l'innovation qui en fait son originalité. [Lire page 5](#)

Académie culinaire du foie gras et de la truffe



Une élève du lycée hôtelier de Souillac remporte le Trophée Jean Rougié

[Page 6](#)

Concert de musique classique



Dimanche 23 janvier à Sarlat
l'Orchestre de la Crise et Musique en Sarladais présenteront un programme très varié

[Page 8](#)

60% 40% à partir du 12 JANVIER

SOLDDES 50% 30%

OUVERT LE LUNDI !

Le Jardin dans la Maison
Pré de cordy à Sarlat ☎ 05 53 30 45 06



**6 m³ - 14 m³
20 m³ haillon
Porte-voiture**

LOCATION VÉHICULES UTILITAIRES - SARLAT - 06 72 71 54 60

Les mercredis du Ratz-Haut



Le Centre de loisirs du Ratz-Haut est ouvert tout les mercredis.

Avant les vacances d'hiver, chaque groupe poursuit son projet de l'année.

Voici un résumé des plannings proposés par les animateurs, toujours en accord avec le projet éducatif de l'Amicale laïque et les valeurs que sont la laïcité, l'éducation populaire et le respect des droits de l'enfant.

Les Poussins (3-4 ans) : activités manuelles (fabrication de couronnes, de drôles de chenilles et escargots, découpages...) et d'autres qui développent la psychomotricité (parcours de motricité, gymnastique et jeux d'imitation) ; chant ; jeux d'intérieur et d'extérieur...

Les Petits Loups (5 ans) : sensibilisation à la nature et tout particulièrement aux oiseaux, avec création de mobiles oiseaux, fabrication de mangeoires, de boules de graisse et de colliers de noix, création d'un tableau d'oiseaux, connaissance de leur chant, de leur alimentation, jeu de dominos.

Pour les Trappeurs, Aventuriers et Baroudeurs : les matins, cinq ateliers sont proposés : arts plastiques (décorations pour Carnaval et Salon du livre) ; création d'un roman-photo ou d'un polar ; pratique et découverte de plusieurs sports (squash, course d'orientation, tir à la carabine, jeux d'adresse) ; création d'un journal, d'une bande dessinée.

Trappeurs (6-7 ans) : les après-midi, chansons, jeu du loup-garou, activité cuisine, grand jeu de piste à Sarlat le 9 février.

Aventuriers (+ 8 ans) : les après-midi : activité cuisine, jeux en musique... Echange intercentres avec les enfants de Coux et d'Audrix sur le thème du sport.

Baroudeurs (+ 10 ans) : les après-midi, tournoi de ping-pong, jeux d'intérieur et d'extérieur, sortie surprise le 9 février.

Le Centre de loisirs du Ratz-Haut, géré par l'Amicale laïque de Sarlat, est affilié aux Francas et à la Ligue de l'enseignement. Il est soutenu

par la mairie de Sarlat et la Caisse d'allocations familiales de la Dordogne.

Vous pouvez retrouver le programme en détail et les différentes autorisations pour les sorties sur le site Internet de l'Amicale laïque : www.perigord.tm.fr/~sarlamical/

Penser à réserver les journées pour les vacances d'hiver (du 14 au

26 février) en retirant une fiche réservation et un dossier d'inscription, au Centre de loisirs ou à l'Amicale laïque.

Pour toute information complémentaire : Centre de loisirs du Ratz-Haut, tél. 05 53 59 07 32.

Le Restaurant L'Orangerie



rouvre ses portes **samedi 22 janvier au soir**

Michel et Gigi seront heureux de vous accueillir et vous proposent une cuisine de qualité dans une ambiance conviviale

Plat du jour 7 € - Formule du jour 10 € - Plat + dessert

Spécialités de fruits de mer du jeudi au dimanche

Réservations recommandées au 05 53 31 88 03

3, rue Albéric-Cahuet - SARLAT

Soirée occitane

Les classes bilingues occitan des écoles Jules-Ferry et Ferdinand-Buisson organisent un repas suivi d'un bal traditionnel avec le groupe Lezamidales, samedi 29 janvier à partir de 19 h 30 au restaurant L'Escale (ex-Embuscade) à Sainte-Nathalène.

Au menu : potage, mique, petit salé et ses légumes, dessert, café, vins rouge et rosé compris.

Le prix du repas et du bal est fixé à 19 € pour les adultes et à 10 €

pour les enfants. Inscriptions et règlement avant le dimanche 23 janvier en téléphonant au 05 53 31 69 41 ou 05 53 28 30 59, ou après 19 h au 05 53 59 64 39.

Entrée au bal, à partir de 21 h 30 : 5 €.

Cette soirée est destinée à financer une classe de découverte au Pays basque, à Saint-Etienne-de-Baigorry, au mois de mai.

Périgord Poker-club

Championnat d'hiver 2010.

David Burban peut croire encore en ses chances. A deux manches de la fin du championnat, il compte encore douze points d'avance sur Jean-Paul Renaudie.

Cette dix-huitième manche a été marquée par la victoire de Jean-Jacques Roulland. C'est la quatrième de sa carrière. Il devance le talentueux Patrice Pagès, malheureux à plusieurs reprises dans ce championnat alors que tout le destine un jour à être un champion.

Tony Ortelli finit une fois de plus sur le podium.

On retrouve Mickaël Depretz à la quatrième place.

Le meilleur "rookie" de l'été 2010 retrouve son rang.

La grande opération est à l'actif de Lina Lescure qui termine cinquième et s'installe à une très confortable quatrième place au général. Lina est pour le moment la meilleure féminine et prouve à chaque manche que son talent n'est pas dû au hasard. Complètent la table finale Jean Lemoussu, David Burban et Laurent Roche. Mauvaise opération

en revanche pour Alain Lebon, Claudette et Hélène Denis.

La dix-neuvième et avant-dernière manche de ce championnat de ce jeudi sera pleine de promesses et pourrait sacrer Jean-Paul Renaudie en cas de contre-performance de l'homme du "Tourny". En effet, David ne devra pas excéder la douzième place pour conserver ses chances lors de la dernière manche.

Pour toute information sur ce championnat vous pouvez téléphoner au 06 84 76 79 75.

RÉOUVERTURE
Restaurant
LES HYACINTHES
Changement de gérant

Cuisine des terroirs
Formule ouvrier le midi
12,50 € vin et café compris

Ouvert du lundi au vendredi
samedi soir et dimanche à midi

Route de Négrelat - SARLAT
Tél./fax 05 53 59 18 69

Rêve de gymnastes...



Toutes rêvent d'assister au moins une fois aux internationaux de France de gymnastique à Bercy, étape de la Coupe du monde, une manifestation regroupant les meilleures gymnastes de la planète en gymnastique artistique féminine.

Pour ce faire, elles ont besoin de notre soutien et c'est pourquoi, samedi 22 janvier sur le marché de Sarlat, rue de la République, une

vente de crêpes sera organisée par les jeunes gymnastes du Soc gym de Sarlat.

Pour les athlètes sarladaises, voir évoluer l'élite mondiale ne peut que renforcer leur passion et décupler leur motivation pour cette nouvelle année de compétition.

Elles comptent sur vous et sur votre gourmandise.

La dernière de Solila



Le père Noël du centre de loisirs maternel de la Maison de la petite enfance a apporté aux enfants le livre de "Solila, le sapin qui n'avait que deux branches", de Sophie Reed et Bruno Vatis.

Devant le réel succès de ce conte de Noël, le centre de loisirs les a invités dans ses locaux.

Les enfants du multi-accueil et de la crèche familiale étaient présents pour l'événement.

Grâce au groupe Paris-Londres, petits et grands ont partagé de bien beaux moments de bonheur.

Les béatitudes du Croquant

Plusieurs mois que ça me titille la comprenette ! Cette belle histoire des gentils milliardaires US qui s'engagent à faire tout ou partie don de leur fortune à des associations caritatives. De leur vivant ou à leur mort. En toute logique je devrais être enthousiaste, applaudir des deux mains ! Pourtant, vous dire que ça me plaît vraiment... Et tout de suite je vous vois froncer le sourcil. Non mais, regardez-le un peu celui-là, quel jocrisse ! Oser douter des bonnes intentions de philanthropes prêts à s'immoler sur l'autel de l'intérêt général ! Quel culot, n'est-ce pas ? Surtout après avoir dûment pris connaissance des récentes déclarations du dénommé Warren Buffet qui promet tout de même de donner 99 % de ses 47 milliards de dollars, une paille ! Plus fort que Steve Jobs qui, lui, n'envisage que la cession de la moitié des profits que lui laisse Apple. Petit joueur, va ! Notez, à part ça, que je ne mets aucunement en doute leur sincérité, à ces braves gens. Tout comme je crois de bon cœur les plaidoyers pro domo de Georges Soros, autre philanthrope publié jusque dans les supermarchés. Lequel, après avoir tout seul comme un grand mis à genou la Banque d'Angleterre en 1992, provoqué une dévaluation, et ruiné au passage quelques centaines de milliers d'épargnants, continue de tenir l'humanité, si j'ose dire, par les Bourses ! En exploitant les produits dérivés qu'il vilipende à longueur d'ouvrages ! Mais à l'entendre, pas par esprit de lucre. Juste pour financer, au travers de ses fondations, l'émergence de l'idée libérale et démocratique dans les ex-pays de l'Est. En formant les élites de ces bienheureux peuples rendus au libre-échange et promis aux lendemains qui chantent... la mondialisation. Un mal pour un bien, quoi ! Un peu sioux comme montage, mais pourquoi pas ? Enfin tout cela est bel et bon, ces milliardaires je comprends leur combat, je ne leur en refuse nullement le droit. Quant à y souscrire....

Et pourquoi donc, monsieur la forte tête, faites-vous la fine bouche sur ces promesses de dons ? Vous préférez les ultra-riches confits dans le splendide isolement de leurs palaces, pieds et poings liés à leur égoïsme de classe ? Pour une fois que des nababs se décident à quitter des yeux un instant les courbes affriolantes... de leurs valeurs pour regarder ce qui se passe sur le pont, dans les soutes ! A quoi je répondrai, cher ami je ne suis pas tombé de la dernière pluie. Les promesses n'engagent que ceux qui y croient, foi de Chirac ! Alors " demain on rase gratis ", méfiance ! On jugera

sur pièce. Une fois le soufflé médiatique retombé. Car dites-moi, et si en faisant assaut de générosité nos trop riches ne faisaient qu'anticiper la punition ? Car l'histoire c'est un mouvement de balancier, depuis trente ans l'actionnaire affame le travailleur, mais tout le monde sent bien que le curseur va repartir dans l'autre sens. Autrement dit, bien possible que le landerneau capitaliste se démène pour faire la part du feu ! Vaut-il pas mieux donner quand il est encore temps que d'être tondu ras le jour où, sortant de leurs gonds, les peuples se fâcheront pour de bon ? Pas fous, nos capitaines d'industrie savent mieux que personne que les nécessités de la production ne font pas bon ménage avec cet insolent sur tous temps sur la vague spéculative. Faire de l'argent avec de l'argent ça ne peut pas bien finir, parce qu'au final c'est de l'escroquerie. Eh oui, c'est avec du travail qu'on fait de l'argent ! Encore faut-il répartir équitablement la plus-value. Est-ce le cas aujourd'hui ? Grand Dieu non ! Vous le savez, tout va à l'actionnaire, qui ne fait rien de ses dix doigts mais qui, comme Shylock, réclame sa livre de chair, quinze pour cent de rentabilité, la bête dût-elle en crever ! Politique industrielle ? Non, usure industrielle ! Comme dirait encore Chirac, ce n'est pas convenable. Et puis comment veut-on que le *gregarius miles* puisse acheter toute la saloperie de camelote qu'on lui fait passer sous le nez si on ne lui en donne pas les moyens ? Le système s'asphyxie tout seul. Oh ! avec la bénédiction des Trissotin de l'économie, grandes écoles en tête ! C'est ça le troisième millénaire, c'est ça le progrès ?

Il y a autre chose. Et il en va de notre dignité, à nous autres pauvres hères qui n'avons pour vivre que notre force de travail. Est-ce trop demander justement que de pouvoir vivre de son travail ? La question se pose. Et je ne dois pas être le seul à refuser de dépendre de la charité de quelques-uns pour assurer ma survie. Allons plus loin ! Citoyen d'une nation dite développée, je ne suis pas né pour être le jouet des puissances d'argent ! C'est simple, pour moi le privé a le droit d'exister. Mais encadré, régulé, hors d'état de nuire. C'est le principe même de la République, d'abord l'intérêt général ! Tout ça pour dire que leur tas d'or, ces généreux donateurs, qu'ils s'assoient dessus, on n'en veut pas ! A-t-on demandé l'aumône ? Jamais de la vie ! Seulement un peu de cette justice sociale sans laquelle la France n'est plus la France !

Jean-Jacques Ferrière

Faits divers

Alcoolémie

Vendredi 14 janvier à 13 h 50 au lieu-dit Pêche, commune du Bugue, la brigade de Saint-Cyprien a contrôlé un véhicule conduit par un homme âgé de 36 ans, demeurant à Calès, qui avait un taux d'alcoolémie de 2,36 g/l.

Son permis de conduire lui a été retiré et le véhicule a été immobilisé.

Il sera convoqué ultérieurement au parquet de Bergerac.

La Petite Tonnelle

BEYNAC-ET-CAZENAC

Afin d'améliorer nos prestations La Petite Tonnelle sera fermée tous les mardis et mercredis pour travaux. Merci de votre compréhension.

SUGGESTION de la semaine

Salade d'asperges vertes rôties saumon fumé par nos soins

Cabillaud rôti au basilic riz basmati aux algues

Tarte fine aux poires et amandes crème normande au caramel

Formule à partir de 16 € Menus et carte

Réervations : 05 53 29 95 18

Circulation et expérimentation

A l'occasion de plusieurs réunions de quartier, des propositions d'aménagements des conditions de circulation ont été formulées en certains endroits de la commune, soit pour des raisons de sécurité, soit pour améliorer la fluidité du trafic.

La mairie a donc décidé de tester, pendant trois mois, deux modifications des conditions de circulation rue Jean-Baptiste-Delpeyrat et rue Lachambeaudie.

A compter du mardi 1^{er} février, ces deux voies passeront en sens unique. A l'issue de cette période d'essai et en concertation avec les riverains et les usagers, une décision sera prise sur les aménagements apportés.

Les brèves de la semaine

Aviation

La compagnie indienne IndiGo a signé le 11 janvier un protocole d'accord pour l'achat de 180 Airbus A320, soit environ 12 milliards de dollars ; c'est la commande la plus importante de l'histoire de l'aéronautique.

Médicaments

A la suite du rapport de l'Inspection des Affaires sociales dénonçant les informations biaisées du laboratoire Servier sur le Mediator et la tolérance dont a fait preuve l'Agence du médicament à l'égard de ce produit qui a fait de nombreuses victimes, le ministre de la Santé, Xavier Bertrand, a annoncé le 15 janvier une complète reconstruction de la chaîne de décision du médicament.

Politique

Les primaires socialistes en vue de la présidentielle de 2012 se dérouleront les 9 et 16 octobre prochains ; les candidatures devront être déposées avant le 13 juillet. Ce calendrier qui ne paraît contenter personne pourrait notamment compliquer la tâche de Dominique Strauss-Kahn, officiellement engagé au FMI jusque fin 2012 ; selon une déclaration de l'ancien Premier ministre (PS), Laurent Fabius, en date du 16 janvier, DSK souhaitera être candidat à la présidentielle.

Chez les écologistes, Nicolas Hulot envisagerait sérieusement de se présenter aux primaires.

Marine Le Pen a été élue le 14 janvier présidente du Front national avec deux tiers des voix pour succéder à son père ; UMP et PS paraissent préoccupés par sa montée en puissance.

Rémunérations

La saison des bonus bancaires s'annonce délicate avec une opinion publique très sensibilisée ; le montant global des primes (3 milliards l'an dernier) pourrait baisser.

Une polémique s'est développée après la proposition de Pierre Méhaignerie, président de la commission des Affaires sociales de l'Assemblée, de plafonner les allocations de chômage des cadres ; la réaction la plus violente est venue de la CFE-CGC, le 14 janvier.

Fiscalité

Le gouvernement envisagerait une taxation des plus-values lors de la cession de la résidence principale en compensation de la suppression du volet immobilier de l'ISF.

Epargne

Le taux de rémunération du Livret A sera porté de 1,75 à 2 % le 1^{er} février en raison de l'accélération de l'inflation en décembre dernier ; sur un an, la hausse des prix à la consommation atteint 1,8 %.

AFFIRMEZ VOS DIFFÉRENCES ...

François Roche le Clair
Décorateur conseil
d.co.homeconcept
Rue Sirey - Sarlat

05 53 31 06 65 ...

Le chiffre de la semaine

6,7 %

C'est le taux de croissance du tourisme dans le monde en 2010, selon l'Organisation mondiale du tourisme (OMT) - une émanation de l'ONU. Ce taux équivaut à 935 millions d'arrivées internationales. En 2009, le tourisme avait régressé de 4 %. L'OMT explique cette tendance positive par la forte croissance du tourisme dans les pays d'Asie, ainsi que par la reprise en Europe et aux USA. Pour 2011, elle devrait se situer entre 4 et 5 %.

Cependant, selon Taleb Rifai, secrétaire général de l'OMT, les politiques d'austérité et de hausse des impôts dues à la crise économique risquent d'avoir des conséquences négatives sur les voyages internationaux. Toujours selon lui, l'Europe, qui accueille la moitié des touristes dans le monde, n'a enregistré qu'une reprise de 3 %, soit le taux de croissance touristique le plus faible de la planète.

Le Château de Saint-Geniès

TÉL 05 53 28 36 77 - 06 63 77 78 38



*A tous nos clients, fidèles ou de passage
A nos fournisseurs, maraîchers, bouchers
Aux entreprises qui nous ont suivis dans la réalisation de ce projet
Aux personnes qui nous ont aidés et soutenus
A tous ceux que nous avons croisés au château depuis 3 ans*

Bonne et heureuse année 2011

Réouverture avec journée portes ouvertes le dimanche 24 avril 2011 de 11h à 18h

Marché

du mercredi 19 janvier

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,85 à 0,95 ; charlotte, 0,90 à 2 ; mona lisa, 0,90 à 1,80 ; amandine, 1,55 ; roseval, 1,55 à 1,80. Chou-fleur (pièce), 2 à 2,30. Chou (pièce) : vert, 1,50 à 2 ; rouge, 1,25 ; romanesco, 2,50. Choux de Bruxelles, 2,40 à 2,90. Citrouille, 1,15 à 1,40. Potimarrons, 1,45 à 1,50. Carottes, 0,85 à 0,95 ; fanes, 2 la botte. Poireaux, 1,75 à 1,95. Courgettes, 1,90 à 2,30. Aubergines, 2,40. Poivrons, 2,85. Céleri branche, 1,80. Céleri-rave, 1,75 à 1,90. Navets, 1,45 à 2,25. Brocolis, 2 à 2,50. Concombre (pièce), 1,30. Tomates : 2,25. Ail, 5,40 à 5,50. Oignons : 1. Echalotes, 2,95 à 3,50. Epinards, 2,40 à 2,80. Endives, 2,25 à 2,50. Endivettes, 1,75. Radis : 1 la botte ; noirs, 1,90. Haricots cocos plats, 3,50. Salades (pièce) : laitue, batavia ou feuille de chêne, 0,90 à 1 ; scarole, 2,20 à 2,75. Roquette, 15. Mâche, 10. Betteraves rouges : cuites, 3,90 à 3,95 ; crues, 2. Fenouil, 2,40. Champignons de Paris, 4,40. Topinambours, 2 à 2,75. Panais, 2,75 à 3.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : fuji, 1,65 ; royal gala, 1,40 à 1,60 ; golden, 1,40 à 1,45 ; sainte-germaine, 1,40 à 2,30. Poires : conférence, 1,90 ; comice, 2,25 ; passe-crassane, 1,90. Clémentines, 1,95 à 2,35. Kiwis, 1,90 à 2. Noix, 3,40.

Marché au gras, au kilo, en euros

Canard sans foie, 21,50 pièce ; avec foie, 6,90. Carcasse de canard, 1,60 pièce. Aiguillettes de canard, 14,90. Magret de canard, 13,90. Foie gras extra de canard, 42,90.

Volaillles

Chapon fermier, 10,70. Coq fermier, 6,90. Lapin fermier, 8,50.

Avis divers

PERDU, secteur Pech-de-Pech à Vitrac, CHATTE de couleur isabelle. Tél. 06 45 00 31 91.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

M. FAUGÈRE, STATION TOTAL de la Croix-Rouge, informe la clientèle que la station-service est ouverte durant les travaux de rénovation. La distribution de carburant se fait sur la piste du haut, route des Eyzies, à l'emplacement du gaz.

LE BRICOLEUR DÉVOUÉ vous propose ménage et entretien de la maison et du jardin petites réparations et courses. 21 €/heure. Tél. 06 45 27 62 61.

PERDU à Sarlat, secteur La Poste La Boétie, le Pignol, CHAT BLANC ANGORA. Tél. 05 53 31 22 89 ou 06 32 77 65 14. RÉCOMPENSE.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

expert  **IMPORTANT**

La société RTS EXPERT informe son aimable clientèle que la diffusion des chaînes TV en analogique s'arrête le 29 mars 2011.

Afin de ne pas être perturbé à ce moment-là, nous vous invitons à procéder à la vérification de votre installation pour la réception des chaînes numériques TNT.

Pré-de-Corday - SARLAT - 05 53 59 15 69

Nos joies... Nos peines...

Du 10 au 16 janvier

Naissances

Eloane Contival, Masclat (46) ; Léna Carranza, Sarlat-La Canéda ; Noa Dancelme-Zarek, Cubjac ; Saya Mura-Spierckel, Sainte-Nathalène ; Syhan Cattez, Saint-Julien-de-Lampon.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Denise Lafaye, 89 ans, Sarlat-La Canéda ; Jeanne Roche, épouse Audrix, 84 ans, Prats-de-Carlux.

Condoléances aux familles.

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi et vendredi ; à 18 h 30 le mercredi et à 11 h le dimanche.

Messe vendredi 21 janvier à 10 h 30 avec la gendarmerie à l'occasion de la Sainte-Geneviève et à 15 h 30 au centre hospitalier de Sarlat.

Messe samedi 22 à 18 h à Saint-Geniès ; dimanche 23 à 9 h 30 à Salignac et à 11 h à Carsac.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrél à Sarlat.

Dialogue contemplatif (partage de l'Évangile) les 1^{er} et 3^e jeudis à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

Avec les Veilleurs les 2^e et 4^e jeudis à 20 h 30 à la cathédrale.

Rencontres — Au Centre Madeleine-Delbrél à Sarlat, lundi 24 à 20 h 30 avec l'EAP.

Aumônerie — Au Centre Madeleine-Delbrél à Sarlat, samedi 22 de 10 h à 11 h 30, rencontre des élèves de 6^e et de 5^e.

COACH CERTIFIÉ

A DOMICILE

Phobies, dépendances, arrêt du tabac
Amaigrissement
Problèmes comportementaux

09 62 08 89 49

Entraide cancer Périgord Noir

L'association Entraide cancer Périgord Noir tiendra son assemblée générale le jeudi 3 février à 14 h dans les locaux de l'ADPAEI, 30, rue Jean-Leclair à Sarlat.

CLÉO COUTURE
Centre commercial du Pontet.
06 80 27 51 48.

Le CABINET D'ARCHITECTURE
Jean-Marie LARDET est transféré à la Lignée Basse, 24200 Sarlat.
Tél. 05 53 28 61 80.
Fax : 05 53 59 28 95.
Port. 06 87 83 13 25.
E-mail : jmlardet@wanadoo.fr

Restaurant
La Table du Marais
GROLEJAC face au lac à 10 km de Sarlat - 11 km de Gourdon

Samedi 29 janvier
MOULES/FRITES 13,50 €
A volonté - Avec ses 4 recettes
Soirée animée par Rudoph au saxo

Sur réservation au **05 53 28 12 03**
Meilleurs vœux pour cette année 2011

AVIS DE DÉCÈS

Maria FELIU ; ses enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants ; parents et alliés, ont la douleur de vous faire part du décès de

José FELIU

Agé de 94 ans, il s'est éteint à Béziers le lundi 17 janvier à 14 h 45 dans l'affection de tous les siens.

Ils vous remercient de toutes les marques de sympathie que vous leur avez adressées.

AVIS DE DÉCÈS

Renée et Roger NOUVEL, ses parents ; Jean NOUVEL, son frère, et son épouse Catherine NOUVEL et leur fille Sarah NOUVEL ; Bertrand et Pierre NOUVEL, ses neveux, et leur mère Odile FILLION ; tous les membres de leurs familles, ont la cruelle peine de faire connaître le décès de

Geneviève NOUVEL
survenu, après accident, le 18 janvier

La levée du corps s'effectuera le samedi 22 janvier à la chambre mortuaire de l'hôpital de Sarlat à 8 h 40 et sera suivie d'une cérémonie religieuse à la cathédrale de Sarlat à 9 h.

L'inhumation se fera dans l'intimité au cimetière de Saint-Vite (Lot-et-Garonne) à 11 h.

Fleurs blanches seulement.

Roger NOUVEL
Chemin de Nerval
24200 SARLAT-LA CANÉDA

AVIS DE DÉCÈS

Mme Jacqueline REBIÈRE, son épouse ; M. et Mme Philippe REBIÈRE, M. et Mme Gilles REBIÈRE, ses enfants ; Nicolas, Benjamin, Sophian et Pauline, ses petits-enfants ; parents et alliés, ont la douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Lucien REBIÈRE
survenu le 19 janvier à l'âge de 80 ans

La cérémonie religieuse aura lieu le vendredi 21 janvier à 14 h en l'église de Temniac, suivie de l'inhumation au cimetière de Sarlat.

Temniac - Caubesse
24200 SARLAT-LA CANÉDA

LE SPÉCIALISTE
EN MARBRERIE FUNÉRAIRE
DU GRAND SARLADAIS
depuis 3 générations

Fabrication de FOSSES béton armé
CAVEAUX en granit
PLAQUES gravées en granit

Marbrerie Funéraire
MARTEGOUTE
Le Coudeiro - ST CYBRANET
05 53 28 24 70 - 06 74 44 24 09
philippe.martegoute@orange.fr

duo
Ma 2^{ème} PAIRE
1€ DE PLUS
même en progressifs colorés
Pour 100% des corrections

ATOL
www.opticiens-atol.com

François SENILLON
Opticien - Place Pasteur
SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42

Mémento du dimanche 23 janvier

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

PHARMACIE PEYROU
Avenue de Madrazès - SARLAT

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale.
Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire.

Docteur CASSAGNE
SARLAT
05 53 28 51 57

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h
Docteur J.-P. BERNAZEAU
TRÉLISSAC - 05 53 04 38 66

Infirmières.

COUPIN - ALICHAOUCHE
05 53 31 06 00

GAVINET - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. BLANCHARD
P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI
06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Association Escalpe. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.
0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.
05 53 59 12 41

Générale des eaux.
0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
électricité : 0 810 333 024

gaz : 0 810 433 431

Réseau Bronchiolite Aquitaine.
0 820 825 600

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne

Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

Cabinet infirmier

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 40 67

Cabinet

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 29 58 60

Regroupement CARSAC-GROLEJAC
C. VANEL - B. DELPECH :
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 95 95
FERBER - HAMELIN - MARIEL
MOBILI - BESSE - BOUYGUE
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS
Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

ARNAL
LES EYZIES - 05 53 06 97 40
MARLIAC
MONPAZIER - 05 53 22 60 04

Infirmières.

SIMON - DELPECH
DAURIAC-LARIVIÈRE
BLOTTIN - PONZIO
BELVÈS - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE
SIORAC - 05 53 29 60 99

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

ARNAL
LES EYZIES - 05 53 06 97 40
MARLIAC
MONPAZIER - 05 53 22 60 04

Infirmières.

DULAC - TEILLET
05 53 29 30 45
BAUMERT - JAUMARD - DELBOS
05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

PHARMACIE BIGNON
TERRASSON - 05 53 50 00 73

SARLAT
LE SESAME
 Traiteur à domicile
 vous propose ses
 spécialités marocaines
 Couscous, tajines, pastillas

LIVRAISON
 Tél. 06 08 42 55 28
 05 53 59 62 83

Cinéma 
 LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
 4 salles climatisées
 3 équipées son Dolby SRD et DTS

*AU-DELÀ – Vendredi 21 janvier à 22 h ; samedi 22 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 23 à 14 h 30 et 20 h 40 ; lundi 24 à 14 h 30 ; mardi 25 et jeudi 27 à 20 h 30 ; mercredi 26 à 14 h 30 et 20 h 30.

*AU-DELÀ (VO) – Vendredi 21 à 19 h 30 ; samedi 22 et mercredi 26 à 17 h ; dimanche 23 à 17 h 30 ; lundi 24 à 20 h 30.

LE FILS À JO – Vendredi 21 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 22 à 14 h 30, 17 h, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 23 à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30 ; lundi 24 et mercredi 26 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mardi 25 et jeudi 27 à 20 h 30.

SKYLINE – Vendredi 21 et samedi 22 à 22 h.

THE GREEN HORNET (3D) – Vendredi 21 et samedi 22 à 19 h 30 ; dimanche 23 à 20 h 30.

MON ONCLE – Vendredi 21 à 19 h 30 ; dimanche 23 à 20 h 30 ; lundi 24 à 14 h 30.

LA CHANCE DE MA VIE – Vendredi 21 à 22 h ; samedi 22 à 14 h 30 et 22 h ; dimanche 23 à 17 h 30 ; mardi 24 à 20 h 30.

MALIN COMME UN SINGE – Samedi 22 à 14 h 30.

RUE CASES-NÈGRES – Samedi 22 à 17 h.

CLEVELAND CONTRE WALL STREET (VO) – Samedi 22 à 19 h 30 ; dimanche 23 à 14 h 30 ; mardi 25 à 20 h 30.

LES CHIMPANZÉS DE L'ESPACE 2 – Dimanche 23 à 14 h 30 ; mardi 25 à 20 h 30.

* Ballet du Bolchoï : LA LEÇON DE DANSE - GISELLE – Dimanche 23 à 14 h 30.

* Cinéconférence Connaissance du monde : PATAGONIE, CAP HORN, GÉORGIE DU SUD – Lundi 24 à 14 h 30 et 20 h 45.

LA FEMME DES SABLES (VO) – Jeudi 27 à 20 h 30.

PLEIN TARIF : 7,80 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,20 €

- tous les jours à 14 h 30

sauf le dimanche

- tous les jours à toutes les séances

pour les moins de 16 ans,

les étudiants (sur justificatif)

les seniors (+ de 60 ans)

les familles nombreuses,

les demandeurs d'emploi.

4,50 € pour les moins de 5 ans.

Avec la carte CINÉREX,

tous les jours à toutes les séances, 5,20 €

ou 5,40 € selon la carte.

Groupe (+ de 10 personnes), 5,50 €.

2 € de supplément pour les films en 3D.

* Séances à heure précise.

Le 25 du mois,

toutes les séances à 4,50 €.

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition,

composez le 08 92 68 69 24

www.cinerex.fr

COURS de
Sophrologie
 de l'association
Expression
 Ecole de danse PAZAPA - Sarlat
 De NOUVEAUX HORAIRES
 vous sont proposés
 le lundi de 19 h à 20 h
 le jeudi de 20 h 15 à 21 h 15
 Contact : Patricia MARGOT
 06 76 64 85 22

Chronique d'une dynastie provinciale

Mercredi 26 janvier à 15 h au Colombier à Sarlat, salle Pierre-Denoix, aura lieu la prochaine conférence du Carrefour universitaire : chronique d'une dynastie provinciale.

Michel Testut, écrivain chroniqueur, nous propose de découvrir deux siècles de la vie d'une famille et nous entraîne à la recherche d'un temps perdu et de la part secrète ou pittoresque de vies et de destins qu'il connaît bien.

Il peint le tableau de la métamorphose d'une France disparue, retrace

l'itinéraire sociologique, culturel, politique et moral d'une famille de la bourgeoisie terrienne entre la Révolution de 1789 et l'avènement de la V^e République.

C'est un témoignage de première main et un récit à hauteur d'homme, proposant de belles histoires vraies tissées de souvenirs, pleines de couleurs, d'odeurs, de paroles, où tendresse, ironie et émotion alternent et se confondent parfois jusqu'à la déchirure.

Trente gestes pour choisir un des métiers "verts" de demain



Choisir un métier c'est s'engager. Mais comment faire le bon choix ? Pour vous aider à vous orienter ou à vous réorienter en toute connaissance, rien de mieux que la Semaine de l'orientation qui se tiendra en Périgord Noir du vendredi 28 janvier au samedi 5 février.

Plus d'un millier de participants en ont bénéficié en 2009 puis en 2010. Quant à la cuvée 2011, elle promet de belles surprises, avec toujours ce souci de l'innovation qui en fait son originalité.

Education nationale, Mission locale et Maison de l'emploi se sont unies pour vous aider à choisir une carrière professionnelle, alors profitez de l'occasion pour faire le plein de bonnes idées !

- Toute la journée du vendredi 28 janvier ce sera la fête des gestes professionnels au Centre culturel de Sarlat. Jeunes et moins jeunes pourront librement exercer une trentaine de métiers dans des espaces associant matériel de démonstration, professionnels confirmés et organismes de formation. Cette année, ce sont les métiers "verts" de demain qui seront à l'honneur, et tout particulièrement ceux liés à l'écoconstruction, issus du Grenelle de l'environnement. Dessiner, économiser l'énergie, bâtir, vendre des matériaux, conduire des engins de chantier... le choix sera très large. Sans avoir pris de rendez-vous et à votre rythme, vous pourrez circuler d'un stand à l'autre et tester vos aptitudes en toute sécurité. Vous approcherez des entreprises, vous interrogerez des formateurs. De façon agréable, vous serez amené à faire de nombreuses découvertes... votre destin professionnel sera-t-il au rendez-vous ?

- Vendredi 28 et samedi 29 janvier au Centre culturel de Sarlat, le Salon de l'écohabitat fera maison commune avec la Journée des gestes professionnels ;

- L'association interprofessionnelle du Terrassonnais organise un carrefour des métiers à Terrasson le matin du mardi 1^{er} février pour informer les collégiens de Montignac, de Thenon et de Terrasson sur les principaux secteurs qui recrutent dans le bassin d'emploi ;

- Samedi 5 février, les portes du lycée Pré-de-Corday seront grandes ouvertes, avec la possibilité de visiter une partie des locaux. L'après-midi, ce sera à la Maison familiale rurale de Salignac de vous inviter à découvrir son offre de formations.

- En janvier puis en février, la Mission locale accompagnera des groupes de jeunes qui, le temps d'une semaine, deviendront "reporters des métiers" lors de nombreuses visites d'entreprises en Périgord Noir et au cours de débats passionnés avec des professionnels confirmés.

Aucun de ces événements ne serait possible sans l'engagement de la Mission locale pour les 16-25 ans, de l'Éducation nationale/CIO et de la Maison de l'emploi. Ces organisateurs bénéficient de l'appui d'une trentaine d'entreprises locales dont il faut saluer l'implication car elles prennent de leur temps et engagent des moyens pour remplir cette mission d'intérêt général. Les autres partenaires sont Aquitaine Cap Métiers, la Maison familiale rurale, Pôle emploi et plus d'une vingtaine d'organismes spécialisés dans l'orientation et la formation professionnelle. L'État, la région, le département et les villes de Sarlat et de Terrasson en sont les financeurs.

Pour en savoir plus : Maison de l'emploi à Sarlat (05 53 31 56 00) et à Terrasson (05 53 50 82 44) et dans les points publics de Villefranche-du-Périgord, Belvès, Carlux, Salignac, Montignac, Thenon et Hautefort où les animateurs répondront à vos questions.

NOUVEAU Ouvert du lundi au samedi **midi et soir**

La Brasserie sarladaise

Le Pontet - SARLAT Anciennement LE TURBO

vous propose

Carte variée
mique, confit
tête de veau...

3 plats
du jour au choix à 7 €
1 formule à 10 €
1 formule à 12 €

05 53 29 65 06

Repas de groupes - Plats à emporter

Enseignement. Au-delà du métier

On connaît la formule : un mot n'est pas le même chez un écrivain ou chez un autre ; l'un le tire de la poche de son pardessus tandis que l'autre se l'arrache du ventre. De ce fait, on pourrait distinguer deux catégories d'individus, ceux qui s'engagent dans leur parole et les autres. Pourtant, cette distinction ne suffit pas quand il s'agit des responsables de la formation de la jeunesse. Un vieux praticien affirmait qu'on y trouverait non pas deux mais trois catégories : les enseignants, les professeurs et les maîtres.

Les premiers, les plus nombreux, répètent ce qu'ils ont appris comme ils l'ont appris. Ce sont des manuels sonores.

Les professeurs, on en trouve déjà moins, expliquent ce qu'ils ont compris. Ce sont des pédagogues soucieux de conduire leurs élèves à leur niveau.

Les maîtres sont rares. Ils disent plus par ce qu'ils sont que par ce qu'ils savent. On ne sait dire ce qu'ils apportent mais ils sont seuls à l'apporter. Peut-être ce qu'on appelle la sagesse ?

A un jeune fonctionnaire qui brillait de tous ses feux, quelqu'un disait : "Vous êtes infirme, vous n'avez pas eu de maître". Et la suite a démontré que ce jeune homme n'avait pas su prendre sa mesure. Tout ça est très joli, direz-vous, mais où trouver ces maîtres ?

Est-ce parmi les titulaires des meilleurs diplômes ? Ce n'est pas exclu mais ce n'est pas sûr car la spécialisation est toujours un isolement.

Est-ce alors parmi les pédagogues ? On a du mal à y croire ; leur science fait de l'élève un objet plutôt qu'un sujet. Un "cas" !

Ce n'est donc ni l'un ni l'autre mais ce peut être l'un ou l'autre, voire l'un et l'autre car ce n'est pas une question de savoir mais une question d'être de ne chercher à paraître rien d'autre que ce qu'on est. Parlons donc de sincérité, ou de simplicité, et pourquoi pas de naturel ? Pour le maître, si l'enseignement est un moyen de vivre, il est aussi, et sans doute d'abord, une raison de vivre. Il y engage sa personne tout entière avec ses connaissances et ses convictions. Comment, sous prétexte de laïcité, par exemple, pourrait-il faire mine d'être sceptique s'il est croyant ? Il serait contradictoire d'aider des élèves à devenir ce qu'ils sont en dissimulant ce qu'on est. On mesure à la fois le handicap d'une idéologie laïque et la justification d'un enseignement en cohérence avec l'orientation spirituelle des familles.

Alors vive le maître qui s'arrache du ventre tout ce qu'il dit, mais soyons attentifs à ce qu'il a dans le ventre.

Hyacinthe-Marie Houard

Sûr d'être vu ?
Oui, avec l'affiche
grands formats

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
 Tél. 05 53 59 00 38

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@orange.fr

Surprise

Those affected by the traffic noise on the Sarlat bypass have been very surprised to see the 70 km/hr signs removed after just one month when the test was supposed to be carried out for three months. After the speed limit was set, for the most part those who lived near the road were delighted that the noise levels had dropped – except for some lorries. Now, however, they are stating the promise to keep the speed limit in place has not been respected and are urging all concerned to reconsider.

Put away

A 39-year-old man who already had a police record for violence on nine occasions, has been sent to jail for six months after he threatened another man with a weapon under Cénac bridge on Thursday night. He was objecting to the fact that the man he threatened was going out with his ex-girlfriend and became scared when his rival appeared with his two sons and a baseball bat.

The prizewinner

English chef Lexine Hepworth was declared the winner of the Jean Rougié trophy by jury president Régis Marcon. Ms Herworth, who has been living in the area for three years, is currently in a training course at the cookery school in Souillac, and had already won the Best Apprentice in France prize last year. She is currently also making her apprenticeship with Stéphane Chambon at the Pont de l'Ousse in Lacave.

The hereafter

The latest film from Clint Eastwood – *Hereafter* – is showing in its original version in the Rex cinema this week, dealing as it does with life after death or not. It marks the most expensive film that the legendary director has ever made as it includes a full digital sequence in which the tsunami of Indonesia is recreated. Also showing in its original version is the documentary *Cleveland versus Wall Street* in which lawyer Josh Cohen and his team file a lawsuit against twenty-one banks that the City held accountable for a wave of foreclosures that left Cleveland in ruins. There is also two special events this week: one featuring the Bolchoï Ballet who will perform two works : *The Dance Lesson* and *Giselle* on Sunday at 5 pm and a special documentary on Patagonia, South Georgia and Cape Horn on Monday. For more information, telephone 08 92 68 69 24 or send an e-mail to the address at the top of this column to receive a regular weekly newsletter about the cultural events in the Rex cinema.

Marché aux truffes

Apports de truffes sur le marché contrôlé de Sarlat : samedi, 31,3 kg ; dimanche, 6,3 kg.

Apporteurs primés par le Groupement des trufficulteurs du Périgord Noir : plus gros apport, Michèle Planche, Nabirat, 2,9 kg ; second plus gros apport, André Liébus, Sainte-Nathalène, 2,850 kg ; plus grosse truffe, Christian Rondet,

Fédération de pêche de la Dordogne

Jeudi 13 janvier à Sarlat Jean-Marie Rampoux, président, Jean-Christophe Bout, directeur, quatre administrateurs et un pisciculteur de la Fédération ont réuni plus d'une quarantaine de représentants des AAPPMA du secteur.

Après quelques mots de bienvenue, le président a donné la parole aux différents collaborateurs responsables de la pêche dans les eaux de première et de deuxième catégories ainsi que sur les plans d'eau.

Les différents sujets traités (alevinages, cartes, cormorans...) ont entraîné diverses questions auxquelles a répondu avec précision et clarté la Fédération qui ne doute pas que chacune des AAPPMA présentes relaiera les informations auprès des pêcheurs lors des assemblées générales.

Cette réunion courtoise et intéressante s'est terminée par le verre de l'amitié offert par la Gaule sarladaise. L'association a d'ailleurs rappelé la tenue de son assemblée générale ce vendredi 21 janvier à 20 h 30 au Colombier, non pas à la salle Pierre-Denoix mais à la salle Joséphine-Baker.

Edition

Une balade en Mongolie

Marcheur infatigable, le Sarladais Gérard Pasquet vient de publier, aux éditions Persée, son troisième récit de voyages.

Après le pèlerinage de Toulouse à Jérusalem et la route de la soie d'Erevan à Samarcande, il nous propose une balade en Mongolie. Cette terre lointaine est parcourue de la frontière sibérienne aux portes de la Chine, à travers le désert de Gobi. Le récit met en avant le contraste entre les bruits de la capitale Oulan-Bator et la beauté des steppes, froides et ensoleillées, peuplées d'êtres généreux et solitaires. Le lecteur ne pourra qu'apprécier ce voyage initiatique au pays de Gengis Khan, du bouddhisme et du chamanisme, fort d'une puissante expérience humaine.

Saveurs du monde

Sous la forme d'un carnet à spirale, "Saveurs du monde" est une invitation aux voyages qui fleure bon les escales culinaires.

De la Mongolie au Canada en passant par l'Inde, des îles des Antilles à Madagascar pour atteindre la Grèce, l'Italie, l'Espagne et enfin notre beau Périgord, les recettes de Joëlle Huth alternent avec les illustrations de José Correa entre parfum d'épices, de fruits, de truffe...

Curiosité et découverte s'invitent dans votre cuisine pour tester des parfums nouveaux, des plats originaux, la magie des mélanges.

Editions de La Lauze, 20 €.

Belvès, 476 g ; seconde plus grosse truffe, Yves Laval de Journiac, 186 g ; lot le plus homogène, André Liébus, de Sainte-Nathalène.

Enfin, la truffe proposée à la pesée, d'un poids de 106 g, a été partagée entre deux gagnants qui ont donné le poids le plus proche : M. Jan, de Bretagne, et M. Balança, de Sarrazac dans le lot.

Sarlat affirme sa position de haut lieu de la gastronomie



Lexine Hepworth, élève au CFA Quercy Périgord de Souillac, lauréate du Trophée Jean Rougié 2011

Un compressé froid et une recette chaude au foie gras et à la truffe comme figures imposées, c'est le défi qu'avaient à relever huit jeunes étudiants en cuisine sélectionnés dans toute la France et jugés par douze chefs étoilés.

Lexine Hepworth, âgée de dix-neuf ans, étudiante au lycée hôtelier de Souillac, vient de remporter à Sarlat le Trophée Jean Rougié organisé par l'Académie culinaire du foie gras et de la truffe. Déjà couronnée en 2009 par le prix du meilleur apprenti de France en cuisine, la jeune femme, avec son pot-au-feu au foie gras et légumes oubliés, a conquis le jury qui a salué la finesse et la qualité de son travail.

Le marathon culinaire avait démarré le matin même devant un public de trois cents personnes. Installés au Centre culturel dans des box spécialement aménagés, les huit jeunes ont cuisiné toute la journée sous l'œil vigilant de Jean-Luc Danjou, Meilleur Ouvrier de France, directeur du concours et de l'École de foie gras Rougié de Pau. A la fois rigoureux et attentif, Jean-Luc Danjou avait souhaité cette année mettre davantage en avant le professeur et son élève. La complicité, la motivation, le stress et l'émotion du duo ont été perceptibles dès le matin et jusqu'aux marches du podium. Les candidats qui se préparaient à cette épreuve depuis plusieurs mois dans leurs écoles respectives ont pu tester leur niveau et se frotter aux meilleurs étoilés de France.

Les délibérations ont été beaucoup plus longues que prévu car le jury, composé de trois Bocuse d'Or et de cinq Meilleurs Ouvriers de France, a eu beaucoup de mal à départager les candidats. Régis Marcon, président du jury, trois étoiles et Bocuse d'Or 1995, a félicité tous les candidats : "Avoir été sélectionné pour participer à ce concours fait de chacun d'entre vous des gagnants".

Du premier au huitième, les candidats ont tous été récompensés.

La lauréate a reçu une plaque induction de chez Bonnet, un robot Kitchen Aid, un Ipad et un stage à l'École de foie gras offerts par Rougié, un stage de cinq jours chez Lenôtre, du matériel de cuisine offert par

Demeyere et Chroma, un abonnement à la revue Thuriès Gastronomie, du vin offert par le CIVRB, des livres, du champagne offert par Fauchon et le trophée en cuillères en argent offert par la ville de Sarlat et réalisé par l'artiste Gérard Bouvier.

Palmarès.

1^{er}, Lexine Hepworth, CFA Quercy Périgord de Souillac ; 2^e, Frédéric Anache, Ecole Grégoire Ferrandi de Paris ; 3^e, Loïc Pétri, lycée hôtelier de Marseille.

Prix du meilleur plat froid : Alexandre Vuillin, école des métiers du Lot de Cahors.

Prix du meilleur plat chaud : Krystel Lavarda, lycée des métiers de l'hôtellerie et du tourisme Gascogne de Talence.

Plus de vingt-cinq démonstrations de cuisine au cœur de la cité médiévale. La rencontre spectaculaire de chefs autour d'un piano.

Le soleil était de la partie et pourtant c'est bien une pluie d'étoiles qui est tombée sur Sarlat ce week-end. De Maxime Lebrun à Régis Marcon en passant par François Adamski, ils étaient huit chefs étoilés à se succéder au piano pour le show gastronomique organisé dans le cadre de l'Académie culinaire du foie gras et de la truffe. L'occasion pour ces virtuoses des fourneaux de donner quelques "trucs" pour sublimer la truffe et le foie gras, thèmes imposés de la manifestation. Les quatre cent cinquante spectateurs réunis dans la salle du Centre culturel ne sont pas repartis déçus : "C'est un vrai spectacle qui nous a été proposé ce soir ; grâce à la caméra qui filmait le plan de travail, je n'en ai pas perdu une miette !", confie Stéphane, amateur de cuisine.

Echange et partage autour de la truffe et du foie gras.

Le week-end était rythmé par de nombreux temps forts, dont les démonstrations de cuisine qui ont de nouveau cette année été prises d'assaut. Dans une ambiance conviviale, onze chefs sarladais et étoilés ont joué le jeu dans la cuisine aménagée pour l'occasion dans la salle de l'Ancien Evêché. Chacun a révélé ses secrets et ses tours de main,

depuis l'achat des produits jusqu'à la réalisation finale de l'œuvre d'art culinaire. Toutes les étapes de la conception du velouté d'huîtres au beurre de truffe et à l'aneth, de la dame blanche à la truffe ou encore du potage parmentier à la truffe noire du Périgord et tartine de *melanosporum* y ont été expliquées de façon simple et ludique.

Enfin, plus de soixante personnes ont pu assister aux différents stages animés par des chefs sarladais et organisés à la section hôtelière. Ils ont, sur les conseils des professionnels, préparé eux-mêmes une recette à la truffe et au foie gras et ont bénéficié de leurs conseils et astuces pour sublimer ces deux produits magiques.

Nouveauté cette année, samedi matin la cuisine de l'Ancien Evêché était réservée à cinq Sarladais amoureux de cuisine périgourdine qui ont ainsi pu partager leur passion avec les spectateurs venus nombreux.

La fête de la truffe, une manifestation populaire.

Il est difficile de quantifier le nombre de visiteurs présents au cœur de la ville ce week-end, mais il est sûr que les dégustations de "croustous" (tapas périgourdins à la truffe et au foie gras) ont été littéralement prises d'assaut. L'animation ne devait débuter qu'à 11 h 30, et pourtant dès 11 h les amateurs de truffes jouaient déjà des coudes sur la place de la Liberté. De la célèbre brouillade aux truffes au carpaccio de Saint-Jacques en passant par le consommé de ravioles au foie gras et à la truffe, les douze recettes préparées par les chefs de Sarlat et du Périgord Noir ont été servies pendant près de quatre heures. Plus de dix mille "croustous" dégustés !

Par ailleurs, trente-six apporteurs étaient présents sur le marché contrôlé. Un peu plus de trente kilos de truffes se sont négociés durant ce week-end. Les animations mises en place avec le concours du Groupement des trufficulteurs du Périgord Noir ont également été particulièrement appréciées. Les ateliers d'identification de truffes, les conférences et les démonstrations de cavage ont rassemblé un public nombreux.

Paraulas d'òc

Lo paire Nadal disètz ?

A benlèu pas quatre-vints ans...

E òc ! Los mai ancians d'entre nos se rampèlan lo paire Nadal ? Non pas fotre, n'i aviá pas... L'am pòt dire qu'avant la guerra, la darrièra, la de 39-45, lo paire Nadal èra gaire esperat dins las maisons perigòrdas.

Lo monde festavan la nativitat, anavan a la messa de la mièja-nuèit, los que cresián, mas qu'èra tot. Los drollets avián un iranje coma present. Nadal èra pas la festassa comerciala qu'es devenguda aurá, lonh se'n manca.

Per n'arrivar al Paire Nadal moderne, a calgut que s'encontressan un fach cultural que farguèt lo personatge e un fach natural que donèt la data.

Lo fach cultural es Sent Nicolas qu'èra festat dins lo nòrd-est de la França (mas pas aquí en Perigòrd). Nicolas de Myre (vila de Turquia ont es nascut aquel òme) es un vesque del sègle III o del sègle IV, conegut per son miracle d'aver tomat a la vita deus drollets qu'avián estat tuats. Es devengut lo sent deus dròlles. Dins lo nòrd-est de la França, en Olanda, en Belgica, en Alemanha e endacòm mai, es festat lo 6 de decembre, representat coma un vesque, emb la mitra, la cròça e la granda manta. Sent Salvador deus mainatjons, es un sent que se minja, en tortels, pans d'espiças, mas tanben en pastas de fruchas.

Dins l'istòria, contunhèt d'estre onorat coma un sent, per los reformats Olandès (disèm "los parpalhòts", sens meissantaria) qu'emigrèran en America al sègle XVII.

Contunhèt d'estre festejat alai coma un sent populari e s'apelèt Santa Claus.

Prumier camjament : calguèt qu'un pastor american del sègle XIX s'inspire de sent Nicolas, escrive un conte per sos petits, lo publiq, e que la premsa americana de l'èpòca ne'n fasque un novel personatge que se disè : paire Nadal. Cap pus de mitra d'evsque, cap pus de cròça, mas un carraj atalat a deus rènes de Laponia.

Alentorn de las annadas 1930, la firma Coca-Cola s'aproprià lo personatge, lo vestís d'un anorak e d'un pantalon roges, d'un bonet a pompon, de bòtas negras, e li donà lo fische d'un bon vièlh ventrut e risolent. E cric e crac : aquí nòstre paire Nadal moderne. Es aital que nos es tornat en Euròpa. E òc, brave monde !

En Perigòrd avant-guerra, nos en fotiàm coma d'una figa de Coca-Cola, mas n'i a que se rampèlan dejà de la venguda d'aquel personatge novel. Mas après-guerra, quò camjèt de musica : lo paire Nadal èra pertot, neportat per la cultura americana e segur la promessa del mercat comercial qu'es fòrça devengut (rampelat-z-vos Dinki-Toys, los vestits de cow-boys...).

Mas cal pas oblidar tanpauc un fach natural que fai qu'als alentorns del 21 de decembre, un mistèri vièlh coma nòstra planeta tafura los òmes dumpuèi la nuèit deus temps : lo solstici d'ivern. Coma se fai, macarel, qu'ad aquel temps, las nuèits que s'alongavan, que s'esperlongavan tant, començan tot d'un còp de s'acorcir e de s'acorcir de mai en mai ?

Aurá sabèm explicar la rotacion de nòstra planeta atorn del solelh, l'aste de la terra qu'es de bingò sul plan de l'ecliptica, tot aquò... Mas per los pòples d'avant, l'explicacion èra pas de bon comprendre (rampelat-z-vos lo paure Galilée !). E a cada còp que l'am comprend pas, i a un mistèri. E lo mistèri es viscut com'un fach sus-natural.

Es per aquò que los pòples antiques Celtes, Escandinaves,

Eslaves, Germans, Grècs, Egipcians, Perses, Romans, Indians... festavan lo solstici. Festa del mistèri de la lutz que tòrna, del novolum qu'espelís.

Festa pagana de segur, que la religion crestiana vai assatjar de canalisar, aprivodar, fagocitar al long deus sègles, en raprochant d'aquel moment misterios del solstici demorat la reina-festa, la naissença de Jesus Crist. De tot biais, l'am sap tojorn pas tròp quora es nascut aquel òme. Dins lo temps, lo monde festavan sa naissença lo jorn deus rèis mètges, lo 6 de genier.

Rai, cadun l'i tròbe son bestial !

Deus Petrocoris, nòstres Celtes a nosautres los perigòrds, avèm gardat l'onor a la natura : lo gui al cap del lèit (lo guilaneu, lo gui l'an neu), l'agrifol sus la taula, lo socal de garriç a cramar al canton la nuèit de Nadal, e tanben lo sovenir teunhe d'aquel brave gigant festiu que los Celtes apelavan Gargan e que Rabelais apelèt : Gargantua.

Daniel Chavaroche

Kinésithérapie respiratoire

Le service de garde de kinésithérapie respiratoire pour bronchite, concernant les bébés et les jeunes enfants, fonctionne sur les communes de Cénac, Carsac, Salignac, Saint-Cyprien, Belvès, Sarlat, Saint-Cybranet et Le Bugue.

Appelez le 0 820 825 600 (numéro Indigo) où vous seront communiqués les nom et numéro de téléphone du masseur-kinésithérapeute de garde dans ces communes.

Ce service d'urgence rejoint le réseau Brionchiolite Aquitaine, il est mis en place jusqu'au 24 avril.

L'ESSOR SARLADAIS

est habilité à publier les annonces judiciaires et légales pour l'ensemble du département de la Dordogne.

Résister, c'est exister

Soirée théâtre au Centre culturel



© Caroline Coste

Vendredi 4 février à 21 h à la salle Paul-Eluard, c'est à un spectacle écrit par Alain Guyard que nous invite le Centre culturel. D'après des témoignages authentiques, sur une idée originale de François Boursier, ce dernier fait revivre les résistants et les justes qui, par de simples petits gestes, ont fait basculer l'histoire et capituler l'ennemi.

Annonces légales

GALASWINGA
Société à responsabilité limitée
au capital de 7 500 euros
Siège social :
le Château dit Les Charmilles
24120 Villac
RCS Périgueux 440 668 457

Aux termes d'une décision en date du 31 décembre 2010, l'associé unique a décidé la dissolution anticipée de la société à compter du 1^{er} janvier 2011 et sa mise en liquidation amiable sous le régime conventionnel.

Monsieur Vincent AYMARD, demeurant le Château dit Les Charmilles, 24120 Villac, associé unique, exercera les fonctions de liquidateur pour réaliser les opérations de liquidation et parvenir à la clôture de celle-ci.

Le siège de la liquidation est fixé au siège social de la société, le Château dit Les Charmilles, 24120 Villac. C'est à cette adresse que la correspondance devra être envoyée et que les actes et documents concernant la liquidation devront être notifiés.

Les actes et pièces relatifs à la liquidation seront déposés au greffe du tribunal de commerce de Périgueux, en annexe au registre du commerce et des sociétés.

Pour avis.

Signé : le liquidateur.

SARL KUEST
Société à responsabilité limitée
au capital de 7 500 euros
Siège social : le Bourg
24220 Beynac-et-Cazenac
RCS Bergerac 445 375 157

L'assemblée générale ordinaire du 10 décembre 2010 a pris acte de la démission de Monsieur Christoph KUSTERS de ses fonctions de gérant avec effet au 10 décembre 2010 et a nommé Monsieur Olivier AUNAY, demeurant 68, rue des Bulins, 76130 Mont-Saint-Aignan, comme nouveau gérant à compter du 10 décembre 2010.

Mention sera faite au RCS de Bergerac.

Pour avis.

Signé : le gérant.

LA BALME DE BEYNAC
Société civile immobilière
au capital de 20 000 euros
Siège social : le Bourg
24220 Beynac-et-Cazenac
RCS Bergerac 483 019 006

Suivant décision collective des associés du 29 octobre 2010, Monsieur Olivier AUNAY, 68, rue des Bulins, 76130 Mont-Saint-Aignan, a été nommé cogérant à compter du 29 octobre 2010.

RCS : Bergerac.

Pour avis.

Signé : le gérant.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
Arrondissement de Sarlat
Canton de Domme
COMMUNE DE DAGLAN
**ENQUÊTE PUBLIQUE
RELATIVE AU PROJET
D'ÉLABORATION
DE LA CARTE COMMUNALE**

Par arrêté du 11 janvier 2011, Madame le Maire de Daglan (Dordogne) a ordonné l'ouverture d'une enquête publique relative au projet d'élaboration de la carte communale.

Par décision du tribunal administratif de Bordeaux du 9 décembre 2010, Monsieur René DUBOUILH, demeurant à 76, route de Sainte-Foy-des-Vignes à Bergerac (24100), a été désigné en qualité de commissaire-enquêteur.

L'enquête se déroulera en mairie de Daglan, siège de l'enquête, du lundi 7 février 2011 au mardi 8 mars 2011 inclus.

Le dossier du projet peut être consulté par le public pendant les jours et heures habituels d'ouverture de la mairie, soit les lundi de 14 h à 17 h, mardi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, mercredi de 9 h à 12 h, jeudi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, ainsi que pendant les permanences du commissaire-enquêteur.

Pendant la durée de l'enquête, un registre d'enquête est déposé en mairie. Il est destiné à recevoir toutes les observations présentées par le public relatives à cette affaire :

- pendant toute la durée de l'enquête aux jours et heures d'ouverture de la mairie ;

- par courrier adressé au commissaire-enquêteur, à la mairie, pendant toute la durée de l'enquête et impérativement avant la clôture de celle-ci, et qui sera annexé au présent registre ;

- pendant les permanences du commissaire-enquêteur en mairie de Daglan qui recevra le public lundi 7 février 2011 de 14 h à 17 h, jeudi 17 février 2011 de 14 h à 17 h, lundi 28 février 2011 de 14 h à 17 h, mardi 8 mars 2011 de 14 h à 17 h.

Le rapport et les conclusions du commissaire-enquêteur seront tenus à la disposition du public pendant un an à compter de la date de clôture de l'enquête à la mairie de Daglan.

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE
DE BERGERAC

Par jugement en date du 10 janvier 2011, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé l'ouverture d'une procédure de liquidation judiciaire de Jean François LESVIGNES, le Rouquet, 24250 Grolejac.

Les déclarations de créances sont à déposer dans les deux mois suivant la présente publication auprès de la SCP PIMOUGUET-LEURET, sise 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac, mandataire désigné.

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE
DE BERGERAC

Par jugement en date du 10 janvier 2011, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé le jugement prononçant l'arrêt du plan de redressement, durée du plan 5 ans, de Michèle EDWARDS, Chantegrel, 24200 Proissans.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE SAINT-GENIÈS
**AVIS D'APPEL
À LA CONCURRENCE**

Identification du pouvoir adjudicateur qui passe le marché : commune de Saint-Geniès 24590.

Objet du marché : réfection de berges de bassins de lagunage par la technique du tunage.

Description des travaux : réfection de berges de deux bassins par la technique du tunage (longrines horizontales + poteaux verticaux en châtaignier), soit une longueur totale de 264 m ; reprofilage des berges ; pose d'un grillage anti-ragondins ; mise en place de végétaux adaptés à la lutte contre l'érosion des berges.

Mode de passation : procédure adaptée (article 28 du Code des marchés publics).

Critères d'attribution : l'emploi de personnel en insertion sera un critère favorisant le choix du candidat à valeur technique équivalente.

Délai d'exécution : les travaux devront avoir lieu entre le 15 février et le 10 mars pour la première lagune et courant deuxième quinzaine d'avril pour la seconde lagune.

Date limite de réception des offres : 1^{er} février 2011 à 12 h.

Coordonnées du pouvoir adjudicateur : mairie, le Bourg, 24590 Saint-Geniès, téléphone : 05 53 28 98 70, fax 05 53 28 98 78, e-mail : mairie-st.genies24@wanadoo.fr

Date d'envoi à la publication : 17 janvier 2011.

Signé : le maire, Michel Lajugie.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE PROISSANS
**AVIS D'APPEL PUBLIC
À LA CONCURRENCE**

Maître d'ouvrage : commune de Proissans.

Mode de passation : appel d'offres ouvert suivant articles 33, 57 et suivants du Code des marchés publics.

Objet du marché : construction d'une boucherie et d'une boulangerie.

Division en lots :
Lot n° 5 : menuiseries aluminium, serrureries.

Début des travaux : février 2011.

Délai d'exécution : 6 mois.

Forme juridique : entreprises séparées ou entreprises solidaires avec mandataire commun.

Critères d'attribution : critères énoncés dans le règlement de consultation.

Date limite de réception des offres et adresse d'envoi : les offres présentées selon les modalités fixées au règlement de consultation seront adressées en recommandé + AR ou déposées contre récépissé aux bureaux de la mairie de Proissans **avant le vendredi 4 février 2011 avant 12 h.**

Justifications à produire quant aux qualités et capacités du candidat : lettre de candidature (DC4) ; déclaration du candidat (DC5) ; déclaration relative à la lutte contre le travail dissimulé (DC6) ; une déclaration sur l'honneur, dûment datée et signée, attestant que le candidat satisfait aux obligations fiscales et sociales mentionnées à l'article 46 du Code des marchés publics, pour l'année 2008 ; attestation sur l'honneur que le candidat n'a pas fait l'objet, au cours des cinq dernières années, d'une condamnation inscrite au bulletin n° 2 du casier judiciaire pour les infractions visées aux articles L.324-9, L.324-10, L.341-6, L.125-3 du Code du travail ; une déclaration que le candidat ne fait pas l'objet d'une interdiction de concourir ; attestations d'assurances de responsabilité civile/décennale 2008 ; références et moyens de l'entreprise ; qualifications professionnelles 2008.

Délai de validité des offres : 120 jours.

Renseignements : les renseignements complémentaires pourront être obtenus auprès de :

- renseignements administratifs : mairie de Proissans, le Bourg, 24200 Proissans, tél. 05 53 59 15 62, fax 05 53 30 25 01, horaires d'ouverture du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h ;

- renseignements techniques : SELARL PEGON ARCHITECTURE, 25, rue de Cahors, 24200 Sarlat, téléphone : 05 53 59 35 84, fax 05 53 28 18 03.

Retrait des dossiers : Imprimerie BATAILLON, avenue Aristide-Briand, 24200 Sarlat, tél. 05 53 59 33 78.

Date d'envoi à la publication : le 4 janvier 2011.

**SARL
DOMAINE DE BRANCHAT**
Société à responsabilité limitée
au capital de 5 000 euros
Pet Chaunat - 24170 Sagelat
502 541 089 RCS Sarlat

**AVIS DE
CHANGEMENT DE GÉRANCE**

Aux termes d'une décision collective en date du 10 janvier 2011, Monsieur Claude BECOURT a été nommé gérant de la SARL DOMAINE DE BRANCHAT, au capital de 5 000 euros, 502 541 089 RCS Sarlat, Pet Chaunat, 24170 Sagelat, à compter du 10 janvier 2011, en remplacement de Madame Caroline BECOURT, démissionnaire, ayant cessé ses fonctions à ladite date du 10 janvier 2011.

Les modifications résultant de l'avis antérieurement publié de la décision ci-dessus sont les suivantes.

Ancienne mention : le gérant de la société est Madame Caroline BECOURT.

Nouvelle mention : le gérant de la société est Monsieur Claude BECOURT.

Pour avis.

Signé : le gérant.

CLÔTURE DE LIQUIDATION

L'assemblée générale ordinaire de l'associé unique, en date du 14 janvier 2011 et tenue au siège social, rue de la Grange-des-Pères à 24220 Saint-Cyprien, a approuvé les comptes définitifs de liquidation, donné quitus de sa gestion et déchargé de son mandat Monsieur Philippe DELMAS, liquidateur, et constaté la clôture de la liquidation.

Les comptes du liquidateur ont été déposés au greffe du tribunal de commerce de Bergerac.

Signé : le liquidateur.

Les Tulipes, dix ans déjà !



Pour la dixième édition des Tulipes pour les enfants atteints du cancer, mi-décembre il fut procédé à la plantation de 70 000 bulbes à La Châpelle-Aubareil.

C'est par une belle journée glaciale de décembre, en présence de quelques bénévoles, que les bulbes de vingt variétés – Miranda, Négrita, Roi du midi, Ile de France, Daydream, Washington, Rugalie –, soigneusement triés, ont été déposés dans les sillons que la machine refermait.

Depuis dix ans déjà, pour que perdure cette belle opération, des bénévoles se mobilisent autour d'Hélène Sénillon, responsable de l'antenne sarladaise du comité Dordogne

de la Ligue contre le cancer, et de Serge Mercier, propriétaire du terrain.

Il faut rappeler que grâce au dévouement et à la générosité de nombreuses personnes – dont vous faites certainement partie –, plus de 120 000 € ont été remis au docteur Perel au profit des enfants hospitalisés à Bordeaux.

Le 10 décembre, c'est 15 000 € que le bureau de Périgueux lui a donnés dans la plus grande discrétion.

Au printemps, le docteur Perel sera présent en Sarladais pour vous remercier. Il expliquera la destination de votre argent et informera des

progrès de la médecine dans la prise en charge du cancer chez l'enfant.

Après dix ans d'activité, hors la somme importante collectée, Hélène Sénillon, dont le père fut le président fondateur du comité Dordogne, se réjouit qu'en 2010 une telle manifestation ait pu mobiliser onze antennes en Dordogne, de Chancelade, au centre du département, à Thiviers, au nord.

Celle de Sarlat/Salignac souhaite que la récolte des tulipes 2011 soit de nouveau synonyme d'espoir. Rendez-vous au printemps !

Pour toute information, vous pouvez contacter Mme Sénillon au 06 81 96 99 88.

Musique en Sarladais



Dimanche 23 janvier à 16 h 30, salle Molière, rue Tourny à Sarlat, au-dessus de l'Office de tourisme, l'Orchestre de la Crise et Musique en Sarladais présenteront un programme varié allant des ouvertures et des airs d'opéras de Mozart aux ragtimes de Scott Joplin, en passant par Johannes Brahms, Antonín Dvořák et Johann Strauss ; tout ceci arrangé par leurs soins pour un petit ensemble de six musiciens... un orchestre de la crise en quelque sorte !

Les six jeunes musiciens (Simona Lorencova à la flûte, Julie Debelle

au chant (soprano), Bernadette Dobos au violoncelle, Dominique Chaumier au cor, Laurent Chaumier au hautbois et Gaël Tardivel au piano) pratiquent leur art en Périgord.

Ils aiment mélanger les genres musicaux et en donner une image pleine de vie à leur public.

Leurs talents réunis promettent un concert de haute qualité musicale, un plaisir pour tous en ce début d'année.

Entrée : adultes, 10 € ; tarif réduit, 7 €. Gratuit pour les enfants.

Le Tour des livres

Premier roman

Hélène Gremillon publie, chez Plon, un premier roman très prometteur, " le Confident ". A la mort de sa mère, Camille, éditrice, reçoit une série de lettres d'un inconnu. L'histoire se passe avant la guerre et raconte un amour impossible. La jeune femme pense qu'un auteur cherche ainsi à attirer son attention. Louis parle de son amour secret pour Annie, de cet enfant d'un autre à qui elle donne naissance en 1940. Puis Camille reçoit le journal d'Elisabeth dans lequel celle-ci révèle comment Annie a accepté de porter un enfant pour elle et son mari. Le devoir est devenu plaisir et Paul son amant. La débâcle est une aubaine pour Elisabeth ; Paul est prisonnier et elle déclare la petite fille à son nom. Camille comprend que c'est sa propre histoire qui lui est racontée et que sa véritable mère n'a jamais été loin d'elle.

Avec " l'Étrangère ", les éditions Albin Michel poursuivent la publication des œuvres du Hongrois Sandor Marai. Il y reprend le thème de " Premier Amour ". Fuyant sa femme Anna, sa maîtresse Elise, son travail et ses enfants, Viktor, un universitaire, vient soigner sa dépression chronique dans une petite station balnéaire. Que cherche-t-il derrière le désir et la passion qui se dérobent constamment ? Qu'est-ce qui le pousse à fuir ainsi, la pression sociale ou sa propre velléité ? Il vit à la frontière de deux mondes et de deux possibilités, l'ordre social représenté par Anna et l'aventure incarnée par Elise. Il demande au corps et aux sens ce que la raison ne peut lui donner. Mais progressivement l'image des deux femmes aimées s'estompe avec l'amour qui disparaît. Elles deviennent des étrangères. Sa quête de l'absolu peut-elle se résoudre à autre chose que Dieu ?

Chez Belfond, l'Américaine Mary McGarry Morris publie " le Dernier Secret ". Nora, fragilisée par la découverte de la liaison de Ken, son mari, avec Robin, sa meilleure amie, reçoit une visite inquiétante. Adolescente, elle avait fugué avec Eddie, un voyou qui, sous ses yeux, avait assassiné un inconnu. Elle s'était enfuie tandis qu'Eddie était condamné à une lourde peine. Il vient de sortir de

prison et tourne autour d'elle, attiré par sa réussite sociale. Il la culpabilise, l'accusant de l'avoir dénoncé, la suit, lui réclame de l'argent, puis jette son dévolu sur Robin. Eddie le prédateur va soulever le lourd secret d'une paternité adultère et déclencher un drame. Un roman à l'atmosphère pesante d'un bon film noir.

Chez le même éditeur, l'Américaine Lionel Shriver publie " Double Faute ", un roman situé dans l'univers du tennis professionnel. Willy est une jeune joueuse prometteuse qui commence à se faire un nom et à avoir un palmarès. Elle tombe amoureuse d'Eric, joueur surdoué mais dilettante. L'idylle est belle entre ces deux êtres qui partagent la même passion, mais ils ne tardent pas à entrer en rivalité, surtout quand la jeune femme voit sa carrière altérée par une blessure. Leur vie devient un match acharné où la moindre faute peut coûter cher, où les choix deviennent cruciaux. Car à l'inverse de sur les courts, dans la vie hommes et femmes jouent souvent les uns contre les autres.

Siegfried Lenz est un écrivain majeur de la langue allemande. Les éditions Robert Laffont viennent de traduire " le Bureau des objets trouvés ". Jeune homme marginal, solitaire et sans ambition, Henry travaille au bureau des objets trouvés de la compagnie de chemin de fer. Il aime cet univers où des objets ne font que passer dans sa vie ; il les met en scène car " ils stimulent l'imagination ". Un jour, il se lie d'amitié avec Fédor, un mathématicien russe qui a perdu sa sacoche. Mais ce premier contact avec la réalité n'aura pas de suite, Fédor doit fuir l'Allemagne, chassé par le racisme de ses voisins. Le roman offre également une galerie de portraits autour d'Henry. En dehors de la bulle imaginaire dans laquelle il vit, Paula sa collègue, Albert, un vieux garçon, et Barbara, sa sœur, sont des oasis d'humanité, des petits instants d'éternité. Henry doit comprendre qu'il est, lui aussi, un de ces gardiens anonymes de la meilleure part de l'homme.

Jean-Luc Aubarbier

Tous ensemble pour les gares

Samedi 22 janvier, deux manifestations importantes auront lieu sur la ligne Paris-Toulouse, une à Limoges à 10 h 30, l'autre à Gourdon à 18 h.

Le collectif Tous ensemble pour les gares (Gourdon-Souillac) sera présent en gare de Limoges.

Cette action correspond tout à fait à son souhait de rassemblement de toutes les associations ou organisations qui luttent pour la défense de Polt.

Un car permettra aux citoyens de Gourdon et de Souillac qui le souhaitent de se rendre à Limoges pour manifester aux côtés des différentes associations engagées pour des services ferroviaires de qualité, pour l'amélioration des lignes existantes (Polt, TER), et des collectifs non-LGV du Limousin et de Poitou-Charentes.

Réservations au 05 65 32 73 82.

De retour à Gourdon, les usagers feront respecter l'arrêt public aux deux Téoz, dès 18 h, comme prévu.

Une présence importante des citoyens est une fois de plus attendue.

Association Voie lactée

L'association vous attend nombreux aux ateliers mensuels qui se tiennent chaque premier lundi du mois au club-house de la Plaine des jeux de La Canéda.

Les Amis du cinéma



Jeudi 27 janvier à 20 h 30 au cinéma Rex, les Amis du cinéma proposent un ciné-mémoire avec la projection du film japonais d'Hiroshi Teshigahara " la Femme des sables " (Suna no onna 1964).

Un entomologiste marche dans le désert. Il observe les insectes, les photographie, les ramasse. Un soir, des villageois lui proposent de passer la nuit dans leur hameau. Il est escorté jusqu'à une fosse au fond de laquelle une femme l'accueille et lui offre repas et couche. Pendant la nuit, la femme sort et ramasse le sable qui s'écoule des parois. En échange des sacs de sable, les habitants lui envoient de l'eau et des vivres. Au petit matin, l'échelle de corde a disparu et l'homme se rend compte qu'il a été fait prisonnier.

Le film évoque l'absurdité du mythe de Sisyphe et rappelle le calvaire symbolique de " Ile nue " de Kaneto

Shindô. " La Femme des sables " profite d'une plastique exceptionnelle, jouant sur les notions d'échelles et des contrastes graphiques pour mieux dématérialiser l'espace et le temps. L'entomologiste est à son tour observé et réduit à l'état d'insecte, obsédé par l'idée de capillarité afin de défier la soif. Un grand classique du cinéma japonais qui a obtenu le prix spécial du jury à Cannes (1964).

Présentation du film et débat assurés par Jack Colas.

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac

Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39

E-mail : anne.becheau@orange.fr

Le maire de Sarlat au service de l'État

Le président confie à Jean-Jacques de Peretti, ancien ministre, maire de Sarlat une mission sur la mise en œuvre de la réforme des collectivités territoriales

La réforme des collectivités territoriales, annoncée en octobre 2009, vient d'être définitivement adoptée par le Parlement. Après pratiquement trente ans de statu quo, ce texte majeur doit apporter des réponses concrètes à l'empilement des structures et à l'enchevêtrement des compétences et des financements. Cette réforme ne tourne pas le dos à la décentralisation. Bien au contraire, elle la renforce et la conforte en donnant aux élus locaux des outils mieux adaptés à la prise de décisions et d'initiatives.

La création du conseiller territorial, qui siègera à la fois au département et à la région, va permettre de rapprocher les deux collectivités pour les rendre plus complémentaires et donc plus efficaces. De même, la spécialisation des compétences des échelons départementaux et régionaux sera l'occasion de mieux définir les responsabilités de chacun. Enjeu majeur puisque chaque année près de vingt millions d'euros sont consacrés par nos régions et nos départements à des champs de compétences partagées.

Afin de mettre en œuvre cette nécessaire synergie entre ces deux niveaux de collectivités territoriales,

la loi prévoit, dans son article 75, que le conseil régional et les conseils généraux de la région pourront élaborer conjointement un projet de schéma d'organisation des compétences et de mutualisation des services. Ce schéma devra porter au moins sur les compétences relatives au développement économique, à la formation professionnelle, à la construction, à l'équipement et à l'entretien des collèges et des lycées, aux transports, aux infrastructures, voiries et réseaux, et à l'aménagement des territoires ruraux. Il pourra en outre concerner toute compétence exclusive ou partagée de la région et des départements. A partir de 2014, ces schémas seront en mesure d'être élaborés dans les six mois qui suivront l'élection des futurs conseillers territoriaux.

Dans le cadre de la mission qui lui est confiée, Jean-Jacques de Peretti doit réfléchir aux conditions précises d'élaboration de ces futurs schémas régionaux qui doivent être en cohérence avec les documents contractuels de programmation élaborés ou initiés par l'État, traduire de véritables projets de territoires ayant fait l'objet de débats approfondis entre toutes les collectivités concernées. Ces débats, temps forts

de la démocratie locale, devront aussi associer étroitement les acteurs du bloc commune-intercommunalité qui sont au cœur de la réforme.

En partant d'un diagnostic des pratiques existantes et d'exemples représentatifs, il lui faudra définir des procédures opérationnelles de concertation et de débat public afin que puissent émerger les priorités territoriales qui structureront le futur schéma régional. Ses recommandations porteront également sur les règles d'adoption, de pilotage et de révision de ce schéma tout au long de la mandature, ainsi que sur les modalités de publicité et de transparence concernant leur mise en œuvre.

Pour mener à bien cette mission dont les conclusions sont attendues pour le 15 mars, il pourra s'appuyer sur les services du ministère de l'Intérieur, de l'Outre-mer et des Collectivités territoriales et de l'Immigration, sur ceux du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation, de la Pêche, de la Ruralité et de l'Aménagement du Territoire, ainsi que sur la délégation interministérielle à l'Aménagement du Territoire et à l'Attractivité régionale, placée auprès du Premier ministre.

Les raisons de mon engagement

En quelques mots je souhaite expliquer les raisons pour lesquelles je me présente au côté de Jean-Fred Droin aux élections cantonales de mars 2011.

Socialiste, éprise d'écologie politique et vivement intéressée par l'aménagement du territoire, il m'apparaissait d'abord naturel de prendre position en faveur des actions d'un conseil général de gauche.

Ensuite, Jean-Fred Droin, que j'avais déjà soutenu en 2004, est tout simplement un bon conseiller général, il l'a prouvé tout au long de son mandat. Prônant le travail de terrain et de dossier aux coups médiatiques, profondément attaché aux principes d'égalité et de solidarité du socialisme, il a œuvré sans parti pris pour tous, et pour l'ensemble

des communes du canton. Par sa présence, sa disponibilité et son sérieux il a servi nos intérêts communs.

Enfin, la dureté de la politique gouvernementale constitue aujourd'hui une source d'indignation suffisamment puissante pour motiver également ma décision ; il serait incohérent, pour ne pas dire indécent, que l'UMP prétende réparer localement les dégâts de sa politique nationale !

Cette élection constitue un improbable grand écart pour le parti de Nicolas Sarkozy ; au sommet de l'État on démantèle les services publics, localement les candidats UMP nous promettent de les soutenir...

Les écarts de richesse ne cessent de se creuser grâce au "parti des riches". Aucun problème, les élus locaux UMP vont lutter contre la pauvreté, pensant de-ci de-là les plaies de la politique qu'ils soutiennent à Paris.

Ce n'est pas la charité que les Français réclament, mais une juste répartition des revenus et un égal accès aux services et biens communs.

C'est pourquoi l'élection à venir représente un signal fort ; le champ d'intervention principal du conseil général étant l'action sociale et l'équilibre territorial, c'est le moment de rappeler que solidarité est un mot de gauche.

Hélène Coq-Lefrançois

Révolution tunisienne

L'exil du président Ben Ali en Arabie Saoudite ouvre une nouvelle ère pour la Tunisie mais aussi pour les relations euro-méditerranéennes.

La révolution tunisienne obéit à un scénario bien connu mais auquel on n'a pas trouvé vraiment la parade. Le pouvoir, quel qu'il soit, lorsqu'il a affaire à une contestation devenue générale, tente d'abord le recours à la force. Quand celui-ci échoue, le choix est entre verser le sang – solution chinoise de Tien An Men en 1989 – ou, si l'on s'y refuse, trouver une issue politique. Mais si le pouvoir commence à entrer dans la voie des concessions, l'opposition qui sent la victoire à portée de main n'a plus aucune raison de s'arrêter. La population qui sait ne plus risquer de vies humaines rejoint de plus en plus nombreuse les manifestations. Un raz de marée emporte la décision.

En démocratie, la crise se résout par des élections. En non-démocratie, l'armée prend le pouvoir. En Tunisie, qui, contrairement à l'Algérie, n'est pas un régime militaire, l'armée n'est pas un pouvoir. La Tunisie est déjà suffisamment une démocratie, même réprimée inlassablement par

un régime policier, pour permettre de se diriger vers des élections.

La Tunisie est non seulement forte de sa sociologie – existence d'une importante classe moyenne, jusqu'alors favorisée par Ben Ali mais qui a basculé, condamnant celui-ci –, de ses organisations, syndicales notamment, de son niveau d'éducation, de sa laïcité – dans la ligne du droit institué par l'ancien président Bourguiba –, mais elle est aussi particulièrement liée à l'Europe – traditionnellement Italie et France. Ces caractéristiques assez propres à la Tunisie et partiellement inédites dans le monde arabe justifient un optimisme raisonné sur l'avenir proche.

Les tentatives de certains islamistes pour profiter de la situation ont fait long feu. Les revendications ne sont clairement pas religieuses, contrairement à l'Iran hier et à l'Égypte et à la Jordanie aujourd'hui en proie aux hésitations devant une démocratie libre et transparente. Il n'y a pas d'alternative islamiste en Tunisie aujourd'hui.

Certes, la démocratie va ouvrir la voie à un ou plusieurs partis appar-

tenant à cette mouvance, qui auront des élus. Mais rien de semblable aux élections algériennes de 1990 (donnant la majorité au Front islamique du salut et cassées par l'armée) n'est à attendre. Les Tunisiens sont suffisamment mûrs pour une vraie démocratie.

Ce serait une première dans le monde arabe. L'expérience peut en ce sens constituer un modèle mais, comme ce qui précède le montre amplement, les conditions propres de la Tunisie n'existent pour ainsi dire nulle part ailleurs. Elles ne sauraient être reproduites telles quelles. L'esprit peut néanmoins en être repris, s'il n'est pas trop tard déjà, en Égypte. L'effet sera plus directement ressenti en Algérie, et à un moindre degré au Maroc par affinités maghrébines. Quant aux autres régimes arabo-musulmans, ils désapprouvent – comme le dictateur libyen Kadhafi a osé le déclamer – mais comptent sur les pétrodollars ou la fidélité de leur police pour passer le cap...

Que le gouvernement français ait été complaisant jusqu'à la fin pour le cher ami Ben Ali ne le place pas en position d'accompagner le mouve-

Il faut rétablir quelques vérités

Les attaques des trois élus régionaux UMP de Dordogne dans ces mêmes colonnes la semaine dernière sont pour le moins surprenantes si l'on considère le fait que l'un de ces signataires, Jérôme Peyrat, n'était pas présent au vote d'un budget primitif qu'il se permet ensuite de critiquer dans la presse.

Bien entendu, il s'agit de politique politicienne et les Aquitains noteront qu'il est toujours question des mêmes propos, des mêmes phrases avec toujours les mêmes raccourcis.

Aussi me semble-t-il important de rappeler quelques vérités qui permettront aux Sarladais de se forger leur propre opinion.

Précisons tout d'abord le contexte national avec gel des dotations de l'État sur trois ans et réforme fiscale désavantageuse pour la région Aquitaine.

Personne n'est dupe et on mesure bien les freins imposés par le gouvernement qui oblige les collectivités locales à de nouveaux choix budgétaires. Il est donc étonnant de constater que les élus régionaux UMP soutiennent une majorité nationale qui vote des lois injustes et se permet de critiquer sans vergogne leurs conséquences sur le territoire !

Cette attitude caractérise bien une majorité présidentielle aux abois, qui n'assume pas ses décisions. Je dois rappeler que nous avons su faire preuve d'imagination et de créativité face aux contraintes imposées par le gouvernement !

Depuis 1998, la dette régionale a été divisée par deux et l'Aquitaine est désormais la deuxième région la moins endettée en France. Cette politique rigoureuse et responsable n'a pas empêché le conseil régional de mener des opérations ambitieuses nécessaires pour le développement de l'Aquitaine.

La région a également fait preuve de volontarisme pour encourager la réussite pour tous en favorisant un développement économique exemplaire.

Conférence

La Commune de Paris de 1871.

Samedi 29 janvier à 15 h 30 au Colombier, salle Pierre-Denoix, à Sarlat, la Libre pensée Dordogne organise une conférence animée par Bruno Nardin et Claude Ovtcharenko, respectivement président et secrétaire départementaux.

La Commune, dont c'est cette année le 140^e anniversaire, fut une résurgence des révolutions qui jalonnèrent la fin du siècle des Lumières et le XIX^e siècle. Elle aspirait à faire vivre les citoyens dans une république basée sur l'égalité sociale mais fut massacrée, étouffée, dans le sang. Depuis, elle a été source d'inspiration pour les écrivains, les poètes, les hommes politiques, la jeunesse de nombreux pays. Elle a été plus qu'un événement, "plus durable qu'elle n'a duré, de sorte que sa lumière voyage encore...". Une page de notre histoire qu'il ne faut donc pas oublier.

A 18 h, la Libre pensée Dordogne tiendra une assemblée générale extraordinaire, suivie d'un repas au restaurant. Contact : Colette Joseph, téléphone : 05 53 29 32 23.

ment. Les déclarations complaisantes de Dominique Strauss-Kahn – en 2008, en tant que directeur général du Fonds monétaire international – à l'égard du modèle économique tunisien n'arrangent rien. La Maison-Blanche a saisi l'occasion beaucoup plus tôt et va en profiter pour activer son projet de démocratie en monde musulman. Mais les relations avec l'Europe et la France sont et seront incontournables pour tout avenir tunisien.

Yves La March

Nos politiques économiques, sociales et environnementales mises en corrélation ont permis à la région Aquitaine d'être la première de France en matière de croissance verte. Les dépenses prévues au titre du budget primitif 2011 confortent ces engagements en voulant répondre à un double objectif compte tenu des contraintes imposées par l'État et des grands chantiers qui s'annoncent pour l'avenir. Ainsi, ce budget progresse de 3,74 % par rapport à celui de 2010, soit + 47,5 M€. La quasi-totalité de cette augmentation est affectée à l'investissement (47 M€). L'évolution des charges générales est contenue à + 1,03 %. Mais les ressources sont en baisse de 0,39 % si on ne prend pas en compte l'augmentation du tarif des cartes grises votée par la région (+ 18,5 M€ de recettes prévus) et le produit supplémentaire au titre du nouveau dispositif TIPP Grenelle de l'environnement proposé par le gouvernement (33,7 M€ de recettes prévus). L'augmentation du tarif des cartes grises, portant le cheval fiscal de 29 à 36 €, reste toutefois en deçà du tarif moyen constaté dans les régions françaises, qui s'élève à 36,6 €.

Alors, quand l'UMP dénonce nos choix politiques, je veux rappeler que pour cinquante litres d'essence la taxe régionale représente au maximum cinquante centimes ! Qu'ils se raccrochent à la branche qu'ils scient pour exister, pourquoi pas, mais qu'ils répandent des inepties n'est pas respectueux des Aquitains, surtout quand l'un des signataires de ce texte travaille également pour le ministère qui a mis en place cette mesure au niveau national ! Ainsi, nous, nous assumons pleinement nos choix politiques, qui ne suffisent pas à compenser malgré tout les charges supplémentaires mais qui s'inscrivent dans une véritable politique audacieuse, résolument tournée vers l'avenir.

Benoît Secrestat, conseiller régional d'Aquitaine, premier secrétaire fédéral du PS

Déviations de Beynac

Par décision rendue le 23 décembre 2010 et notifiée mardi 18 janvier 2011, le Conseil d'État vient de rejeter la demande de l'Association pour la défense des sites de Vézac et des communes limitrophes, animée par François Carvès et Kléber Rossillon, tendant à obtenir l'annulation de l'arrêté préfectoral du 26 décembre 2001 déclarant d'utilité publique la déviation de Beynac.

Le département se félicite de l'extinction de ce contentieux qui le conforte dans sa volonté de réaliser un aménagement conciliant développement touristique de la vallée et amélioration de la vie quotidienne des habitants des communes de Beynac, Vézac et La Roque-Gageac.

Dans l'attente de réunir les financements pour la réalisation du projet, le conseil général poursuit les études et les acquisitions amiables de manière à maîtriser le foncier.

Fête de la liberté

Dimanche 6 février à partir de 12 h 30 au Centre culturel de Sarlat, se tiendra la Fête de la liberté en présence de Jean-Jacques de Peretti, ancien ministre, maire de Sarlat, de Jérôme Peyrat, conseiller régional d'Aquitaine, maire de La Roque-Gageac, et de Dominique Bousquet, président de l'Union des démocrates de la Dordogne.

Pour participer à cette manifestation et pour réserver vos places, s'adresser à la permanence de Réussir Ensemble en Périgord, 4, rue Magnanat à Sarlat, téléphone : 05 53 59 41 45.

Canton de Sarlat

POUR UN BON COUSCOUS
LA PALMERAIE
 à SARLAT
 Spécialités marocaines
 Vendredi soir, samedi et dimanche **MÉCHOUI**
 MENUS et CARTE VARIÉS
 Couscous à emporter
 Réservations
05 53 30 31 40
 Ouvert tous les jours sauf le lundi

Beynac et-Cazenac

Déviation

En tant que Beynacais, je suis ravi de connaître enfin, après des années de procès, la décision du Conseil d'État.

Oui, la déviation de Beynac se fera, tous les recours des opposants sont terminés.

Je reste quand même inquiet pour les quelques années à venir avant la construction de la déviation.

La SNCF est en train d'engager des travaux sur la voie ferrée et doit réaliser des travaux de surélévation de la passerelle entre Vézac et Beynac qui va permettre, en plus des 10 000 véhicules par jour, aux camions de gros gabarit de s'engager dans le village.

Mais un jour, bientôt, notre village retrouvera sa sérénité et deviendra un lieu privilégié pour les habitants et ses visiteurs qui pourront venir faire leurs courses, profiter des terrasses des cafés sans s'asphyxier ni se faire écraser.

Et pourquoi pas refaire la fête du 15 août au cœur du village !

Jean-Manuel Peiro

Proissans

Samedi **22** janvier - 21 h
PROISSANS
 Salle intergénérationnelle
THÉÂTRE
 avec la troupe du Foyer rural de Tanniers
 " Couple ouvert à deux battants " de Diaro Fo
 " Le Père Noël est une ordure " de la troupe du Splendid
 Entrée : 5 € adultes et + de 12 ans
 Tickets en vente sur place dès 20 h 15

TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes).....	8,00 €
Ligne supplémentaire.....	1,50 €
Petite annonce domiciliée.....	18,00 €
Annonce encadrée.....	13,00 €
Annonce encadrée fond couleur.....	17,00 €
Annonce encadrée et domiciliée.....	20,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune.....	17,00 €
Remerciements décès.....	21,00 €
Faire-part.....	21,00 €
Remerciements ou faire-part + photo.....	28,00 €
Avis de messe.....	17,00 €
Défense de chasser, etc.....	20,00 €

La Roque Gageac

Vœux de la municipalité

Le maire et le conseil municipal présenteront leurs vœux aux Laroquois le dimanche 23 janvier à 12 h à la salle Fernand-Valette.

Un apéritif " déjeunatoire " sera offert à l'issue de la cérémonie.

Sainte Nathalène

RESTAURANT L'ESCALE
SAINTE-NATHALÈNE

Samedi 5 février

SOIRÉE
ENTRECÔTE

Potage
 Entrecôte (servie avec des frites) 15 €
 Dessert
 Un quart de vin compris
 8 € pour les enfants de moins de 8 ans
 Rés. 05 53 59 22 18

Vitrac

Sébastien RIPOUTEAU
 ostéopathe D.O.

vous informe
 de son installation à **VITRAC**
 au **CABINET** de ses confrères
M. GORLIER, M. PASQUET et M. GÉRARD

Consultation sur rendez-vous
 lundi et vendredi
06 14 64 88 85

Loto

L'Amicale laïque organise un quine le samedi 29 janvier à 20 h 30 à la salle de Bastié, au profit du regroupement pédagogique intercommunal La Roque-Gageac/Vitrac.

Nombreux lots : PC portable, GPS, demi-porc, week-end en chambre d'hôtes, canards gras, cadre photo numérique, centrale vapeur, baptême de l'air, etc.

Partie pour les enfants dotée d'un MP4 et de nombreux autres lots. Un pour chacun.

2 € le carton, 10 € les six, 15 € les dix.

Bibliothèque municipale

Elle accueillera le public de 16 h 30 à 18 h 30 les lundis 31 janvier, 28 février, 14 et 28 mars, 11 avril, 9 et 23 mai, 6 et 20 juin.

La cotisation annuelle reste inchangée, à savoir 10 € par famille et 5 € pour une seule personne.

Canton de Carlux

Carlux

REMERCIEMENTS

Les familles LACHAMBRE, LAVAL et LESTRADE, *ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants*, très sensibles aux marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Lucienne JARDEL
 née MALARD
 survenu à l'âge de 84 ans

et dans l'impossibilité de répondre individuellement, vous prient de bien vouloir trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie la maison de retraite Saint-Rome à Carsac, tout particulièrement le personnel qui a pris soin d'elle et les docteurs Margat et Niger.

Une messe à son intention sera célébrée le dimanche 17 avril à 9 h 30 en l'église de Carlux.

Restaurant Bar
Florent COMBROUX

Samedi 22 janvier

SOIRÉE et
BAL MUSETTE

avec

CHRISTOPHE COINEAU
 Ambiance assurée
 Entrée + repas, 20 €
 Entrée bal, 8 €

Samedi 29 : Christian LUC

46350 MASCLAT
 Renseignements et réservations
05 65 37 61 01

Calviac

Théâtre

L'Amicale laïque présentera le nouveau spectacle de la compagnie théâtrale de Cazoulès Les Trois Coups le samedi 29 janvier à 21 h à la salle des fêtes. Au programme : " la Peur des coups " de Georges Courteline ; " Ultime Bataille " de Jean-Michel Ribes ; " Edouard et Agrippine " de René de Obaldia ; " Bataille intime " de Roland Topor ; " Bataille dans les Yvelines " de Jean-Michel Ribes et Roland Topor.

Entrée : 9 € pour les adultes ; 7 € pour les adhérents de l'Amicale laïque. Gratuité pour les enfants.

Simeyrols

Mique et petit salé

L'Amicale laïque organise un repas mique et petit salé le dimanche 30 janvier à 12 h 30 précises à la salle des fêtes. Au menu : potage, mique et petit salé, fromage, pâtisserie.

Le prix est fixé à 16 € (vin compris) pour les adultes et à 10 € pour les moins de 12 ans.

Le nombre de places étant limité, les réservations sont obligatoires jusqu'au 26 janvier auprès de Claude, tél. 06 89 84 85 91, ou de Régis, tél. 06 31 14 78 85.

Carsac-Aillac

PIZZA BIG GOOD sera présent
 tous les samedis
 à partir du 22 janvier
 sur le parking du garage Citroën.

L'exode des Alsaciens en Périgord

Dimanche 23 janvier à 16 h à la salle des fêtes, en partenariat avec la commune et la communauté de communes du Carluxais - Terre de Fénelon, l'association Mémél'Arts présentera " Ce matin, la neige ", de Françoise du Chaxel, mise en scène de Sylvie Ollivier. Avec Isabelle Gardien, de la Comédie française, et Stéphane Delbassé.

L'histoire.

Le 1^{er} septembre 1939, l'invasion de la Pologne par l'Allemagne donna le signal de l'évacuation des Strasbourgeois vers le sud-ouest de la France. La Dordogne, département peu peuplé, vit alors arriver des dizaines de milliers d'Alsaciens qu'il fallut loger dans les villes et dans les campagnes. Langue, culture, style de vie, tout opposait les Alsaciens et les Périgourdiens. Après l'armistice de juin 40, beaucoup d'entre eux retrouvèrent une Alsace allemande.

Quelques-uns, ne supportant pas le bruit des bottes, revinrent en Périgord et participèrent à la Résistance, certains même s'y installèrent.

Deux voix racontent la même histoire : celle d'Anna qui vit les années de guerre dans une ferme au milieu des bois, aime un républicain espagnol, le perd et construit sa vie là où elle est devenue femme ; et celle de Thomas, le " Taiseux ", qui voit arriver cette étrange fille et ne voit qu'elle, qui le regarde à peine, puis rejoint les maquisards. Tous deux vivent les mêmes événements douloureux qui les feront grandir.

Ce spectacle s'inscrit dans l'histoire de la Dordogne pendant la guerre. De 15 h à 16 h, une conférence-débat sur le Périgord à l'heure alsacienne, animée par Françoise et Catherine Schunck, dans la salle de musique à côté de la salle des fêtes, précédera le spectacle.

Entrée : 10 € pour les adultes. Gratuité pour les moins de 12 ans.

Réservations : 05 53 31 52 00.

Cazoulès

Club des aînés ruraux

L'association regroupant les aînés de Cazoulès et de Peyrillac-et-Millac tiendra son assemblée générale le dimanche 23 janvier à 14 h 30 précises à la salle des fêtes de Cazoulès.

Ordre du jour : approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 24 janvier 2010, rapport financier, compte rendu des activités de la saison passée, rapport moral par le président et projets 2011, élection et renouvellement du conseil d'administration, questions diverses.

Lors de cette réunion, les cotisations seront mises à jour (le montant reste fixé à 15 €). Apportez votre carte afin d'y coller le timbre 2011.

La galette des Rois sera partagée à l'issue de la séance.

Prats de-Carlux

REMERCIEMENTS



M. Jean AUDRIX, *son époux* ; Jean-Claude et Claudie AUDRIX, Solange et Didier LAPOUGE, Serge et Nicole AUDRIX, Joël et Marie-Odile AUDRIX, *ses enfants* ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ; ses beaux-frères et belles-sœurs ; ses neveux et nièces ; ses cousins et cousines proches et éloignés, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Jeanne AUDRIX
 née ROCHE

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement les voisins et amis, les docteurs Niger et Martin (service SSR) et Al Zouabi (service chirurgie) du centre hospitalier de Sarlat et leur personnel, le directeur et le personnel soignant de l'Éhpad de Souillac et les pompes funèbres Garrigou.

Comité des fêtes

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 4 février à 21 h au foyer rural.

Toutes les bonnes volontés seront les bienvenues.

Belote

L'Amicale laïque organise un concours de belote le samedi 29 janvier à 21 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots : deux canards gras avec foie, deux jambons, deux filets garnis... Un lot pour chaque équipe.

Engagement : 15 € par équipe.

Saint-Julien de-Lampon

REMERCIEMENTS

M. et Mme Paul CHAUSSE, *son fils et sa belle-fille* ; Didier, Patrice, François et Véronique, *ses petits-enfants* ; Alexia et Pauline, *ses arrière-petites-filles* ; parents, amis et alliés, très sensibles aux marques de sympathie que vous leur avez témoignées à l'occasion du décès de

Madame Henriette CHAUSSE

vous expriment leur profonde gratitude et leurs sincères remerciements.

Le Bourg
 24370 SAINT-JULIEN-DE-LAMPON

Canton de Domme

Domme

Halte à la malveillance et au vandalisme



Rendons-nous à l'évidence, il y a, à Domme ou aux alentours, au moins une personne malveillante qui se manifeste par des dégradations : destruction des sanitaires du parking Saint-James, de ceux du jardin public, de l'escalier du jardin de la salle de la Rode en 2010 et, ces derniers jours, arrachage des trente-sept charmes plantés au parking Saint-James.

La mairie a porté plainte auprès de la gendarmerie.

Quelle que soit la motivation de tels agissements, leur auteur doit savoir qu'en s'attaquant ainsi au bien public il attaque tous les Dommois. Il existe d'autres moyens, moins lâches et plus légaux, d'exprimer son mécontentement.

REMERCIEMENTS

Mme Suzanne SIMON, M. Pierre SIMON, M. et Mme MILHAC, M. et Mme P. FONTAINE, Mme Françoise ARNAL, *ses enfants* ; Nicolas, Jérôme, Sandrine, Viviane et Gisèle, *ses petits-enfants*, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur André SIMON

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie également les docteurs Mesrine et Rives, ainsi que le personnel de l'hôpital de Domme, qui ont fait preuve de gentillesse et de dévouement.

La Vergnolle - 24250 DOMME

Saint-Martial-de-Nabirat

Les vœux de l'équipe municipale



Samedi 15 janvier, plus de cent cinquante personnes se pressaient dans la salle des fêtes pour assister à la cérémonie des vœux de la municipalité.

En présence de Germinal Peiro, conseiller général, député et prési-

dent de la communauté de communes du canton de Domme, le maire, Pascal Grousset, fit un tour d'horizon des projets de la commune.

Castelnaud-La Chapelle

Vœux de la municipalité



La salle de Tournepique était comble pour la traditionnelle présentation des vœux de la municipalité.

Le maire Germinal Peiro a dressé le bilan de l'année écoulée en terme de réalisations, avec principalement l'achèvement des travaux d'assainissement dans le haut du bourg, l'aménagement de la rue des Porches, l'achat du terrain de Tournepique après une longue procédure et l'acquisition d'un terrain au Pont du Pech, au bord de la Dordogne.

Malgré l'importance de ces réalisations, c'est sans conteste les trois labels obtenus qui marquent 2010.

Tout d'abord, en juin, la commune a reçu le label Station Verte et a rejoint ainsi un réseau de six cents communes distinguées par la qualité de l'accueil et des hébergements, la protection des sites et de l'environnement et l'offre d'activités de pleine nature comme la randonnée pédestre, l'escalade ou la pratique du canoë-kayak. Ensuite, en octobre, Castelnaud-La Chapelle a été retenu parmi les Plus Beaux Villages de France, label qui représente une magnifique récompense pour vingt-cinq ans de travail dans le domaine de la protection et de l'embellissement du site mais qui confère aussi une lourde responsabilité pour rester digne de cette reconnaissance. Enfin, en décembre est venue la bonne nouvelle, la commune de Castelnaud-La Chapelle, avec six communes voisines de la vallée de la Dordogne situées entre le château de Montfort et celui des Milandes, a été classée Site majeur d'Aquitaine par le conseil régional, ce qui lui ouvre des possibilités accrues de financement pour les espaces

publics et le patrimoine durant trois ans.

En ce qui concerne les projets de 2011, l'effort de la municipalité va se porter principalement sur le bas du bourg de Castelnaud avec l'aménagement du carrefour d'accès au château et de la traverse, la création de 210 places de stationnement indispensables à la vie de la commune pour toutes les manifestations et la saison estivale, ainsi que la création d'un bassin d'assainissement des eaux pluviales. Seront aussi réalisés des travaux d'effacement des réseaux aériens.

Germinal Peiro a également évoqué les projets de la communauté de communes : la réalisation du parcours cyclable de la vallée du Céou entre Castelnaud et Pont-Carral, la création de la maison des communes et des services à Saint-Martial-de-Nabirat et la création d'une crèche cantonale qui sera implantée à Cénac.

Le maire a ensuite adressé de chaleureux remerciements au personnel communal, aux associations qui assurent l'animation sportive, culturelle et festive de la commune et aux élus qui travaillent sans relâche à la défense du bien public et de l'intérêt général.

Avant de passer la parole à Georges Larénie, maire délégué de La Chapelle-Péchaud, le maire a présenté ses vœux de bienvenue aux nouvelles familles installées dans la commune.

L'assemblée a alors partagé le verre de l'amitié en admirant l'exposition photographique présentée par le Beynacois Dominique Montestier.

Concert blues jazz

Samedi 29 janvier à 20 h 30 dans sa salle, l'Amicale laïque, en partenariat avec l'Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord, propose un concert-spectacle intitulé "l'Histoire de Divie Bo", avec Sophie Borgeaud et Jean-Marc Pernon.

Ce spectacle où se mêlent intimement musique et récit nous présente le tragique dilemme entre amour et liberté. Une voix et une guitare nous content l'histoire de Divie Bo, chanteuse de blues imaginaire, campée par la chanteuse Sophie Borgeaud.

Tout d'abord, il y a un rêve où les grandes divas du blues se retrouvent autour d'un dîner et demandent à Divie Bo de leur raconter son histoire en chansons.

C'est avec humour et sensualité qu'elle va se dévoiler au travers des blues originaux où ressurgissent passions, regrets et questionnements.

Chanteuse de blues, Sophie Borgeaud est aussi comédienne et réalisatrice. Une voix douce, chamelle et émouvante pour une approche personnelle, sensuelle et intimiste du blues avec une pointe de jazz. Elle est accompagnée par un passionné de blues, le guitariste arrangeur Jean-Marc Pernon dont la sensibilité et le talent font ressortir toute la subtilité de ses interprétations. Les deux artistes ont réalisé et composé l'album "The Best of love", salué par la critique (2007/Baronne productions) et en préparent un second.

Jean-Marc Pernon est également bien connu des auditeurs de France Bleu Périgord sur laquelle il anime des émissions radiophoniques.

Entrée : 8 €.

Amicale laïque

L'association tiendra son assemblée générale le lundi 31 janvier à 18 h dans sa salle (ancienne école).

Ordre du jour : rapports moral, d'activité et financier, projets, élections au conseil d'administration, questions diverses.

Toutes les personnes intéressées sont cordialement invitées.

Saint-Cybranet

Cérémonie des vœux

Samedi 15 janvier, entourée de son conseil municipal, Claudine Farfal, maire, a procédé à la traditionnelle cérémonie des vœux. Après avoir remercié pour leur aide tous ceux qui l'entourent, elle s'est livrée à un bilan de l'année écoulée. Parmi les dossiers sur lesquels elle a insisté, celui de l'installation d'un traiteur et d'une entreprise de location de VTT sur des terrains derrière l'école qui n'a pu aboutir en 2010 à cause de la mise en place du PPRI (Plan de prévention des risques d'inondation). "L'État, en haut lieu, a donc demandé à ses services d'accélérer et surtout de durcir la mise en place du PPRI. Au moment même où nos terrains allaient être déclarés constructibles par les services de l'État, un autre

service de l'État les déclarait inondables, donc inconstructibles. Pas besoin de vous dire que j'ai fait entendre la voix de Saint-Cybranet afin d'avoir des éclaircissements. Certes nous savons que cette zone est inondable, elle l'a été en 1996, et très durement. Il y a eu des dégâts matériels mais pas de victimes... Certes des événements comme ceux-là ne sont pas agréables à vivre et peut-être en revivons-nous, mais cela nous interdit-il de construire en adaptant les constructions, de vivre et de faire vivre notre commune ?", s'est-elle interrogée, avant d'expliquer qu'elle avait ensuite fait le nécessaire pour que la situation soit revue par la préfète qui s'est rendue sur place. Une nouvelle zone constructible a été

établie et fait l'objet d'une enquête publique jusqu'au 14 février, à laquelle le maire a vivement engagé les administrés à participer.

Parmi les projets de 2011, la salle des fêtes sera renouvelée pour un montant de 480 000 € (subventionnés à hauteur de 46 %) et le dossier de l'agrandissement de la cour de l'école, de la réactualisation du chauffage et de l'assainissement sur l'ensemble du groupe scolaire sera engagé.

"Saint-Cybranet nous promet un essor important que nous essayons de préparer au mieux dans un contexte économique difficile", a-t-elle conclu avant d'inviter l'assistance à partager le verre de l'amitié.

Canton de Domme

Cénac-et-Saint-Julien

OUVERTURE VENDREDI 21 JANVIER



RESTAURANT
Service jusqu'à 23h

**Gril
Plancha
Wok**

LE PAULY
05 53 28 30 10

NOUVEAU CONCEPT

Club de l'amitié



L'association, section de l'Amicale laïque, a tenu son assemblée générale le vendredi 14 janvier en présence de la majorité de ses membres, de la présidence de l'Amicale laïque et du maire.

Après avoir présenté ses vœux à l'assistance et excusé les absents,

le président a demandé que chacun ait une pensée pour les anciens qui ont créé et animé le club durant les dernières décennies et qui nous ont quittés.

Puis le bilan d'activités a été dressé. Chaque vendredi, pendant que les adeptes de la marche parti-

cipent à la randonnée hebdomadaire, les amateurs de cartes et autres jeux se réunissent à la salle socioculturelle de la Borie, puis tout le monde se retrouve autour du traditionnel goûter où les discussions vont bon train, tant sur les activités passées que sur celles à venir.

De nombreuses sorties ont été proposées et le programme 2011 sera élaboré en cours d'année.

Ensuite, la trésorière a annoncé et commenté les résultats. Le budget est approuvé à l'unanimité.

Aucune candidature n'étant présentée, le bureau est reconduit à l'unanimité. Le président a précisé tout de même qu'il serait démissionnaire l'an prochain.

L'ordre du jour étant épuisé, tous se sont retrouvés autour de la traditionnelle galette des Rois.

Vingt-cinq familles nouvellement installées sur la commune



Vendredi 14 janvier, la municipalité avait invité les nouveaux habitants pour leur présenter les membres

du conseil municipal, les enseignants de l'école primaire ainsi que les représentants des vingt et une asso-

ciations cénacoises. La salle de la mairie s'est avérée bien trop petite pour les accueillir tous !

En 2010, vingt-cinq nouvelles familles se sont installées, dont beaucoup avec des enfants.

Vendredi soir, elles ont pu apprécier la vitalité associative dont bénéficie la commune et le sens de l'accueil périgourdin autour d'un pot de bienvenue.

Repas des aînés

Les Cénacois âgés de 65 ans et plus ont dû recevoir une invitation pour le repas des aînés offert par la municipalité le dimanche 30 janvier à la salle socioculturelle de la Borie.

Ceux qui ne l'auraient pas eue sont priés de la demander à la mairie.

PERDU secteur Cénac/Daglan
TECKEL à poil dur
gris marron, tatoué.
Tél. 06 71 22 80 98.

Loto

Le Comité culturel organise un quine le vendredi 28 janvier à 20 h 30 à la salle socioculturelle de la Borie.

Nombreux lots : Caddie garni d'une valeur de 200 €, jambons, canards gras, lots de pièces de boucherie...

Partie pour les enfants. Tombola.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Boissons et pâtisseries.

VENTE DIRECTE
DE POMMES
DU LIMOUSIN

Variétés : **GOLDEN
SAINTE-GERMAINE
CHANTECLERC**

Samedi 22 janvier

Magasin

POINT VERT
à **CÉNAC**

Le Comité culturel a tenu son assemblée



L'assistance

(Photo Jean Labrot)

Trente personnes ont répondu à l'invitation de Marie-Ange Faivre-Pierret, présidente, qui avait reçu vingt-cinq procurations permettant au quorum d'être atteint. Elle a ensuite présenté l'ordre du jour.

Jean Labrot, secrétaire, a brossé le rapport moral. Le Comité culturel compte cent adhérents. Créée en 2003, cette association a organisé une grande variété de manifestations culturelles : théâtre, conférences, expositions, concerts, voyages, etc.

Avant de donner la parole à Nicole Berger, trésorière, il a fait un résumé des onze activités organisées en 2010.

Les finances sont saines et le rapport financier a été adopté à l'unanimité.

L'ensemble du conseil d'administration étant renouvelable, deux membres ne se représentant pas, deux nouveaux ont été élus. Le conseil d'administration est donc composé de Marie-Ange et Alain

Faivre-Pierret, Nicole Berger, Francis Deschryver, André et Colette Enos, Françoise Narbais, Françoise Lachaud, Claudine Sarda, Jean Labrot, Christiane Deltreil, Jean-Jacques et Danielle Monniaux.

Le bureau sera élu lors de la prochaine réunion du conseil d'administration.

Programme 2011.

Vendredi 28 janvier, loto.

Samedi 26 février, soirée théâtre avec la troupe laroquoise ; visite guidée de Bénéac avec Anne Bécheau.

Les 5 et 6 avril, séjour en Val de Loire. Lors de cette sortie organisée en entente avec le club de pétanque saint-martialais les participants pourront découvrir le village et le château de Chenonceau. La visite d'une champignonnière et de la pagode de Chanteloup sera aussi au programme. La nuit se passera dans un hôtel Relais et Château. Le lendemain sera consacré à une dégustation vinicole à la cave du Père Auguste. Le repas sera pris sur place.

Samedi 9 avril, soirée théâtre avec la troupe du Pas du Fou.

Mardi 28 juin, soirée théâtre avec la troupe de Fleur Moulin de Sarlat.

Mercredi 3 août, cinéma en plein air au Thouron.

Samedi 15 octobre, soirée cabaret (variété avec Lorène B).

Samedi 19 novembre, conférence. Thème non déterminé.

Le pot de l'amitié avec la traditionnelle galette des Rois fut alors servi à l'ensemble de l'assemblée pour clore la soirée.

Florimont
Gaumier

Belote

Un concours de belote est organisé le samedi 29 janvier à 21 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots.

Tourin offert en fin de soirée.

Canton de Domme

Cénac-et-Saint-Julien

Conseil municipal du 4 janvier

Implantation de la crèche — Le château du Thouron se révèle inadapté à cette implantation et la réhabilitation engendrerait un coût final plus élevé qu'une bâtisse neuve. La structure sera donc construite à la Borie.

L'architecte présente le projet : superficie de terrain nécessaire, 2 245 m² (parking, bâtiments, extérieurs) ; bâtiment de 312 m², dont 265 m² utilisables ; capacité d'accueil de 20 enfants, soit 40 à 45 en rotation, avec extension possible ; coût approximatif, 1 500 € le m² + agencement + extérieurs ; date d'ouverture possible courant 2012.

Le conseil communautaire a décidé à l'unanimité de lancer l'opération, de solliciter les aides publiques de l'Europe, de l'État, de la région, du département et de la Caisse d'allocations familiales, et de déposer le permis de construire.

Assainissement — Les rapports annuels du SIAEP et du Sivom ont été adoptés. Ils sont consultables en mairie.

Voyages scolaires — Le conseil décide de verser 30 € par Cénacois scolarisé au collège La Boétie pour un séjour à Paris et un à Barcelone.

Sictom — Suite aux propositions de diminution du kilométrage du circuit de ramassage des ordures ménagères afin d'en réduire le coût, le conseil demande un temps de réflexion.

La distribution des sacs-poubelle avec information aura lieu du 4 au 6 mai en différents lieux de la commune : écoles, place du marché, la Traverse, le Lugat, Saint-Julien et Simon.

Avis de décès — Ils seront distribués et affichés prochainement à des endroits bien déterminés de la commune.

Abri scolaire du lotissement de la Burague-Haute — Son emplacement s'avère dangereux pour la descente des élèves lorsque le car de ramassage va vers Cénac. Le technicien du conseil général se rendra sur place pour trouver une solution.

Questions diverses.

Lecture de la lettre de Bernard Cazeau, président du conseil général, qui demande la signature d'une convention pour l'occupation du bureau de Cénac par l'assistante sociale.

Lecture du courrier de M. Gaffet de Saint-Julien concernant les demandes qu'il a faites pour l'effacement du réseau électrique du village.

Martine Constant fait le compte rendu d'une réunion concernant la distribution du gaz combustible dépendant du Syndicat départemental d'énergies de la Dordogne. Il s'agit de proposer aux communes l'ouverture du marché de la distribution du gaz. Le dossier est consultable en mairie.

Suite à la demande de la section théâtre de l'Amicale laïque de bénéficiaire de la scène de la salle socio-culturelle le mercredi soir pour les répétitions, le conseil lui propose la salle des sports de l'école, les frais de chauffage étant moins onéreux. La section pourra néanmoins profiter de la salle de la Borie un mois avant son spectacle.

Daglan

REMERCIEMENTS

Renée DÉTRIEUX, *son épouse* ; M. et Mme GAILLARD, *sa fille et son gendre* ; M. et Mme GONZALEZ, *sa fille et son gendre* ; Sébastien, Benjamin, Valentin, Tom, *ses petits-enfants* ; ses beaux-frères et belles-sœurs ; ses neveux et nièces ; parents et alliés, très sensibles aux marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Michel DÉTRIEUX
à l'âge de 74 ans

vous adressent leurs sincères remerciements.

Turat - 24250 DAGLAN

Nabirat

REMERCIEMENTS

Marion BROUSTAL, *sa fille*, et Yoann ; Christian, *son frère*, et Andrée BROUSTAL ; Roland, *son frère*, et Lucienne BROUSTAL ; Pascal et Frédérique, Sophie et Olivier, Sandrine, Emmanuel, *ses neveux et nièces*, remercient toutes les personnes qui, par leurs témoignages d'amitié ou leur présence aux obsèques de

Annie BROUSTAL
53 ans

ont partagé cette douloureuse épreuve.

Une affectueuse pensée pour Martine, Coccinelle, Denise, Véronique et Patrick, Gisèle et Patrick, Régine, Nadine, Marie-Hélène et Didier, Pascale, Josiane Janicot, pour leur présence et leur soutien.

Sortie ski

L'Amicale laïque organise une journée au Lioran le dimanche 30 janvier.

Départ à 6 h précises.

Participation aux frais de transport, 10 €, gratuit pour les enfants du regroupement pédagogique intercommunal Nabirat/Saint-Martial-de-Nabirat.

Possibilité de tarif de groupe pour la location des skis et les remontées mécaniques.

Inscriptions auprès de Mme Guil-laumet, tél. 05 53 29 41 82 (HR).

Saint Pompon

Aînés ruraux

En 2010, le Club des aînés ruraux de Campagnac-lès-Quercy, Doissat et Saint-Pompon a proposé diverses activités : journée anniversaire le dernier mercredi de chaque mois, loto, loterie de la fête votive, repas de printemps à Campagnac, repas d'automne à Doissat, aide au fleurissement du bourg en collaboration avec l'association Le Mendalou, financement des colis de Noël avec l'association Sport et loisir, vente de biscuits au profit de Madagascar, don dans le cadre du Téléthon, participation financière pour le repas mique, sortie au Village du Bournat, fête nationale sur la place de Saint-Pompon.

Pour que le club puisse continuer à œuvrer, rejoignez ses membres ! Vous êtes invité à assister à l'assemblée générale qui se tiendra le dimanche 23 janvier à 14 h 30 à la salle des fêtes de Campagnac.

Ce sera l'occasion de célébrer les anniversaires et de partager la traditionnelle galette des Rois.

**Sûr d'être vu ?
Oui, avec l'affiche
grand format**

**IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Tél. 05 53 59 00 38**

**IL Y A PLUS EFFICACE
POUR RAJEUNIR
VOTRE ANCIENNE VOITURE.**



**PRIME DE RAJEUNISSEMENT
ARGUS® + 4000€***
OU REPRISE MINIMUM jusqu'à
POUR L'ACHAT D'UNE MÉGANE

PORTES OUVERTES DU 20 AU 24 JANVIER

www.renault.fr

Ouverture exceptionnelle dimanche 23 (selon autorisation). * Montant de reprise minimum (pour les modèles qui ne sont plus cotés à l'Argus®) ou montant ajouté à la valeur de l'Argus® pour la reprise de votre ancien véhicule, de marque généraliste et de catégorie inférieure ou égale à Mégane. La valeur de reprise est calculée selon les conditions générales Argus® diminuées des charges et frais professionnels (15%) et des éventuels frais de remise à l'état standard, pour l'achat d'une Mégane Dynamique dCi 130 eco2 neuve à 25 200 € (tarif n° 2183 du 04/01), avec option Pack GT Line (+ 1 500 €), Pack Premium (+ 900 €) et Pack Xénon (+ 850 €). Consommation mixte (l/100 km) : 5,1. Émissions CO₂ (g/km) : 135. Offre non cumulable réservée aux particuliers, valable jusqu'au 28/02 dans le réseau Renault participant.

Renault présente **elf**



Canton de Domme

Grolejac

Samedi 22 janvier - 21 h

Foyer rural - **GROLEJAC****LOTO**

organisé par les Anciens combattants

14 parties :

Corbeille de 6 canards gras avec foie
2 bons d'achat de 100 €, jambons
canards gras avec foie, couette
corbeilles de fruits et de légumes
caissettes de pièces de boucherie
cartons de bouteilles de Vin de Domme...

1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12
TOMBOLA - BUVETTE - PÂTISSERIES

Repas des aînés

L'association du Foyer rural, en partenariat avec la municipalité, convie les Grolejacois âgés de 60 ans et plus au repas gratuit qui sera servi à l'occasion de la nouvelle année.

Rendez-vous dimanche 30 janvier à 12 h à la salle des fêtes.

Inscriptions avant le 27 janvier au 05 53 28 12 15 (HR) ou au 05 53 28 11 06 (HR).

Cérémonie des vœux



Samedi 15 janvier, nombreux étaient les Grolejacois réunis au foyer rural pour la traditionnelle cérémonie des vœux. Gérard Brel, le maire, a rappelé les points forts de l'année 2010, parmi lesquels il a cité notamment l'aménagement d'un cabinet médical regroupant un dentiste, des infirmières et un orthopédiste.

Concernant les projets pour l'année 2011, il a listé l'extension du réseau d'assainissement au lieu-dit le Port, les travaux intérieurs de l'église, l'agrandissement du cimetière et de la mairie. Ce fut pour lui l'occasion de remercier tous les administrés qui œuvrent pour dynamiser le village. D'autre part, il s'est réjoui de l'augmentation de la population qui est passée de 626 à 661 habitants en deux ans.

Gérard Brel a également rappelé le passage à la télévision numérique terrestre à compter du 29 mars, en précisant que des dépliants d'information sont à la disposition de tous à la mairie.

Pour terminer, il a tenu à souligner la présence de Germinal Peiro, conseiller général du canton de Domme et député de la 4^e circonscription, qui malgré un emploi du temps très chargé a répondu favorablement à l'invitation du conseil municipal. Le maire l'a remercié pour l'intérêt et l'implication active qu'il porte au développement de la commune.

À l'issue de l'allocution de Germinal Peiro, les participants ont partagé un moment de convivialité autour du verre de l'amitié.

Canton de Sainte-Alvère

Limeuil

Soirée country

Le Comité des fêtes, le Football-club et l'Amicale du RPI des Deux Rivières proposent une soirée country le samedi 29 janvier à 19 h 30 à la salle de la Mouthé.

Au menu : apéritif texan, salade, chili con carne ou entrecôte/frites, fromage, brownie et crêpes, café. Le prix est fixé à 12 €.

Menu enfants (8 €) : hamburger, frites, brownie et crêpes, soda.

Initiation et animation assurée par Passion Country.

Renseignements et réservations : Laurence Ninnin, téléphone : 05 53 73 16 12 ou 06 83 33 49 47 ; Bruno Durand, tél. 05 53 57 28 10 ou 06 19 70 70 04.

Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues



Le Cœur en chemin en assemblée

Vendredi 14 janvier, la joyeuse compagnie des randonneurs du Cœur en chemin tenait son assemblée générale.

Les bilans ont été approuvés à l'unanimité. En présence du maire, les projets pour l'année étaient exposés, quatre étaient sélectionnés, deux reportés mais programmés pour 2012.

Le Cœur en chemin est une association où chacun s'investit pour apporter aux sorties une touche culturelle. Les projets retenus pour des séjours (de trois à huit jours) conduiront les marcheurs dans la vallée des Rocs (Lot), dans les gorges du Tarn, sur le plateau de Millevaches et à la pointe du Cotentin.

Un programme bimensuel est déjà établi pour les balades d'une journée. Vingt-huit adhérents licenciés arpenteront les sentiers de randonnée de la Corrèze, du Lot et de la Dordogne. Ils sont une dizaine qui proposent les promenades et s'investissent dans l'animation culturelle. Tous les aspects des lieux traversés sont étudiés pour apporter le plus qui fait la différence, la petite



Les randonneurs attentifs au bilan fait par Arlette Fayat

(Photo Michèle Jourdain)

histoire recoupe la géographie, la géologie ou la simple observation de la nature. Les marcheurs parcourent des boucles d'une douzaine de kilomètres, cet entraînement régulier leur permet de participer à des randonnées sportives comme la Ronde des villages. Quatorze

d'entre eux s'y sont singularisés, cinq ont effectué les 50 km de bourg en bourg, tandis que d'autres s'y sont investis dans le bénévolat.

Le bureau a été remanié, Guy Massède a laissé sa place de trésorier à Colette Blanpain.

Handball salignacois



Les moins de 13 ans ont bien entendu les consignes

(Photo Michèle Jourdain)

Le championnat se poursuit avec de très belles prestations et réussites pour toutes les équipes. La Coupe du monde de handball avec Les Experts (équipe de France) leur a donné des rêves de victoire.

Les moins de 9 ans étaient à Champcevinel pour disputer un tournoi qui réunissait tous les clubs de Dordogne. Ils ont remporté cinq matches sur sept. Bravo ! Gardez le cap !

Les moins de 11 ans recevaient Montpon. Ils ont dominé toute la rencontre et ont gagné haut la main. Score final, 41 à 18.

Portés par le public salignacois, les moins de 13 ans ont battu Champcevinel, premier du classement, sur le score de 32 à 22.

Les moins de 15 ans accueillent Champcevinel. Ce match fut pour eux l'occasion de montrer qu'ils sont capables d'appliquer les consignes des coaches et de bien jouer. Victoire 28 à 19.

Agenda.

Samedi 22 janvier, les moins de 15 ans évolueront à 16 h 30 à Bergezac, les moins de 13 ans à 14 h à Sarlat et les moins de 11 ans à 14 h 30 à Ribérac.

Elections cantonales

Jean-Pierre Dubois, maire, candidat aux prochaines élections cantonales, et sa suppléante, Cécilia Lecaille, organisent une réunion publique le vendredi 21 janvier à 20 h 30 à la mairie d'Archignac et une autre le vendredi 28 à 20 h 30 à la mairie de Borréze.

Borréze

REMERCIEMENTS

Madame Fernande TRIBIER, son épouse ; M. et Mme Yvon BORDES, sa fille et son gendre ; M. Dominique BORDES, son petit-fils, et Cécile, sa compagne ; M. et Mme Viviane et Daniel COLLEAUX, sa petite-fille et son époux ; Nina, Tom, Julien, Marie, ses arrière-petits-enfants ; ses frères, sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs ; ses neveux et nièces, et toute la famille, très sensibles à toutes les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Fernand TRIBIER

survenu le 9 janvier à l'âge de 90 ans

vous adressent leurs plus sincères remerciements et leur profonde gratitude.

Nos remerciements s'adressent aussi au docteur Reinert pour son dévouement, aux infirmières du cabinet Ferber pour leur aide, aux pompes funèbres Alain Vilatte pour leur dévouement, à Marise pour ses démarches et à l'abbé Demoures pour son accompagnement.

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

Le Téléthon : un bon résultat



Le lâcher de ballons a eu lieu pour le plaisir des plus petits (Photo Michèle Jourdain)

Chaque année, durant la première semaine de décembre, le Téléthon mobilise les élèves de la MFR (Maison familiale rurale) et des écoles, les résidents de l'Éhpad Marcel-Cantelaube, ainsi que des membres de plusieurs associations, des entreprises locales, tous soutenus par la municipalité. Généreux donateurs financiers, mais aussi de leur temps, de leur expérience et de leur humanité. Toutes les formes de participation ont permis de collecter 700 €, et ce malgré des conditions météorologiques désastreuses : initiation à la pétanque dans le froid, lâcher de ballons un peu rapide pour que les petits ne s'enrhument pas, avec la

contrainte pour les jeunes de la MFR de rentrer chez eux le jeudi soir, les cars n'ayant pas l'autorisation de circuler le vendredi.

Devançant ce handicap, formateurs et élèves, leur motivation nullement altérée par la neige, ont pris les choses en main. Les jeunes sont allés à la rencontre de la population un peu plus tôt pour proposer leurs pâtisseries et les objets Téléthon.

A la maison de retraite non plus on n'a pas baissé les bras. Le traditionnel loto s'est déroulé le samedi, réunissant résidents, familles et personnel.

Aînés ruraux



(Photo Michèle Jourdain)

Ils étaient venus nombreux à la salle des fêtes pour déguster la traditionnelle galette, élire les rois et les reines. En ce dimanche, ils étaient aussi les Marcel.

Comme toujours, cette rencontre joyeuse est l'occasion de souhaiter de nouveau ses vœux de bonne année. C'est aussi le moment de s'informer des prochains rendez-

vous et de s'inscrire pour les voyages et les séjours proposés par les animateurs.

Les inscriptions pour les repas tripes, servis les 6 et 13 février, sont ouvertes. Réservez vos places auprès de Josette, téléphone : 05 53 29 77 82, ou de Jeannette, tél. 05 53 28 97 71.

Saint-Crépin
Carlucet

LOTO

de l'AMICALE LAÏQUE

Dimanche 23 janvier
14 h précises - Salle des fêtes

Buvette
Pâtisseries
Crêpes

SAINTE-CRÉPIN-CARLUCET

Téléviseur LCD à écran plat
adaptateur TNT, plancha de table
aspirateur, canard gras, jambon
balance de cuisine, chauffage d'appoint
paniers garnis, repas au restaurant
baptême en hélicoptère, fer à repasser...

Partie enfants : lecteur DVD portable
2 € le carton - 10 € les 6 - 20 € les 13

Vœux
de la municipalité

Le maire et le conseil municipal convient leurs administrés à fêter la nouvelle année le vendredi 28 janvier à 18 h au foyer rural.

Conseil municipal

La prochaine séance aura lieu le mardi 25 janvier à 21 h.

Ordre du jour : cimetière, adhésion au Syndicat mixte bassin versant Vézère, achat de terrains, informations dossier en cours, questions diverses.

**NOUVEAU
CITROËN C4 PICASSO
HDi 110 FAP BMP6 ROSSIGNOL**

- Pack Urbain
- Système de navigation MyWay et Kit mains-libres Bluetooth®
- Paire de Skis Rossignol Zénith Z72 avec fixations

**jusqu'à
6 500 €
D'AVANTAGE CLIENT⁽¹⁾
SOUS CONDITION DE REPRISE**

CITROËN préfère TOTAL

**CITROËN C3 PICASSO
HDi 90 FAP ROSSIGNOL**

- Barres de toit longitudinales
- Toit vitré panoramique
- Paire de Skis Rossignol S80 avec fixations

**jusqu'à
4 500 €
D'AVANTAGE CLIENT⁽²⁾
SOUS CONDITION DE REPRISE**

**CITROËN BERLINGO
HDi 90 FAP ROSSIGNOL**

- Grip Control et ESP
- Pack Climatisation automatique
- Paire de skis Rossignol S80 avec fixations

**jusqu'à
5 000 €
D'AVANTAGE CLIENT⁽³⁾
SOUS CONDITION DE REPRISE**

www.citroen.fr

© Automobiles CITROËN - RCS Paris 442 930 939

PORTES OUVERTES CONCESSIONNAIRES ET AGENTS

SAMEDI 22 ET DIMANCHE 23 JANVIER*

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



(1) Avantage Client composé, pour l'achat d'un Nouveau Citroën C4 Picasso HDi 110 FAP BMP6 Rossignol neuf, hors option, de 4000 € d'offre d'économie, de 1290 € de prime reprise ajoutée à la valeur ArgusTM** de votre véhicule de moins de 8 ans, d'une puissance réelle inférieure ou égale à celle du véhicule neuf acheté ou reprise minimum dans les autres cas et de 1209,95 € d'avantage équipement arrondis exceptionnellement à 1210 €. Soit Nouveau Citroën C4 Picasso HDi 110 FAP BMP6 Rossignol, à 28350 € par rapport à Nouveau Citroën C4 Picasso HDi 110 FAP BMP6 Confort avec options Pack Urbain, Système de navigation MyWay, Kit mains-libres Bluetooth®, jantes alliage 17" et une paire de Skis Rossignol Zénith Z72 avec fixations Axiom 110 (valeur unitaire commerciale : 459,95 €)*** à 29560 €. Consommation et émissions de CO₂ de Nouveau Citroën C4 Picasso HDi 110 FAP BMP6 (norme CEE 99-100) : 5,2 l/100 km et 137 g/km. (2) Avantage Client composé, pour l'achat d'un Citroën C3 Picasso HDi 90 FAP Rossignol neuf, hors option, de 2820 € d'offre d'économie, de 500 € de prime reprise ajoutée à la valeur ArgusTM** de votre véhicule de moins de 8 ans, d'une puissance réelle inférieure ou égale à celle du véhicule neuf acheté ou reprise minimum dans les autres cas et de 1179,95 € d'avantage équipement arrondis exceptionnellement à 1180 €. Soit Citroën C3 Picasso HDi 90 FAP Rossignol à 20550 € par rapport à Citroën C3 Picasso HDi 90 FAP Confort avec options Barres de toit longitudinales, Connecting Box, jantes alliage 17" et Roue de secours galette, Toit vitré panoramique et une paire de Skis Rossignol S80 avec fixations Axiom 120 (valeur unitaire commerciale : 599,95 €)*** à 21730 €. Consommation et émissions de CO₂ de Citroën C3 Picasso HDi 90 FAP (norme CEE 99-100) : 4,6 l/100 km et 119 g/km. (3) Avantage Client composé, pour l'achat d'un Citroën Berlingo HDi 90 FAP Rossignol neuf, hors option, de 3100 € d'offre d'économie, de 1000 € de prime reprise ajoutée à la valeur ArgusTM** de votre véhicule de moins de 8 ans, d'une puissance réelle inférieure ou égale à celle du véhicule neuf acheté ou reprise minimum dans les autres cas et de 899,95 € d'avantage équipement arrondis exceptionnellement à 900 €. Soit Citroën Berlingo HDi 90 FAP Rossignol à 21840 € par rapport à Citroën Berlingo HDi 90 FAP XTR avec options Grip Control et ESP, Pack climatisation automatique, et une paire de Skis Rossignol S80 avec fixations Axiom 120 (valeur unitaire commerciale : 599,95 €)*** à 22740 €. Consommation et émissions de CO₂ de Citroën Berlingo HDi 90 FAP Rossignol (norme CEE 99-100) : 5,3 l/100 km et 139 g/km. (1) (2) (3) Offres non cumulables, réservées aux particuliers, valables du 03/01/11 au 31/01/11 dans le réseau Citroën participant. * Selon autorisation préfectorale. ** La valeur de reprise est calculée en fonction du cours de l'ArgusTM du jour de la reprise, applicable à la version du véhicule repris, ou le cas échéant, à la moyenne des cours des versions les plus proches de celui-ci, ledit cours ou ladite moyenne étant ajustés en fonction du kilométrage ou des éventuels frais de remise à l'état standard et déduction faite d'un abattement de 15% pour frais et charges professionnels. *** Les fixations des skis Zénith Z72 et S80 doivent impérativement être réglées et ajustées avant toute utilisation auprès d'un magasin de sport spécialisé et par un technicien de ce type de magasin.

Canton de Salignac

Saint-Crépin
Carlucet

Théâtre

L'Amicale laïque convie tous les acteurs en herbe à assister à la réunion qui se tiendra le vendredi 21 janvier à 21 h au foyer rural.

Ordre du jour : préparation des représentations théâtrales des 14, 20 et 21 mai.

Vous ne pouvez pas assister à ce premier rendez-vous mais vous souhaitez participer à cette activité, adressez-vous à Annie Vergne-Rodriguez, tél. 05 53 28 92 77 ou 06 79 39 58 41.

Plus ou moins jeunes, petits ou grands rôles, il y en a pour tout le monde !

Saint-Geniès

Loto

L'Amicale laïque organise un quine au profit des écoliers le samedi 22 janvier à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : console de jeux, coffret cadeau, oie grasse, jambon, cochon de lait, produits régionaux, bons d'achat...

Plein de cadeaux pour les enfants !

2 € le carton, 7 € les quatre, 15 € les dix.

Buvette. Confiseries.

Vœux
de la municipalité

La population et les responsables des associations sont invités à assister à la cérémonie des vœux de la municipalité le vendredi 28 janvier à 18 h à la salle Abbé-Robert-Delprat.

Un vin d'honneur sera servi après l'allocution du maire.

Canton de
Saint-CyprienLes Eyzies-de
Tayac-Sireuil

SIREUIL

Samedi 29 janvier - 11 h 30

ASSEMBLÉE
GÉNÉRALE

de l'AMICALE de SIREUIL

suivie d'un REPAS

au CAP Sireuil vers 12 h

Inscriptions : 05 53 29 64 51
06 81 99 05 85

Saint-Geniès

Conseil municipal

Création de deux commerces — Après examen des études réalisées par les services de l'ATD et des plans de financement prévisionnels correspondants, le conseil sollicite une subvention auprès du Fisac, du conseil régional et du conseil général, et autorise le maire à entreprendre les démarches nécessaires au montage de ces dossiers.

Acquisition de terrain — Le conseil décide de faire l'acquisition d'un bâtiment à usage de garage, implanté dans le haut du bourg en bordure de la RD 61, sur un terrain de 104 m², au prix estimé par les Domaines à 18 000 € HT.

Contrats avec le cabinet Albrand-Angibault — Suite aux récentes acquisitions et à l'échange de terrains en vue d'agrandir la zone artisanale, le maire signe avec ledit cabinet un contrat de mission foncière pour un montant de 5 700 € HT et un contrat de maîtrise d'œuvre pour un montant de 5 000 €.

Achat d'un terrain — M. Gibertie cède à la commune — au prix de 5 € le m² — le terrain nécessaire à la création de l'accès à l'extension de la zone artisanale.

Chemin rural — Une enquête publique sera ouverte sur le projet de changement d'assiette d'un chemin rural longeant un des bâtiments de G. Lespinasse, au Rozel.

Syndicat mixte du bassin versant de la Vézère — Suite à la dissolution du Syndicat intercommunal des vallées des Beunes (SIVB), le conseil demande l'adhésion de la commune, à compter du 1^{er} janvier, à ce nouveau Syndicat.

Achat de matériel — Un épanneur de sel (535 € HT) sera acquis afin de pouvoir intervenir sur la voirie communale en cas de chutes de neige.

Une balance homologuée (290 € HT) sera achetée pour le marché aux truffes.

Concours de peinture et de dessin — Suite à la proposition de l'association Couleurs d'Aquitaine d'organiser sur la commune un concours de peinture et de dessin sur le thème du patrimoine aquitain, le maire est autorisé à verser une participation financière de 430 € à cette association.

Personnel communal — Le maire est autorisé à signer le contrat CNP Assurances pour l'année 2011.

Assurance minibus — Un nouveau contrat est signé avec Groupama Entreprises avec effet au 1^{er} janvier.

Logiciel Imprim Méga — Un contrat de maintenance est signé avec effet au 1^{er} janvier.

Transport des élèves — Suite à la demande du collège de Montignac, la commune versera une participation de 236,30 € pour les frais de transport des collégiens au gymnase pour la période du 29 novembre 2010 au 1^{er} juillet 2011.

Assainissement — Le rapport annuel 2009 sur le prix et la qualité du service est approuvé.

Marché aux truffes — Le droit de place est fixé à 3 € la matinée par exposant.

Budget — Un virement de crédit de 20 000 € sera effectué du compte 2313 au compte 2115 afin d'ajuster la prévision budgétaire annuelle aux besoins réels.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

La FNATH change de locaux



(Photo Pierre Fock)

Présidée par Pierre Andrieu, la section montignacoise de la FNATH (Fédération nationale des accidentés du travail et des handicapés) a tenu son assemblée générale en présence de Laurent Mathieu, maire, et de Jacques Cabanel, conseiller général.

Au terme de la séance, le bureau et les adhérents eurent la bonne surprise de l'annonce de la mise à disposition d'une structure dans les bâtiments de la mairie. La perma-

nence mensuelle de la FNATH se tiendra désormais tous les matins et le mercredi toute la journée au Point public installé au Centre intercommunal d'action sociale. La section bénéficiera ainsi de la présence d'une hôtesse d'accueil, de bureaux, de salles de réunion, de liaisons téléphone et Internet.

La médaille d'or des vingt ans a été remise à Jean Chauquoy, puis le traditionnel verre de l'amitié fut partagé.

Vœux du maire



(Photo Pierre Fock)

Samedi 15 janvier, le maire Laurent Mathieu accueillait une nombreuse assistance à la salle des fêtes pour les traditionnels vœux de la municipalité. L'occasion de faire le bilan de l'année écoulée et de dresser l'inventaire des dossiers en cours d'étude ou de réalisation.

Riche en événements, 2010 fut marquée par des avancées dans le domaine économique avec la création de l'hôtel d'entreprises, baptisé Ecopôle, et dans le domaine culturel par l'anniversaire de l'invention de la grotte de Lascaux, la 91^e édition de la Félibrée, le Festival de danses et de musiques du Monde. Sans oublier le commerce et l'artisanat, l'action sociale, la maison de retraite, les associations sportives et les affaires scolaires.

2011 verra l'hôtel d'entreprises s'étendre et créer des liens avec Pôle emploi, ainsi que l'installation d'un magasin discount sur la route de Thonac avant l'été.

Les élèves de CM1 et de CM2 pourront s'exercer à la gestion d'une commune dans un conseil municipal de jeunes.

L'utilisation des technologies modernes en matière d'informatique, de téléphonie mobile et d'Internet va permettre de mettre en place un système de télégestion des personnels d'aide à domicile. Ces équipements devraient également être mis à la disposition des associations déclarées d'intérêt public.

Soulignant la chance pour les élus de pouvoir s'appuyer sur un tissu associatif aussi dense et dynamique que celui de Montignac, le maire conclut en invitant l'assistance au verre de l'amitié.

Canton du Bugue

Le Bugue

Le sexe au temps des Cro-Magnon



Du nouveau, grâce aux fouilles, à l'art et aux apports récents de l'ADN. Un sujet original pour ceux qui aiment la préhistoire. Voulez-vous le voir en images ?

Avec la collaboration de Brigitte Delluc, docteur en préhistoire, UMR 7194 du CNRS, Gilles Delluc, médecin chef des hôpitaux (H),

docteur en anthropologie et en préhistoire, département de préhistoire du Muséum national d'histoire naturelle de Paris, donnera une conférence sur le sexe au temps des Cro-Magnon le vendredi 21 janvier à 20 h 30 à la salle Eugène-Le Roy.

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mardi 25 janvier de 9 h à 12 h à la mairie, place de l'Hôtel-de-Ville.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

Auriac
du-Périgord

Belote

Le Foyer rural organise un concours de belote le vendredi 21 janvier à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : poulets, épaules d'agneau, rôtis de porc, foies de canard frais... Lots de consolation.

Engagement : 14 € par équipe.

Canton de Montignac

Montignac sur-Vézère

Tournoi de judo

Le deuxième tournoi du Judo-club de Montignac se déroulera le dimanche 23 janvier au gymnase Nicole Duclos, près de la piscine du Bleufond.

Horaires des pesées : de 9 h 30 à 9 h 45, minimes filles et garçons (nés en 1997 et 1998) et benjamines et benjamins (nés en 1999 et 2000) ; de 10 h 45 à 11 h 45, moustiques (nés en 2005 et 2006) ; de 11 h 30 à 11 h 45, cadettes et cadets (nés en 1995 et 1996), juniors et seniors femmes et hommes (nés avant 1994) ; de 14 h 15 à 14 h 30, poussins et poussins (nés en 2001 et 2002) ; de 15 h 30 à 15 h 45, minipoussins, filles et garçons (nés en 2003 et 2004).

Licence et certificat médical seront à présenter lors de la pesée.

Règlement.

Pour les seniors, juniors, cadets, minimes et benjamins, arbitrage selon le règlement officiel de la fédération.

Pour les poussins et minipoussins, règlement des petits tigres.

Pour les moustiques, un échauffement collectif à base d'exercices éducatifs et de jeux d'oppositions sera dirigé par les professeurs présents.

Débutants acceptés pour toutes les catégories avec groupe morphologique et par niveau suivant le nombre de participants.

Buvette durant toute la journée.

Pour plus de renseignements, contactez Eric Deschamps, tél. 06 76 60 17 13.

Saint-Léon-sur-Vézère

Ecole VTT du Vélo Silex

Depuis le mois de janvier, l'école VTT du club Vélo Silex de Saint-Léon-sur-Vézère a repris les cours le samedi de 14 h à 18 h. Elle accueille les jeunes âgés de 6 à 16 ans qui peuvent s'adonner à leur passion.

Deux séances sont proposées. De 14 h à 15 h 30, les moins de 11 ans découvrent l'autonomie en randonnée mais aussi tous les éléments en matière de sécurité routière. Des tests sont mis en place grâce à l'éducateur qui évalue les compétences et les connaissances de chacun.

De 16 h à 18 h, pour les plus de 11 ans, la spécialité VTT est pratiquée en fonction des acquisitions techniques (équilibre, propulsion et

conduite) et du physique. Chaque cours est ponctué par une sortie sur les chemins autour de la commune.

Un apprentissage est proposé chaque samedi : la dernière séance des plus de 11 ans mettrait en avant les qualités sur l'équilibre avec son VTT.

L'école compte une vingtaine de filles et de garçons. A la fin de chaque cours un goûter est servi pour reprendre des forces. Il est proposé à tout nouveau pratiquant une séance gratuite afin de découvrir l'école et son fonctionnement.

Pour tout renseignement, contactez Nicolas, tél. 06 85 61 92 12, ou le club Vélo Silex, tél. 06 43 86 01 55.

La Chapelle-Aubareil

AVIS DE DÉCÈS

Mme Sylvie ROSTAND, son épouse ; Flamme et Valentine, ses filles, et Rafour ; Olympe et Elie, ses petits-enfants ; Mme Françoise ROSTAND, sa mère ; les familles ROSTAND, MABILLE, DUSSOURT, ROUGIER et LEVRIER ; parents et amis, ont la douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Patrice ROSTAND
survenu à l'âge de 54 ans

Une messe du souvenir sera célébrée vendredi 21 janvier à 14 h en l'église de La Chapelle-Aubareil, suivie de la crémation à Notre-Dame-de-Sanilhac.

Un dernier hommage peut lui être rendu au funérarium, 14, rue Jean-Leclair à Sarlat.

Ni fleurs, ni couronnes, un don peut être fait au profit de la Ligue contre le cancer.

Fanlac

Bal musette

Le Club de loisirs organise un bal musette animé par Les Compagnons du Tarn le samedi 22 janvier à 21 h à la salle des fêtes de Plazac.

Réservations : 05 53 51 85 23 ou 05 53 51 85 27.

Peyzac-Le Moustier

Vœux de la municipalité



(Photo Pierre Fock)

Samedi 15 janvier, le maire François Labatut réunissait ses administrés pour la traditionnelle céré-

monie des vœux de l'équipe municipale. En présence de Jacques Cabanel, conseiller général, et de

personnalités de communes voisines, le premier magistrat soulignait les difficultés de la municipalité à faire face à la fiscalité mais assurait l'auditoire des efforts fournis pour tenir le budget, maîtriser les dépenses et ne pas augmenter les impôts.

L'année écoulée fut marquée par l'acquisition de terrains autour du cimetière et l'étude de l'aménagement de l'espace public. 2011 sera consacrée à la réhabilitation de l'église, extérieur et intérieur, en faisant appel au mécénat.

L'aménagement de deux logements à la mairie est en cours d'étude, une demande d'aide a été présentée au conseil général.

Tous se sont retrouvés autour du verre de l'amitié.

Canton de Belvès

Belvès

Un Belvésois sélectionné aux championnats de France "entreprise"



Laurent Molène, 2^e aux qualifications du championnat de France "entreprise" et à gauche, Claude Hamadouche, vice-président du comité départemental

(Photo Bernard Malhache)

Un "paysan judoka" en route vers Paris. Samedi 15 janvier se déroulait le tournoi régional des entreprises au dojo de Coulounieix-Chamiers.

Le Judo-club belvésois ne reculant devant aucune opportunité avait engagé un de ses membres. C'est sous les couleurs du "paysan rural" comme il se définit, que Laurent Molène, exploitant agricole à Saint-Laurent-La Vallée et père d'une famille de judokas, est allé chercher, jusqu'en finale, la qualification pour les championnats de France qui se dérouleront à Paris les 17 et 18 juin.

C'est une occasion unique pour mettre en avant cette association

sportive et la commune de Belvès. Cette sélection aussi soudaine qu'inattendue ravit le club et en particulier l'enseignante Laurence Roches qui, pour les prochains mois, calendrier oblige, aura fort à faire dans la préparation physique des athlètes.

Dimanche 16, une trentaine de judokas belvésois se sont rendus au tournoi interclubs du Bugue et ont pris la troisième place au classement clubs.

Félicitations aux représentants et aux organisateurs du Judo-club buguois pour la réussite de cette manifestation.

Un collège visible de toutes parts



M. Lavielle, Mme Le Barbier et M. Quignon

(Photo Bernard Malhache)

Lundi 17 janvier, Fabrice Quignon, principal de Pierre-Fanlac, avait invité les partenaires du collège pour la traditionnelle cérémonie des vœux.

Il a souhaité que l'établissement qui est visible de toutes parts du fait de sa situation géographique, le soit aussi dans ses nombreux

projets, dans sa créativité, dans ses résultats.

Mme Le Barbier a apporté de son côté l'assurance de l'aide des collectivités.

Un moment festif a agréablement prolongé les discours.

Canton de Belvès

Belvès

Les Pervenches. Souvenirs d'enfance



De gauche à droite. En bas : Jacques Giffault, Christian Jach, Raymond Ribette, Max Simonelli, Claude Veyssy et Jean-Louis Vert (élève suiveur)
En haut : Alain Geneste, Jean-Jacques Boissel, Didier Lamouroux (capitaine), Pierre Gallon, Jean-Pierre Genestal, Gérard Audivert et Lucien Joinel
(Photo archives Alain Geneste)

Il était une fois, perché en haut d'une colline, un tout petit collège qui par ailleurs n'avait pas de nom, où les élèves n'envoyaient pas de SMS, n'avaient pas de téléphone portable et, pour la grande majorité, n'avaient chez eux ni téléphone, ni téléviseur et, pour certains, ni eau courante, ni chauffage.

Le jeudi, ils pratiquaient le sport de leur choix... restreint par les conditions de l'époque.

Pour être en conformité avec les critères sportifs minimales et cadets du moment, l'équipe de football Les Pervenches de cette période-là regroupait des joueurs de plusieurs classes. Certains ont changé de discipline et brillé sur la pelouse. L'un d'entre eux est même devenu international de rugby après avoir excellé à Brive ; un autre a joué au CAP à Périgueux ; un kinésithéra-

peute fut le soigneur des rugbymen du Fumelois.

Depuis l'époque de la photographie tous ces "pitchounets" ont bien grandi et même "un peu" vieilli. L'heure de la retraite a sonné pour la plupart. Parmi eux, on trouve un magistrat, deux kinésithérapeutes, un ingénieur, un conseiller fiscal et plusieurs managers d'entreprises. D'aucuns diront, avec le recul, c'était le temps de la vie facile et du plein emploi...

Sainte-Foy-de-Belvès

La cérémonie des vœux au Bercaïl



Le docteur Braud, M. Toutblanc, Mme Le Barbier, M. Vergnolle et Mgr Mouïsse

(Photo Bernard Malhache)

Cérémonie traditionnelle samedi 15 janvier au Bercaïl de la Barde, foyer occupationnel pour adultes handicapés, en présence de Mgr Mouïsse.

Avant de formuler ses vœux pour la nouvelle année, M. Toutblanc, directeur, a remercié le personnel et les bénévoles qui œuvrent pour assurer une grande crédibilité à la structure auprès des différents partenaires. Le bilan 2010 est satisfaisant. Malgré le contexte socio-économique morose, l'année a été favo-

nable à un recrutement de personnel spécialisé, permettant une prise en charge personnalisée et plus adaptée, donc meilleure.

Les travaux du Fam (Foyer d'accueil médicalisé) vont pouvoir démarrer, le financement étant assuré. L'ouverture est prévue pour 2013.

La chaufferie bois fonctionne depuis près de deux mois et déjà l'économie est largement quantifiable.

2011 sera l'année de la poursuite de bien des projets, parmi lesquels la mise en place de tous les projets personnalisés.

Le président du conseil d'administration, le docteur Antoine Braud, a remercié à son tour le directeur et le personnel pour leur perfectionnisme, leur professionnalisme et leur persévérance, et s'est félicité du choix de solutions écologiques et économiques.

Le maire, Bernard Vergnolle, et Mgr Mouïsse ont ensuite pris la parole pour formuler leurs vœux, avant de laisser le micro à Mme Le Barbier, conseillère régionale et générale. Cette dernière s'est réjouie de constater que dans cet établissement – exemplaire sur bien des aspects, au point d'être cité dans un bulletin de l'Europe – on fasse le choix de la réflexion, sans jamais dire un mot de plus ou de moins sur ce que l'on croit juste.

Un dialogue convivial avec les résidents s'est poursuivi de façon fort agréable pour tous à l'issue de cette cérémonie.

Carves

Des élus distingués



Les récipiendaires entourés du sous-préfet et de Mme Le Barbier

(Photo Bernard Malhache)

Samedi 15 janvier, la commune a débuté 2011 par une cérémonie de vœux très originale.

En effet, devant l'ensemble de la population communale, des représentants de la gendarmerie, des sapeurs-pompiers, des maires du canton, de Claudine Le Barbier, conseillère régionale et générale, et du sous-préfet, Bernard Musset, sept conseillers municipaux ont été mis à l'honneur, dont le maire, Maryvonne Chaumel, pour leur pérennité au sein de l'institution et leur dévouement à leur commune.

C'est Claudine Le Barbier qui a fait l'éloge du premier magistrat, rappelant sa compétence, son énergie, son souci du dialogue avec tous, sa convivialité et son parcours exemplaire. Agricultrice, mère de trois enfants, celle-ci s'est investie totalement dans trois directions : sa famille, son métier d'agricultrice et ses mandats locaux. Adjointe de M. Lapouge en 1983, après avoir

été secrétaire de mairie, Maryvonne est élue maire en 1989 et est réélue sans discontinuer avec toute son équipe depuis cette date.

Déléguée de la Mutualité Sociale Agricole depuis 1984, elle a déjà été distinguée pour ses mérites en tant qu'agricultrice en étant élevée, il y a quelques années, au grade de chevalier du Mérite agricole

A son tour, elle présente le parcours de ses conseillers en s'appliquant à faire ressortir avec humour et affection leurs qualités respectives.

Le sous-préfet de Sarlat remet ensuite la médaille nationale, régionale, départementale et le diplôme à chacun des récipiendaires.

Ont été honorés : Jean-Claude Arzilier et Jean-François Cabane pour 34 ans de service, Armand Bortolin et Alain Cabanne pour 28 ans, Jean-Paul Bordes et Jean-Paul Dussol pour 22 ans.

Siorac-en-Périgord

Les aînés ont tiré les Rois



La doyenne, Mme Davidou, était présente

(Photo Bernard Malhache)

Depuis janvier 1995, en début d'année le maire réunit les aînés pour un après-midi récréatif et convivial.

Samedi 8 janvier, la manifestation fut l'occasion pour Jean-Pierre Riehl de faire un bilan de l'année écoulée, de lister les réalisations liées à la vie des aînés et de présenter les projets, dont deux devraient voir le jour en 2011.

La fin de la révision du Plan local d'urbanisme. Il déterminera pour les cinq ans à venir les zones naturelles protégées, les zones agricoles et celles constructibles. Le tout devra tenir compte du PPRI (Plan pour la protection du risque inondation) qui amènera la non-constructibilité d'un grand nombre de terrains.

Le second est la rénovation du bourg entre la zone commerciale et le monument aux Morts, avec circulation routière plus sécurisée,

création de trottoirs tout le long de cet axe, de places de parking et d'espaces verts. Un grand projet qui demandera plusieurs mois de travaux et qui causera donc des nuisances qu'il faudra supporter.

Cette cérémonie de présentation des vœux permit aussi au premier magistrat de faire de l'information : "Je profite de ce moment pour vous rappeler que le président de la République a décidé de mettre en place un Plan dépendance. Pour l'instant nous n'en connaissons pas le contenu mais il faudra y être très attentifs car de ce plan dépendront les aides dont pourront ou non bénéficier les personnes âgées dépendantes".

Un spectacle proposé par des comédiens meyralais a ensuite enthousiasmé l'auditoire qui a poursuivi le moment en fêtant l'Épiphanie.

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le jeudi 27 janvier de 9 h à 12 h 30 au Point public (Point Info famille), place de la Liberté.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information

Siège social :

29, avenue Thiers - 24200 SARLAT

CPPAP n° 1013 C 83767

Propriétaire :

Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :

M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Édité par :

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

29, avenue Thiers - Sarlat

Imprimé par

S3G PRINT

47310 ESTILLAC

Tirage :

9 100 exemplaires

Dépôt légal

à parution

2009

La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.



Canton de Belvès

Siorac en-Périgord

Menacé de licenciement

Une nouvelle fois, un syndiqué de La Poste est menacé de licenciement pour fait de grève.

Le vendredi 21 janvier, Christophe, facteur au centre de courrier, est convoqué à un conseil de discipline : la sanction demandée est un licenciement pour cause réelle et sérieuse.

Les faits : le 28 octobre 2010, journée nationale de grève contre le projet de casse des retraites, Christophe a pris la parole devant le centre pour appeler ses collègues à débrayer, et ce avant l'heure de service. 80 % des facteurs ce jour-là s'étaient mis en grève. La direction considère cette action comme un blocage, on lui reproche une entrave à la liberté du travail.

Ce vendredi 21, le Collectif de résistance intersyndical et citoyen du Sarladais appelle à manifester sa solidarité en venant à 6 h 45 devant le centre de courrier. Un départ en covoiturage est prévu pour se rendre devant le conseil de discipline qui se tiendra à 14 h à Bordeaux.

Canton de Terrasson

Terrasson-Lavilledieu

MÉTAUX PRÉCIEUX

Publicité

Vos fonds de tiroirs valent de l'or C'est rapide, discret et ça peut rapporter gros.

TERRASSON-LAVILLEDIEU

Depuis plus de cinq ans, la société **VPO** est le spécialiste en France du rachat de métaux précieux (or, argent, platine) auprès des particuliers. Des boucles d'oreille dépareillées, un bracelet cassé, de l'or dentaire ou tout autre objet or ou argent massif qui dorment au fond d'un tiroir, **VPO** rachète le tout et pour cela se déplace près de chez vous. Les objets que vous apporterez seront évalués par un expert **VPO**, puis payés immédiatement en fonction de la densité de métal et du poids de vos objets. Une opération qui se déroule en toute sécurité et dans la plus grande des discrétions.

Comment cela se passe-t-il concrètement ?

Un expert **VPO** vous reçoit en tête-à-tête. Là, il estime gratuitement votre bien : vérification des poinçons, détermination de la pureté du métal, pesée des objets sur une balance conforme à la réglementation française, et enfin proposition d'achat à un prix établi sur la base d'un barème national. Une fois l'affaire



conclue, il suffit de remplir les formalités (se munir d'une pièce d'identité) et vous êtes payé immédiatement.

NOUS RECEVONS SANS RDV

L'expertise et l'estimation de vos objets sont gratuites.

Pour en savoir plus :
Connectez-vous sur www.vpo.fr
ou téléphonez au 0 800 102 046
(appel gratuit depuis un poste fixe).

L'expert VPO est présent

Mar. 25 janv. : 10 h/12 h - 14 h/19 h
Mer. 26 : 8 h 30/12 h - 14 h/17 h 30

TABAC-PRESSE LE MODERNA
14, avenue Charles-de-Gaulle
24120 TERRASSON-LAVILLEDIEU
06 70 59 93 16

FCS Saverny 476407869

Canton de Villefranche

Villefranche-du-Périgord

Elections cantonales



Le Front de gauche sera présent dans le canton pour les élections de mars.

Le binôme sera constitué de Pierre Fabre, cadre commercial honoraire de la société civile, sans attache partisane, mais profondément attaché à la gauche de transformation sociale, et de Marie-Reine Florenty-Lebdioui, contrôleur principal du Trésor à Cahors, qui souligne son côté écologiste. Elle va prendre sa retraite à Besse dans l'année.

Vigoureusement favorables à la sauvegarde et à la vitalité des services publics dans la ruralité profonde, tous deux, partagent aussi une passion pour l'environnement.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

Tous vos imprimés offset et photocopies couleur
29, avenue Thiers - SARLAT - Tél. 05 53 59 00 38

Belote

L'US Villefranche rugby organise un concours de belote le samedi 22 janvier à 21 h au foyer rural.

Nombreux lots : deux jambons, bouteilles d'apéritif, filets garnis, etc. Un lot pour chaque joueur.

Réveillon (tourin et fromage) en fin de soirée.

Buvette. Crêpes.

Prats du-Périgord

Repas alsacien

Le Comité des fêtes organise un repas alsacien suivi d'un bal animé par Elie Musette le samedi 5 février à partir de 19 h 30.

Au menu : soupe, choucroute royale, fromage, gâteau.

Le prix est fixé à 18 € pour les adultes (bière pression, vin et café compris) et à 10 € pour les moins de 10 ans.

Réservations avant le 4 février, tél. 06 78 27 19 85 (en journée) ou 05 53 31 17 20 (HR) ou encore au 05 53 28 38 30 (en soirée).

Ambiance assurée.

Pression, buvette.

Département du Lot

Mémento gourdonnais

Dimanche 23 janvier

Médecin de garde
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

RESTAURANT - BAR
TRAITEUR
LA MARCILLANDE
Terrasse avec vue sur lac

Samedi 29 janvier à midi
MIQUE FEUILLETÉE

PAYRIGNAC
2 km de Gourdon, direction Sarlat
Tél. 05 65 41 69 01

Masclat

Comité des fêtes

Les membres de l'association se réuniront le vendredi 21 janvier à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Ordre du jour : mise en place du bureau.

Loto des écoles

L'Association des parents d'élèves des écoles de Lamothe-Fénelon, Masclat et Fajoles organise un quine le dimanche 30 janvier à 14 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots : ordinateur portable écran 15,5 pouces, week-end, etc.

Partie réservée aux enfants.

3 € le carton, 8 € les trois, 16 € les sept.

Boissons, café, pâtisseries.

Payrignac

Loto

Les Aînés ruraux organisent un quine le vendredi 21 janvier à 21 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots : téléviseur LCD 82 cm, lot de quatre canards gras avec foie, quarts avant et arrière d'agneau et de porc, canards gras avec et sans foie, filets garnis, jambons, cartons de bouteilles de vin, brouette de légumes, bons d'achat (40 €, 50 € et 70 €), électroménager, linge de maison, corbeille de fruits, etc.

2 € le carton, 8 € les six ou la plaque de six, 13 € les dix ou la plaque de dix, 15 € les douze ou les deux plaques de six, 22 € les dix-huit ou les trois plaques de six.

Tombola dotée de 250 € de lots.
1 € le billet, 3 € les cinq, 5 € les dix.

Souillac

Karaté traditionnel



(Photo Sylvie Branty)

La Coupe de la ligue Midi-Pyrénées, réservée aux catégories de minimes à seniors, se disputera le dimanche 23 janvier à partir de 14 h au Palais des congrès.

Renseignements : Sébastien Linard, président de la ligue, téléphone : 06 08 48 05 00.

Rugby

Les Sarladais, auteurs d'une petite prestation, s'assurent la victoire face à des Bergeracois pouvant nourrir des regrets



Fédérale 3. Treizième journée de championnat.

Seniors A. CA Sarlat PN : 15 - US Bergerac : 10. Ce " derby retour " joué par un temps idéal, presque printanier, ne laissera pas grand souvenir dans les mémoires des spectateurs. C'est dommage. Seul le soleil a brillé tout au long de la partie ! Ce beau derby n'a pas été à l'honneur. Pour les deux camps, l'inspiration offensive faisant défaut. Outre de nombreux combats d'avants, c'est le jeu au pied, pas toujours abouti, qui fut souvent utilisé, générant des relances manquant de tranchant. Le trente et unième homme sur le terrain, " professeur-gesticulateur à sifflet ", à moins qu'il ne soit sourd, a dû sentir ses oreilles... lui siffler... crescendo au cours des quatre-vingts minutes.

Félicitons d'entrée tous les participants pour leur sang-froid et leur correction exemplaire.

Le match. Bergerac a l'occasion d'ouvrir la marque des 40 m en moyenne position (1^{er}). Echec. Un dégagement bleu et noir contré laisse entrevoir l'essai pour les visiteurs, le ballon fuit l'aire de jeu. L'entame de la partie est à leur avantage. Le CASPN desserre l'étreinte, tout d'abord sur une échappée de Travenca (5^e) arrêté dans les 25 m adverses, puis sur un coup franc rapidement joué par Delbos mettant Salinié sur orbite. La remise inter sur G. Hamelin échoue dans les 22 m, de nouveau (7^e). Suit une passe au pied de Repetto, sur l'aile, qui met l'adversaire en difficulté (8^e). Cette bonne période sarladaise (5^e à 8^e) est finalement récompensée par les trois points d'une pénalité de Repetto de 15 m face aux poteaux (9^e : 3-0). Aucune des deux équipes ne semble vraiment prendre la direction des opérations (10^e à 13^e). Le jeu devient haché, même la fluidité des circulations n'est pas au rendez-vous. Les noir et blanc deviennent entreprenants (13^e à 16^e) et seront pourtant sanctionnés (17^e). Des 40 m en moyenne position, Salinié cible (6-0). Tourenne, pour l'USB, répond du tac au tac des 45 m en coin (19^e : 6-3). Un excellent départ des 50 m de Picard

en n° 8 jouant avec G. Hamelin, petit côté, permet à Castagné de déborder et de tutoyer les dix mètres usbistes. L'enchaînement avorte (23^e). Repetto, des 25 m en coin, touche du bois (25^e). Sous leurs perches et sur mêlée avec introduction locale, les Bergeracois ravissent la gonfle. Une belle occasion perdue pour les Cassistes (26^e) qui, dès lors, sont dominés territorialement avec pour point d'orgue une série de maux pénétrants adverses mettant les hommes de Y. Hamelin sur le recul. L'essai chauffe mais les combats sarladais sont gagnants. Cerise sur le gâteau... Repetto trouve de son en-but une monumentale touche de près de 50 m. Bouffée d'air plus qu'oxygénante (38^e), d'autant que des 40 m en coin il cible la pénalité octroyée (41^e : 9-3). Mi-temps.

Les représentants du Périgord Pourpre dominant le début de la seconde période. Sarlat n'est pas au mieux. Les avants noir et blanc, sur maux pénétrants, mettent de nouveau la pression sur leurs homologues bleu et noir (44^e à 47^e). Le stade croit à l'essai collectif visiteur mais A. Bolzan subtilise le ballon, écartant sur G. Hamelin qui part en contre, poursuivant au pied dans ses propres 40 m. Le pressing sarladais avec Travenca et Y. Hamelin est sur le point d'aboutir (48^e). Le match se délite de part et d'autre. Les défenses répriment vite les quelques velléités offensives. Ce sont les duels d'avants tout terrain qui prédominent. Les fautes de main sont nombreuses. Un nouveau temps très fort des avants visiteurs par l'intermédiaire des incontournables regroupements pénétrants en voit un faire craquer l'adversaire. Essai collectif (63^e) transformé par Tourenne (9-10). Importante, sinon décisive réaction des Sarladais qui retrouvent les 22 m bergeracois. Pénalité pour les protégés de Turpin et de Giresse des 15 m de face suite à une relance adverse inconsiderée. Salinié ajoute trois points (67^e : 12-10). La rencontre devient un peu du n'importe quoi... et l'arbitrage du maillot orange de La Poste aussi. Dès lors le CASPN resserre fortement les boulons. Après celles de Picard, les conqué-

tes de Lauvie en touche valent de l'or et les charges pénétrantes de Faure, quoique positionné à l'ouverture, resserrent le jeu et permettent aux siens de garder au mieux la possession du cuir. Les cœurs vaillants ne lâchent plus rien et obtiennent même une ultime pénalité que Roubio cadre des 25 m de face (82^e : 15-10).

La victoire est sarladaise, laborieuse, sans essai, construite une fois de plus sur la base d'une défense à l'unisson.

Ce derby, face à une équipe bergeracoise solidement outillée devant, n'était pas gagné d'avance.

Assumer chaque dimanche le statut de leader génère invariablement des moments difficiles. Les surmonter, même petitement, est remarquable... et à féliciter.

Le point de bonus défensif obtenu par les adversaires est largement mérité. Les gars de la cité de Cyrano peuvent même nourrir des regrets. Ceux de la cité de La Boétie étaient certainement bons à prendre. On peut refaire le match... On ne changera pas le résultat.

J.-P. T.

L'équipe : Deljarry, Olluyn, Simao, P. Gaussinel, Rivière, Bouyssou, Q. Gaussinel, Favre, Royère, A. Bolzan, Picard, Y. Hamelin, Lauvie, Delbos, Repetto, Faure, Castagné, Masbou, Travenca, Salinié, G. Hamelin, Roubio.

Résultats et classement.

St-Léonard/Guéret	28-18
Lalinde/St-Cyprien	14-9
Fumel-Libos/Lacapelle-M.	27-34
Sarlat/Bergerac	15-10
Mussidan/Malemort	19-13
Souillac/Gradignan	10-27

Classement	Pts	J	G	N	P	Bon.
1. Sarlat	51	13	12	0	1	3
2. Fumel-Libos	41	13	9	0	4	5
3. Lalinde	35	13	7	1	5	5
4. Malemort	35	13	6	2	5	7
5. Mussidan	32	13	7	1	5	2
6. Guéret	30	12	6	1	5	4
7. Bergerac	25	12	4	2	6	5
8. St-Léonard	24	12	4	2	6	4
9. Gradignan	23	12	4	2	6	3
10. Lacapelle-M.	20	11	4	0	7	4
11. St-Cyprien	19	11	3	2	6	3
12. Souillac	9	13	1	1	11	3

Sans grand éclat les bleu et noir s'imposent nettement

Seniors B. CA Sarlat PN : 19 - US Bergerac : 3. Les protégés de Bernard et de Cramaregeas avaient deux bonnes raisons d'être motivés pour ce match retour contre les Bergeracois : primo, prendre leur revanche sur leurs hôtes vainqueurs du match aller (16-3) ; secundo, retrouver le chemin de la victoire après leur courte défaite le dimanche précédent à Malemort. En s'imposant au terme de cette partie, les partenaires de Y. Chazarain ont rempli leur contrat au cours d'une rencontre moyenne dans la production de jeu mais gérée très sérieusement défensivement, les concrétisations meublant le planchet surtout en première période.

Le match. Bergerac s'impose territorialement en début de match. Echec de son botteur (7^e). La première incursion locale dans les

22 m adverses, après plusieurs temps de jeu, permet à Roubio de passer le drop des 25 m (11^e : 3-0). Les bleu et noir, refoulés dans leur camp, sont fréquemment pénalisés (13^e à 20^e). L'égalisation usbiste survient à la 22^e (3-3). Second temps fort cassiste, les trois-quarts visiteurs fautent. Des 20 m de face, Roubio donne l'avantage aux siens (25^e : 6-3) et conforte le score à la 35^e des 40 m de face (9-3). Ce dernier, gourmand, échoue des 50 m en coin. 9 à 3 aux oranges.

Le second acte, après un échec sur pénalité des noir et blanc (41^e), permet une domination territoriale des Sarladais (42^e à 48^e), toutefois sans concrétisation. Le CASPN se déclare plus offensif avec une relance de De Sa Olival relayé par Pébeyre et Chaval (51^e) et par une percée de Pébeyre très investi (54^e). C'est enfin Chaval qui fait évoluer le score des 35 m de face sur pénalité (58^e : 12-3). Le botteur visiteur, dans un jour sans, ne profite pas des fautes locales sanctionnées par l'arbitre (59^e, 61^e et 63^e). Une pénétration de Doursat, enchaînée par Duveau, met l'USB à la faute. Des 40 m, Chaval échoue (68^e). Il faut attendre la 73^e pour assister à la conclusion du seul essai de la rencontre, parfaitement conçu par l'attaque cassiste faisant intervenir l'ailier Pinta-Tourret dans l'intervalle créé. Intervenant dans le bon timing, il passe en revue sur 40 m les trois derniers défenseurs par un essai limpide généreusement applaudi. Chaval transforme (73^e : 19-3). Les dernières pénaltouches bergeracoises n'iront pas à dame. Score final, 19 à 3.

Félicitations à tous les acteurs pour ce match exemplaire de correction.

J.-P. T.

Le groupe : Zanatta, Delpech, Duveau, Blanc, D. Boucherie, Constant, Chazarain, Vermeil, Pébeyre, Roubio, De Sa Olival, B. Bolzan, Doursat, Pinta-Tourret, Delmas, Heafala, Chardès, Larénie, Lespinasse, Granger, Chaval, Delpit, Berthelot.

Pôle formation

Minimes. Challenge Aquitaine niveau A.

Les joueurs du Rassemblement Périgord Noir (RPN) disputaient leur premier match contre Bègles. Malgré les préformations et les recommandations de la Fédération, il n'y avait pas d'arbitre officiel, la rencontre s'est donc déroulée à douze comme le règlement le stipule.

Les Périgourdins ont réalisé une très grosse performance en terme de comportement et d'investissement humain, tenant la dragée haute à cette équipe qui joue le Super-challenge (plus haut niveau chez les minimes). Les Girondins ont marqué trois essais, dont deux sur coups de pied à suivre (pas d'arrière à douze).

Pour le second match, l'arbitre est arrivé ! La partie s'est déroulée à quinze contre Langon, vaincu et n'ayant encaissé aucun essai.

La première mêlée (cette fois on pousse) sera terrible pour les jeunes du RPN. Faisant preuve d'une belle force de caractère, petit à petit, sans s'affoler ils inversent la pression et inscrivent deux très beaux essais contre un seul pour Langon.

G. Bouyssou : " C'était une pre-

mière pour cette équipe composée de garçons courageux qui ont su se resserrer sur des choses simples. Les essais encaissés sur des fautes bénignes montrent les détails à régler, sur l'essentiel nous avons su rivaliser ".

Arthur Noël : " Après la première mêlée, on s'est beaucoup parlé pour s'encourager. L'aide des joueurs de deuxième année a été primordiale en nous disant de ne pas nous affoler. Terminer le match contre Langon en obtenant une pénalité sur mêlée est une grande récompense ".

Pour la prochaine rencontre, ils affronteront l'ogre bayonnais.

Le groupe était composé de K. Dauher, Noël, Comte, Brouqui, Vincent, Clément, Granger, Clave, Marty, Agussol, Régnier, Sudrie, Agona, Bouyssou, Pontagnier, Barrière, Gomès, Esclafert, Coudon, Testut.

Cadets Teulière. C'est en infériorité numérique que les jeunes Sarladais accueillaient Objat samedi 15 janvier. En plus de Théo Salinié et Diégo Sadout, blessés la semaine dernière, Benjamin Vidal était forfait de dernière minute.

Les bleu et noir entament la partie pied au plancher pour mener rapidement 10 à 0 avec un essai de Sam Silva, transformé par Julien Delpech qui ajoute une pénalité. Malheureusement les Corrèziens reviennent au score avec un essai en contre rondement mené des 70 m. 10 à 7 pour Sarlat à la pause.

La seconde période démontrera le courage des Cassistes et leur botteur permet de tenir à distance les adversaires dangereux à plusieurs reprises sur la ligne locale défendue bec et ongles. Malgré un nouvel essai d'Objat, le score final est en faveur des Sarladais, 16 à 12.

Félicitations à tous.

Agenda. Samedi 22 janvier, école de rugby (moins de 7 ans, moins de 9 ans et moins de 11 ans) : entraînement au stade de Madrazès.

Moins de 13 ans : les équipes 2 et 3 disputeront un match du Challenge aquitain niveau 2 contre Lalinde et haut Périgord au stade de Madrazès à 13 h 30. Entraînement pour l'équipe 1.

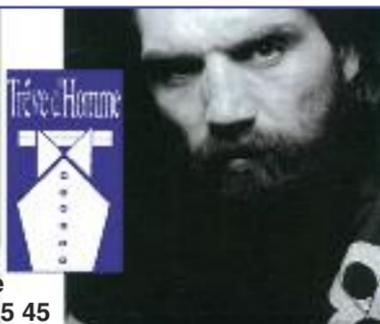
Moins de 15 ans : l'équipe 2 évoluera en Challenge aquitain niveau 2 contre Lalinde et haut Périgord à la Plaine des jeux de La Canéda à 13 h 30.

Les cadets Teulière et les juniors Balandrade rencontreront Ribérac à la Plaine des sports de Ribérac. Matches respectivement à 14 h et à 15 h 30. Départ à 10 h 45 du stade de Madrazès.

Dimanche 23, pour le compte du championnat, les seniors A et B se rendront à Lacapelle-Marival.

**Eden Park
La Martina
Ruckfield by Chabal
Marlboro Classics
Mise au green
Arthur**

36, rue de la République
SARLAT 05 53 59 15 45



Dimanche 30 janvier

A partir de 11 h 45

Sous le chapiteau de Madrazès

SARLAT

A l'occasion de la venue de Saint-Cyprien le CASPN organise un

REPAS 25 € par personne (entrée au stade comprise)

Réservations avant le 26 janvier
05 53 31 08 21 ou 05 53 59 18 35

Rugby

Les Daglanais renouent avec le succès

Dimanche 16 janvier, les seniors B du Rugby-club daglanais n'ont pas joué et les A recevaient Le Buisson-de-Cadouin avec l'obligation de faire un résultat pour rester dans le quatuor de tête.

Les conditions météorologiques sont propices à la pratique d'un bon rugby. Il faut attendre la 25^e pour qu'après une mêlée à 5 m le pack daglanais marque un premier essai transformé par Fornasiero. Jusque-là le score était de parité avec une pénalité de part et d'autre. En fin de première période, Bertrand claque un drop et les Buissonnais passent une pénalité. L'arbitre siffle la pause, 13 à 6 pour Daglan. A

noter un grand nombre de pénalités sifflées contre le RCD dans les regroupements.

Dans le second acte, les riverains du Céou prennent le jeu à leur compte et inscrivent deux essais assez rapidement par Erard et W. Déjean, dont l'un est transformé par Fornasiero (23-6). Pendant un long moment ils subissent sur leur ligne les assauts de leurs adversaires, mais sans plier malgré un carton blanc qui les réduit à quatorze durant dix minutes. Après cette débauche d'énergie, Le Buisson craque et encaisse encore quatre essais dans le dernier quart d'heure par Chalaud, Josselin (deux) et

Aladel. Fornasiero en transforme trois. Score final, 49 à 6.

Une belle victoire qui doit mettre du baume au cœur aux entraîneurs et aux dirigeants. De bon augure pour les phases finales.

Les vingt-deux joueurs : Marquay, Rauzet, Veillet, Chalaud, Dubois, Miquel, Favre, Walter Déjean, Lamarche, Bertrand, Wilfrid Déjean, Josselin, Erard, Ripouteau, Fornasiero, Delmond, Leroux, Guenin, Dufour, Sanfourche, Aladel, Vidal.

Agenda. Dimanche 30 janvier, le Rugby-club daglanais rencontrera Virazeil, un concurrent sérieux pour les places de qualification.

Après avoir frôlé l'exploit à Lalinde le SCAC doit terrasser Fumel pour espérer encore

Seniors A. Lalinde : 14 - Saint-Cyprien : 9. Mi-temps, 8-3. Arbitre : M. Tauziet du comité Armagnac-Bigorre.

Pour Lalinde, un essai (Trémouille, 10^e) et trois pénalités (Muller, 6^e, 47^e et 62^e).

Pour Saint-Cyprien, trois pénalités (Cuevas, 16^e, 58^e et 80^e).

L'équipe du SCAC était composée de Cuevas, Borde, T. Larénie, Baille, Gauchez, (o) Beaufort, (m) Benoist, Jouve, S. Larénie, Laspas, Peyrou, Dubos, Da Costa, Bourguès, Rivière. Sont entrés en jeu : Nait-Ali, Lorblanchet, Lemarquis, Lambert, S. Balat, Avezou.

Les Cypriotes peuvent nourrir les regrets d'avoir laissé échapper la victoire chez leurs voisins lindiens. En effet, ce derby s'est joué sur de petits détails, les deux équipes étant très proches l'une de l'autre. L'essai des locaux est venu d'une chandelle anodine poursuivie au pied, le ballon étant mal contrôlé par les derniers défenseurs sang et or qui s'emmêlent les pinceaux, c'est le demi de mêlée Trémouille qui hérite du cuir pour marquer un essai gag mais qui sera lourd de conséquences à l'issue de cette partie.

Grégoire Cuevas, diminué par la grippe, n'a pas sa réussite habituelle et rate deux pénalités, ce qui ne permet pas au SCAC de prendre l'avantage à la pause. Toutefois il faut reconnaître la domination du pack lindiens durant ce premier acte et surtout au niveau de la touche. La mi-temps est sifflée sur le score de 8 à 3 pour Lalinde.

En seconde période, le tandem Larénie/Bargozza procède à un coaching très judicieux, injectant du poids au niveau du pack avec l'entrée de Stéphane Nait-Ali et de la hauteur avec Bertrand Lemarquis en deuxième ligne. Avec ces deux joueurs, les Cypriotes ont alors une conquête beaucoup plus performante et ils dominent l'adversaire. Nicolas Benoist, à la mêlée, gratifie le public d'une partie haut de gamme, sans oublier l'énorme partition d'Olivier Baille au centre qui déchire à maintes reprises la défense linoise. Malheureusement la réussite n'est pas sang et or, tant à la main qu'au pied, et il faut attendre les derniers instants du match pour que Grégoire Cuevas réussisse une pénalité de 40 m permettant l'obtention du bonus défensif largement mérité. 14 à 9 à la fin du temps réglementaire.

Il faut se consoler avec ce point, mais la victoire était à la portée du SCAC, surtout en seconde mi-temps.

Les résultats de cette journée n'arrangent pas les affaires des Cypriotes, mais en jouant avec

autant de cœur et de solidarité ils ne pourront qu'être récompensés lors des futures rencontres.

Seniors B. En lever de rideau, les réservistes s'inclinent 31 à 0 en ayant fort bien résisté pendant une heure face au deuxième de la poule.

Le retour de Denis Blancher a fait un bien fou à ce groupe qui est beaucoup mieux structuré mais qui manque encore de lucidité sur ses temps forts.

Le groupe était composé de Lorblanchet, Blin, Geoffroy El Haouri, Boyse, Julien Guerlety, Vidal, Narezzi, Travelle, Grandet, Grendené, Rossit, Sébastien Balat, Lambert, Maxime Faucher, Bernard, Loïc Demaison, Pavelko, Philippe Balat, Hernandez, Rondet.

Réception d'un des gros bras de la poule : Fumel.

Dimanche 23 janvier, les dauphins des Sarladais viendront défier les Cypriotes dans leur antre.

Cette équipe chère au président Titi Mazak voudra rattraper le faux pas du dimanche 16 sur sa pelouse face à Lacapelle-Marival. Cette défaite 27 à 34 est une énorme surprise, mais le résultat prouve que rien n'est joué ni acquis dans cette poule.

Le SCAC s'était incliné 8 à 22 au match aller en ayant fort bien résisté.

Depuis, l'équipe a amélioré son jeu en s'appuyant sur une bonne

organisation défensive. Pour battre une formation de ce calibre, il faudra une conquête beaucoup plus performante, or avec les retours du capitaine Pierre Avezou (qui n'a joué que les cinq dernières minutes face à Lalinde), du talonneur Bastien Guerlety et du centre Benjamin Faucher, le groupe sang et or sera beaucoup plus consistant avec un banc de touche autrement performant.

Agenda. Dimanche 23 janvier au stade de Beaumont, le SCAC recevra Fumel. Les équipes réserves en découdront à 14 h et les premières à 15 h 30.

Téléthon 2010. Samedi 4 décembre au stade de Beaumont, une collation avait été servie aux jeunes de l'école de rugby du SCAC ainsi qu'à une sélection de minimes en stage ce jour-là.

Dimanche 5, une randonnée à VTT avait été organisée avec trois parcours, restauration rapide et boissons chaudes.

A l'issue de ces deux journées, la somme de 1 115 € avait été collectée. Elle a été reversée à l'Association française contre les myopathies (AFM).

Jean-François Niéto, organisateur, félicite les partenaires et les bénévoles d'avoir contribué à la réussite de ces deux jours et de permettre ainsi à l'AFM d'avancer dans la recherche.

US Cénac-Stade belvésois le meilleur l'a emporté !

Seniors A. Stade belvésois : 34 - US Cénac : 11. Mi-temps, 22-6. A Belvès, au stade Sem-Gallet. Arbitre : M. Mascarenc du comité Midi-Pyrénées.

Pour Belvès, cinq essais (Souply, 11^e, 30^e, 54^e; Socaciu, 22^e; Lagasserie, 81^e), trois transformations (Durand, 11^e, 81^e; Chantal, 30^e) et une pénalité (Chantal, 3^e).

Pour Cénac, un essai (Hervé, 77^e) et deux pénalités (Castagné, 7^e, 14^e).

Les forces en présence lors de ce derby périgourdin de fédérale 2 en terre belvésoise auront eu le mérite de dépassionner la rencontre et de se libérer afin de faire de ce match un beau match !

Les Belvésois, plus complets sur toutes les lignes, ont en outre dans leur effectif un monstre (vitesse et technique) en la personne de leur ailier Souply, auteur sur cette seule

partie de trois essais. Les Cénacois auront eu le mérite de faire preuve d'une grande solidarité, ce qui leur a évité la correction annoncée.

Si les rouge et noir font jeu égal en mêlée fermée, les avants locaux sont plus performants en touche et sur leurs groupés d'où ils inscrivent un autre essai par leur pilier roumain. En jouant crânement leur chance sur tout ce qui leur est possible de jouer, les visiteurs donnent du fil à retordre aux Sangliers, et même si l'issue de la rencontre n'a jamais fait de doute, ils ont eu le mérite de ne jamais baisser les bras.

Seniors B. En lever de rideau, les réservistes font plus que se défendre face à de rugueux Belvésois qui l'emportent 19 à 12.

Félicitations aux dirigeants locaux pour leur accueil. Les supporters, une minorité, sont quant à eux nettement moins chaleureux !

Cyclisme

Groupe "vélo" jeunes de Sarlat



Juste avant le départ

Déjà treize enfants se sont inscrits au groupe "vélo" jeunes, nouvelle section de l'Amicale laïque de Sarlat.

Le toujours dévoué René Rebeyrol en est le responsable, assisté par deux monitrices diplômées et agréées, Deborah Franchet et Delphine Sohier. Jean Labrot et Michel Simonnot mais aussi quelques parents les aideront afin d'assurer le meilleur apprentissage à la pratique du VTT.

Samedi 15 janvier, la dégustation de la galette des Rois a permis de faire plus ample connaissance dans une ambiance très sympathique.

Les séances ont lieu le samedi de 14 h à 16 h à la Plaine des jeux de La Canéda.

La prochaine sera consacrée à la mécanique.

Dimanche 23, le groupe participera à l'épreuve d'initiation au cyclo-cross disputée avant le Cyclo-cross Ufolep officiel organisé par le Vélo-club de Domme.

Pour plus de renseignements, avec possibilité de s'inscrire auprès de René Rebeyrol, le Port de Domme, 24250 Domme, téléphone : 06 46 44 40 55.

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 25, 28 et 30 janvier

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 30 et le dimanche à 9 h.

Mardi 25. A et B, environ 85 km : Sarlat, Bois-Rivault, Les Eyzies-de-Tayac, Saint-Cirq, Le Bugue, Limeuil, Bigaroque, Coux-et-Bigaroque, Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **C, environ 66 km :** idem A et B jusqu'à Saint-Cirq, puis Campagne, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat.

Vendredi 28. A, B et C, environ 80 km : Sarlat, Vitrac, Cénac, Maraval, Daglan, Saint-Pompon, Saint-Laurent-La Vallée, Grives, Siorac-en-Périgord, RD 703, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat.

Dimanche 30. Environ 62 km : Sarlat, Malevergne, Saint-Vincent-Le Paluel, Sainte-Nathalène, les Jardins d'Eyrignac, Salignac, La Cassagne, direction Coly, Saint-Geniès, la Borne 120, les Presses, Sarlat.

Volley-ball

Gros week-end pour les Sarladais

Les équipes du Volley-ball sarladais avaient un programme difficile avec deux déplacements et une rencontre à domicile.

Les filles 1 ont facilement battu les jeunes joueuses de Nérac sur les scores de 25-7, 25-9, 25-7.

Elles ont livré une rencontre sérieuse et propre, montrant la solidité et l'expérience de ce collectif.

Seniors féminines. Malgré une bonne résistance, les Canailles se sont elles aussi inclinées face à Gourdon.

Agenda. Samedi 22 janvier, les cadettes disputeront un tournoi à Bruges à 13 h 30.

Dimanche 23 au stade de la Borie, les seniors A et B accueilleront les Girondins de Lormont. Les équipes réserves en découdront à 13 h 30 et les premières à 15 h.

Les filles 2, quant à elles, se sont inclinées 8-25, 9-25 et 11-25 contre Périgueux.

La différence de niveau était effectivement sans équivoque, d'autant plus que le collectif sarladais faisait la part belle à la jeunesse avec l'intégration de deux recrues. Gageons que ces jeunes auront à cœur de progresser et pourquoi pas de montrer un visage totalement différent la saison prochaine.

L'équipe masculine a également trébuché contre Périgueux en perdant 12-25, 18-25 et 16-25.

Réduits à cinq joueurs juste avant le départ, les Sarladais n'ont jamais vraiment pu faire basculer la partie, mais ils ont su offrir une belle opposition face à une formation périgourdine très en jambes à domicile.

Agenda. La semaine prochaine, les trois équipes joueront la première phase de la Coupe interdépartementale, une qualification permettant de se mesurer aux groupes régionaux au tour suivant.

Le réveil et la révolte des Sarladais pour 2011

Seniors A. Honneur. FCSM : 1 - Biscarrosse : 0. But de Nanakasse.

Suite à une série de quatre mois sans succès en championnat (trois défaites et quatre nuls depuis le 11 septembre), les Sarladais ont enfin renoué avec la victoire, débutant de la meilleure des manières la nouvelle année.

Avec une première période très équilibrée où chaque formation a eu une belle occasion, les hommes de Késérovic ont réussi une très belle seconde mi-temps en ouvrant le score par Mamadou Nanakasse alors que le brouillard faisait sérieusement son apparition... avant qu'ils ne se retrouvent à dix après l'expulsion de Rodrigue Mujinga (pour deux avertissements) et l'arrêt de la rencontre durant une vingtaine de minutes à cause du brouillard. Après cette interruption, le jeu reprend et les Blaigrana dominent la partie, en ayant la balle du 2 à 0 par Willy Bidjang. Ils préservent ce mince avantage jusqu'au bout pour un joli succès redonnant le moral et la sourire. Succès qui demande confirmation samedi 22 janvier pour-quoi pas à Arcachon ?

Seniors B. Promotion de ligue. FCSM : 1 - Coulounieix-Chamiers : 0. But de Quintin.

Pour ce match de reprise en cette nouvelle année, les réservistes de Fafa Correia ont confirmé leur excellent redressement d'avant la trêve en remportant une belle victoire dans ce derby très disputé.

Grâce à un excellent esprit et une combativité de tous les instants, ils réussissent une superbe prestation face à une bonne équipe visiteuse. Ils réalisent par la même occasion une très bonne opération au classement et se retrouvent à trois points du deuxième.

Seniors C. Promotion première division. Pays de Thenon 2 : 2 - FCSM : 1. But de S. Girault sur penalty.

Chez le leader incontesté de la poule, les Sarladais ont fait un très bon match.

En première mi-temps, ils s'appliquent à bien défendre et bloquent toutes les offensives locales.

Après la pause, les Sarladais se montrent de plus en plus dangereux. La rencontre bascule en trente secondes, après le sauvetage d'un défenseur sur la ligne, les locaux ouvrent le score sur le contre qui suit et doublent la mise quelques minutes plus tard. Les Blaigrana sont K.-O. et subissent la fin de la

partie. A la 90^e, S. Girault réduit l'écart sur penalty. Se ruant à l'assaut, le FCSM aurait pu arracher le nul sur une énorme occasion de B. Négrier, hélas sans succès.

Seniors D. Rouffignac/Plazac 2 : 2 - FCSM : 3. Avec un effectif modifié, l'équipe a fait une belle prestation pour remporter cette rencontre très serrée.

Après dix minutes de jeu, le score est de 2 à 0 pour les Sarladais. P. Delbos, d'un beau tir des 20 m, ouvre la marque, puis sur un centre raté du pied gauche, Kiki trompe le gardien. Les locaux réduisent l'écart sur un coup de pied arrêté puis égalisent sur un coup franc détourné. En fin de période, M. Girodeau frappe sur la barre transversale et sur un corner O. Bekhti inscrit le troisième but d'une tête consécutive à un corner.

Le second acte est dominé par les Rouffignacois, mais sans occasion franche. Les Blaigrana procèdent en contre et sur une action bien menée, P. Delbos touche la barre transversale d'un tir du pied gauche.

Belle victoire qui fait ressurgir les regrets du début de saison.

La vachette revient à C. Coulier pour l'ensemble de son œuvre.

U18 A. Excellence. Creysse : 0 - FCSM : 0. Les jeunes Sarladais disputaient un match en retard de championnat à Creysse.

La partie se résume par une possession de balle des Blaigrana qui malgré tout commettent quelques erreurs.

Le public a pu voir le bel esprit de solidarité qui règne entre tous les joueurs.

Excellent match nul, 0 partout, à l'extérieur contre le troisième de la poule.

Bon arbitrage du référé.

Prompt rétablissement à Victor qui a pris un mauvais coup.

U18 B. Trélissac 2 : 5 - FCSM : 0. Pour disputer la demi-finale de la Coupe de district, les Sarladais se rendaient à Trélissac et se sont inclinés 5 à 0. Il n'y a pas eu de surprise et la logique a été respectée.

Les Trélissacois, beaucoup plus athlétiques et évoluant plusieurs divisions au-dessus des Sarladais, dominent la rencontre. Les Blaigrana ne méritent pas, ils font preuve de vaillance et se battent jusqu'au bout.

Félicitations à tous pour leur parcours en coupe.

U15 A. Bergerac : 15 - FCSM : 1. C'est une équipe amoindrie par l'absence de joueurs grippés ou blessés qui affrontait, samedi 15 janvier, un groupe bergeracois conquérant et confiant au vu des résultats de leurs précédentes confrontations cette saison.

Les Bergeracois plient le match rapidement, profitant du doute dans lequel se trouvent actuellement les jeunes Sarladais, pour la grande majorité âgés d'un an de moins que leurs adversaires.

Le point positif est qu'en apprenant et en accumulant de l'expérience au fil des rencontres en régionale, ils seront fortement parés la saison prochaine pour engager des joutes moins exigeantes et pour connaître de grands moments de joie sportive.

En attendant, il leur faudra continuer à mettre de l'application à l'entraînement, à respecter les consignes, et surtout à ne rien lâcher mentalement. C'est la tête qui fait avancer les jambes et non l'inverse !

U13 B. FCSM : 3 - ES Montignac 1 : 3. Comptant pour le championnat de Dordogne, la phase de brassage excellence (brassage A2) vient de se terminer au stade Saint-Michel à Sarlat sur le score de 3 partout entre les Sarladais et les Montignacois.

L'équipe du FCSM, principalement composée de U12 (nés en 1999), finit troisième de la poule B avec 13 points derrière l'ES Montignac 1 avec 18 points et le FC Terrasson A avec 14 points. Suivent au classement, les clubs de l'Entente Périgord Noir, de l'Essic Carlux et de l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent-La Vallée.

Félicitations à ce groupe de U13 B qui progresse de façon significative.

Bonne continuation.

Le week-end du club. Samedi 22 janvier, les U9 disputeront un plateau à Salignac.

Les U11 joueront à Limeuil et à Cénac-et-Saint-Julien.

Les U15 A recevront Agen à Marçillac-Saint-Quentin et les B rencontreront Condat-sur-Vézère à Coly.

Les U18 A accueilleront Grignols à la Plaine des jeux de La Canéda et les B Hautefort à Vitrac.

Les seniors A se rendront à Arcachon. Match à 20 h.

Belles victoires de l'ASPS

Les **seniors B** de l'AS Portugais de Sarlat l'ont largement emporté face à Saint-Léon-sur-Vézère.

Les visiteurs prennent le match par le bon bout et avec rapidité. Christopher Balat sera l'auteur d'un doublé durant le premier acte ; à la 20^e, le jeune joueur sarladais grille toute la défense de vitesse et ouvre le score (0-1), rebelote à la 35^e. 0-2 à la pause.

Les locaux réagissent et réduisent l'écart à la 50^e (1-2). Les Portugais, toujours aussi joueurs, ajoutent un troisième but par Julien Archambeau après une bonne relance de Patrick Pereira (1-3). Le jeune Mickaël Silva inscrit le quatrième (1-4).

Une victoire bienvenue du leader lusitanien dans une rencontre plus que bizarre !

Avec la manière et sans... "angoisse".

Les **seniors A** évoluaient à Angoisse/Sarlande.

Dès le début de la rencontre, les visiteurs prennent l'avantage. Les duels sont gagnés. Jonathan Vérisimo, très en verve, voit le ballon toucher le poteau et ce sont les locaux qui, contre le cours du jeu,

ouvrent le score à la 21^e (1-0). Suite à un coup franc direct en pleine lucarne, Mickaël Lhaumond égalise à la 27^e (1-1). Le nouvel arrivant de Bergerac foot et frère du coach, Frédéric Gonçalves, expédie le cuir en pleine lucarne à l'entrée de la surface de réparation à la 32^e (1-2). Jonathan Vérisimo, après une série de dribbles, enfonce un peu plus cette formation du Périgord Vert en aggravant la marque juste avant la pause (1-3).

Au cours du second acte, l'ASPS lève le pied. Angoisse/Sarlande, équipe au demeurant très joueuse, se procure de belles actions mais ne parvient pas à concrétiser. Ses efforts sont récompensés à la 75^e par la réduction du score (2-3). Les coéquipiers d'Antonio Pereira restent vigilants et ne lâchent rien. Les locaux ratent la balle d'égalisation et, à la 85^e, sur un exploit personnel, Frédéric inscrit le quatrième but (2-4). Les Angoissais jouent toujours et réduisent l'écart à la 90^e (3-4). Ouf !

Bon match du groupe.

Agenda. Dimanche 23 janvier, les deux équipes seniors seront au repos.

Derby réussi pour l'US Campagnac Daglan/Saint-Laurent foot

En recevant l'Entente Périgord Noir, les **seniors A** s'attendaient à un derby, comme d'habitude il a bien eu lieu, et ce dans un très bon esprit et sous un soleil radieux.

Le match démarre à vive allure avec de très belles occasions de part et d'autre, mais aucune équipe ne s'impose véritablement. Les hommes de Didier, fort concentrés, savent qu'ils doivent rester très vigilants face à des joueurs rudes et difficiles à manœuvrer. Le jeu, très vif, occasionne de nombreuses fautes et, à la 40^e, le gardien local Didier tacle sèchement un adversaire hors de sa surface et, en tant que dernier défenseur, écope d'un carton rouge. Il est remplacé par Cédric Duarte. Les Campagnacois, en infériorité numérique, ne baissent pas les bras, redoublant même de vigilance, et c'est fort logiquement que David ouvre le score (42^e : 1-0).

A la reprise, le jeu devient de plus en plus dur. Campagnac défend bec et ongles son maigre avantage. Cédric fait de beaux arrêts et préserve bien ses cages. A la 75^e, le n°11 de Périgord Noir prend un second carton jaune, synonyme de carton rouge. Chacune des deux formations joue donc à dix. Dans les arrêts de jeu, les locaux obtiennent un corner tiré en finesse par Sébastien pour la tête de Flo qui trompe le gardien (90^e + 5 : 2-0).

Difficile victoire pour Campagnac, bien méritée et acquise avec les trépas.

Arbitrage du référé M. Gérard, de Fumel.

Agenda. Dimanche 23 janvier, les deux équipes seront au repos.

Reprise le 30 face au FC Sarlat/Marçillac 4.

Bonnes opérations de la Jeunesse sportive La Canéda

En ce dimanche 16 janvier ensoleillé, les Canédiens retrouvaient enfin le chemin des terrains.

Les **seniors B** recevaient Monpazier avec, comme d'habitude, un effectif réduit par beaucoup trop d'absences injustifiées.

C'est donc à dix que les courageux réservistes entament les débats et de belle manière. Sur une mauvaise relance, Jean-Michel récupère le ballon et tente sa chance des 35 m, 1 à 0. Peu de temps après, Ettawfik propulse le cuir au fond des filets. Les visiteurs sont K.-O. et la pause intervient sur le score de 2 à 0 pour la JSL.

En seconde période, les Monpaziérois réduisent l'écart dans un premier temps puis égalisent. Les locaux reprennent l'avantage par

Ettawfik. Dans les toutes dernières secondes, les visiteurs reviennent à la marque. Dommage ! Score final, 3 partout.

Ils peuvent être fiers. Bravo.

Bon arbitrage de Béné.

Les **seniors A** accueillaient Hautefort, actuel leader. Ce dernier arrivait en terrain conquis, mais il est tombé sur... un os. En effet, les Canédiens ont réalisé une très bonne rencontre en arrachant le nul face – il est vrai – à la meilleure équipe de la poule.

En première mi-temps, les deux formations se créent des occasions et la bataille en milieu de terrain est intense. Les coups sont durs et il faut être bon sauteur de haies pour ne pas se faire faucher par l'arrière-garde visiteuse.

De retour des vestiaires, les Canédiens jouent bien et, sur un beau mouvement collectif, Romain place une tête qui effleure l'angle gauche du portier adverse. Hautefort se crée quelques opportunités dangereuses mais Thierry veille au grain et les repousse toutes. La JSL bénéficie d'un corner dans les arrêts de jeu et Slimène dépose le ballon sur la tête de David, étrangement seul aux 6 m. Malheureusement ça passe à côté. Quel dommage ! Hautefort obtient également un dernier corner, mais rien ne sera marqué. Score final, 0 partout.

Très bon résultat des Canédiens.

Excellent arbitrage de M. Burke, référé officiel.

De beaux buts pour l'Entente Marquay/Tamniès

Dimanche 16 janvier, les deux formations rencontraient l'AS Saint-Julien/Carsac.

Sur le terrain de Carsac, les **seniors B** s'imposent sans trop de mal face à l'équipe 3, connaissant quelques problèmes d'effectif. Score final 7 à 0 pour l'EMT.

Les buteurs du jour sont Canto, Pierre Delibie (2), Adrien Huguet (2), Arnaud Blanchard et Thibault Seyral.

Bravo à cette formation qui démarre bien la seconde phase de son championnat.

Dans le même temps, à Tamniès, en raison du terrain impraticable à Saint-Julien-de-Lampon, les **seniors A** disputaient un match important pour rester dans le haut du tableau.

L'Entente encaisse un but assez rapidement et, malgré l'absence de quelques joueurs phares de l'équipe, elle égalise par Loïc De Sousa. Le jeu s'accélère alors par les locaux qui mettent le cuir au fond des filets à trois reprises avant le coup de sifflet final.

Les buteurs du jour sont Thibault Rabastin, Loïc Pautier et Kéké sur une belle reprise de volée.

Les hommes de Joël et de Gérard sont en bonne voie pour faire une belle saison 2010/2011.

Prompt rétablissement à Jean-Christophe Chaumont.

Agenda. Dimanche 23 janvier, les seniors B seront au repos.

En match en retard, les seniors A se rendront à Boulzac 2. Coup d'envoi à 15 h.

L'Entente Saint-Crépin/Salignac négocie bien le double derby



Les seniors B

Dimanche 16 janvier, les **seniors A** se déplaçaient à Montignac en leaders invincibles pour affronter une formation locale mal en point en championnat.

Devant un public venu nombreux pour assister à cette opposition, les deux équipes débutent la rencontre sur un très bon rythme et les défenses sont mises à rude épreuve d'entrée de jeu. Ce sont les Montignacois qui craquent dans les premières minutes de la partie. Suite à une grosse erreur de la défense centrale des vert et blanc, A. Galy hérite du ballon à 25 m et ne se fait pas prier pour concrétiser cette offre. Forts de cet avantage, les jaune et bleu repartent à l'assaut des cages adverses et se procurent quelques occasions nettes. Mais ils font preuve de maladresse dans le dernier geste et ne parviennent pas à faire le break. Le score à la pause est de 1 à 0 en faveur de l'Entente.

De retour des vestiaires, les locaux montrent un autre visage et effectuent un pressing qui met la défense salignacoise sous pression. Mais son bloc défensif, commandé par M. Coy, résiste tant bien que mal aux assauts des joueurs du Bleu-fond. Malheureusement, les dernières minutes sont fatales pour les jaune et bleu qui se font surprendre sur un coup de pied arrêté et laissent échapper deux points précieux pour la suite du championnat. Score final, néanmoins logique, 1 partout.

Malgré ce résultat nul, les joueurs de l'Entente restent en tête du championnat. Un challenge les attend dans quinze jours, enchaîner une onzième rencontre sans défaite et poursuivre ainsi une série inédite au sein du club. En sachant que toute série a forcément une fin, ce groupe qui fait preuve d'un très bon esprit, doit continuer à progresser match après match pour jouer les premiers rôles le plus longtemps possible dans cette poule de première division excellence.

En lever de rideau, les **seniors B** disputaient une rencontre très importante pour la suite de la saison face à leurs homologues de Montignac. Les hommes de Cyril Trémoulet avaient à cœur de bonifier l'excellent résultat nul réalisé lors du dernier déplacement et de ne pas être définitivement décrochés au classement. Malgré un groupe une nouvelle fois remanié, à cause de joueurs blessés ou suspendus, c'est une formation motivée et déterminée qui a su ramener les quatre points de la victoire de ce périlleux déplacement.

Face à des Montignacois qui luttent eux aussi dans la zone rouge du championnat, les jaune et bleu

font preuve de patience et de réalisme en ouvrant le score à la demi-heure de jeu par L. Girou, très bien servi par F. Brusquand. Ils se relâchent dans les minutes suivantes et laissent les vert et blanc réduire l'écart.

La délivrance pour l'Entente arrive en seconde période avec M. Debernard qui inscrit le second but décisif. Score final, 2 à 1 en faveur de l'Entente.

A noter une nouvelle fois la très bonne prestation dans les cages de G. Mathieu, auteur de quelques parades décisives.

Cette première victoire en championnat depuis le début de la saison, acquise à l'extérieur, redonne du baume au cœur à tout ce groupe et permet à l'Entente de rester au contact des premières équipes non relégables.

Football féminin. Challenge de printemps.

Vergt : 3 - Saint-Crépin/Salignac : 2.

Un petit tour et puis s'en va ! Ce premier tour sera l'unique pour les filles de l'Entente qui n'ont pas pu réitérer leur résultat de la semaine précédente contre cette même formation.

Si le match est assez équilibré, il n'en demeure pas moins que pour gagner il faut marquer. La première période est stérile, les deux équipes se neutralisent et la pause est sifflée sur un score vierge.

A la reprise, les Salignacoises donnent un peu plus d'impulsion au jeu et trouvent le chemin des filets par Nicole sur une passe de

Mélie. Chrystèle fait très souvent le lien entre l'attaque et la défense malgré une très bonne partie de Maria, d'Émilie, de Myriam A., de Myriam L. et d'Émeline. Une équipe souvent remaniée en raison des absences ou des blessures. La gardienne titulaire Cristina fait une excellente rencontre ce qui est de bon augure pour l'avenir. Nicole, Mélie et Hélène pallient l'absence de Virginie, blessée depuis le dernier match. Après le but des visiteuses, les occasions se multiplient mais la chance ou le dernier geste manque à l'appel. Les locales en profitent pour amener un but de fort belle manière et ainsi égaliser. Quelques minutes plus tard, l'Entente reprend l'avantage grâce à un très beau tir de Myriam L. Il faudra un arbitrage local pour siffler un penalty et permettre aux Vernoises de revenir dans la partie. Le moral dans les chaussettes, les filles de l'ESCSB baissent les bras et encaissent un but par manque de concentration. Même si les jaune et bleu se donnent à fond dans cette fin de rencontre la malchance les poursuit. Chrystèle se blesse au genou en toute fin de partie, l'arbitre local siffle la fin du match suite à cette action qui pénalise encore un peu les visiteuses.

Les Vernoises sont qualifiées pour le tour suivant et, au regard du jeu qu'elles ont produit durant ces derniers matches, c'est mérité.

Les Salignacoises poursuivent le championnat avec des recrues qui ont fait preuve de beaucoup d'altruisme lors de cette partie. Hélène et Emeline sont dans le groupe depuis peu mais déjà elles donnent le meilleur d'elles mêmes au service du groupe. Myriam A. sera de retour parmi elles en seconde partie de saison, et ce pour le bien de toutes.

Agenda. Le championnat reprendra dans quinze jours, le dimanche 30 janvier au stade du Mascolet. Pour le compte de la onzième journée, les seniors A recevront leurs homologues de Millac-d'Auberoche. Pour cette dernière rencontre des matches aller, les hommes de Momo Haddou tenteront de s'imposer une nouvelle fois à domicile et par la même occasion de terminer cette première phase invincibles. Coup d'envoi à 15 h.

En lever de rideau, les seniors B accueilleront la réserve de Terrasson. Une autre rencontre décisive pour les hommes de C. Trémoulet qui affronteront la lanterne rouge de la poule. Espérons qu'ils seront une nouvelle fois performants afin d'entamer une série de bons résultats. Match à 13 h 15.

Week-end maussade pour les Belvésois !

Dimanche 16 janvier, en championnat, les **seniors A** disputaient un derby à Beaumont-du-Périgord.

Après une très jolie première mi-temps, les Belvésois s'inclinent 1 à 2. But de Thomas Maspataud.

Une défaite qui ne reflète pas la rencontre ! Cependant, il va falloir se rattraper pour rattracher le peloton de tête !

Diminués par l'absence de nombreux joueurs et avec une équipe assez inédite, les **seniors B** se déplaçaient à Limeyrat pour évoluer en lever de rideau. Ils ramènent tout de même le match nul, 1 partout.

Agenda. Samedi 22 janvier, les U11 rencontreront l'US Meyrals et l'Élan salignacois au plateau de Saint-Cernin-de-L'Herm.

Les U13 ne joueront pas.

En championnat, les U15 recevront Chancelade à 15 h 30 à Belvès.

Les U18 se déplaceront chez leurs voisins de Mazeyrolles à 15 h 30 pour affronter La Ménaurie.

Dimanche 23, repos (normalement) pour les équipes seniors. ■

Les équipes seniors de Meyrals sur la bonne voie

Samedi 15 janvier, Fabien s'est rendu à Villefranche-du-Périgord avec trois équipes **U7** pour leurs premières rencontres de l'année.

Les résultats sont mitigés. Les jeunes pousses ont ramené une victoire, un nul et une défaite. Il est certain qu'ils peuvent faire mieux mais comme l'a dit l'un d'eux : "On a gagné, on a perdu et on a fait match nul, mais il y avait quand même le goûter".

Les **U13** recevaient Notre-Dame-de-Sanilhac pour le dernier match de brassage.

Les jeunes Meyralais ouvrent la marque après dix minutes de jeu par Yoni mais les adversaires égalisent. Loin de baisser les bras, les coéquipiers de Maxime continuent de jouer et Romain, Aurélien et Loïc essaient de neutraliser les milieux adverses. Mais c'est Guillaume qui parvient à tromper la vigilance du portier. Killian, gardien du jour, se fait malheureusement surprendre par le n°10 visiteur et la pause arrive sur le score de 2 partout.

Le repos n'est pas bénéfique aux Coquelicots qui encaissent deux buts dans les dix premières minutes de la seconde période. Adrien et Clément, sur le côté, essaient de

redonner du jeu. Guillaume et Yoni tentent des percées mais sans résultat. Les adversaires accentuent la marque et ce n'est pas la rentrée de William qui fera évoluer le tableau d'affichage. Score final, 5 à 2 pour Notre-Dame-de-Sanilhac.

A noter le comportement très sportif des deux équipes et des dirigeants.

Les **U15** affrontaient leurs voisins de Limeuil en match amical, une rencontre qui ne restera pas dans les annales. Aucun adversaire ne doit être pris à la légère, les joueurs de Thomas ont pu voir qu'avec l'envie tout est possible. Défaite 0 à 1.

Dimanche 16, les **seniors B** se sont bien comportés à Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil.

Les Meyralais ouvrent le score après un quart d'heure de jeu par Thomas mais ils sont vite rattrapés et même dépassés. La partie est difficile mais ils ne baissent pas les bras et avec Serge, gardien néophyte, ils se mobilisent et égalisent par Thomas à quinze minutes de la fin de ce second acte. Peu après, Jean-Marc inscrit un but à la Néné et leur permet de rentrer aux vestiaires avec la victoire.

Les **seniors A** accueillent leurs homologues d'Excideuil.

La première mi-temps est équilibrée et Amaury, sur un contre, glisse le ballon à Léna qui ouvre le score, mais sur cette action un joueur adverse se blesse et doit quitter le terrain. Après plus de trente minutes d'arrêt, la partie reprend et la pause intervient sur le score de 1 à 0.

Excideuil a du mal à revenir dans la rencontre et Rodolphe en profite pour accentuer l'écart.

Ce match aura néanmoins été marqué par l'exclusion de trois acteurs adverses à cinq minutes de la fin.

Les Coquelicots souhaitent un prompt rétablissement au joueur blessé.

Agenda. Samedi 22 janvier, les U11 se rendront à Saint-Cernin-de-L'Herm. Départ à 13 h.

Les U13 attendent le nouveau programme du district

Les U15 joueront à Razac-sur-l'Isle. Départ à 12 h 30.

Les U18 recevront Pays beaumontois au Bugue. Départ du terrain de Meyrals à 14 h.

Dimanche 23, les seniors B disputent un match amical à Auriac-du-Périgord et les seniors A se déplaceront à Angoisse. Départ respectivement à 13 h et à 12 h 30.

Les seniors filles se rendront à Lanouaille.

Carnet rose. L'Entente Saint-Crépin/Salignac souhaite la bienvenue à Romane qui a comblé de bonheur Rébecca et Nicolas.

Félicitations aux heureux parents.

Journée médiocre pour deux équipes de l'AS Saint-Julien/Carsac

Seniors A. Entente Marquay/Tamniès : 4 - AS Saint-Julien/Carsac : 1. En première mi-temps, Saint-Julien mène le jeu et L. Régnier marque, 0 à 1 à la pause oranges.

En seconde période, les locaux ne baissent pas les bras. Ils n'ont pas l'intention de perdre ce match et inscrivent quatre buts. Saint-Julien est défait 4 à 1.

Les joueurs sont mécontents de leur coéquipier, arbitre de touche, qui n'a pas été à la hauteur.

Seniors B. Villac : 1 - AS Saint-Julien/Carsac : 1. La rencontre se

déroule sous un soleil radieux. Les Carsacois ont du mal à entrer dans la partie et Villac profite d'une petite erreur pour ouvrir la marque à la 9^e. Les visiteurs se reprennent et tiennent jusqu'à la mi-temps.

Dès la reprise, ils prennent l'avantage et ont bien l'intention de ramener une victoire, voire un nul. A la 49^e, L. Tocaven égalise, 1 partout.

Ayant fait un beau match, ils auraient mérité de gagner.

Félicitations à L. Parouty qui a bien coaché cette équipe.

Bravo à tous.

Seniors C. FC Sarlat/Marcillac : 7 - AS Saint-Julien/Carsac : 0. C'est une formation incomplète qui s'est rendue à Marcillac-Saint-Quentin.

Les locaux mènent la première période 5 buts à 0.

Peu confiants, les Carsacois reprennent la partie, mais devront déclarer forfait après la sortie sur blessure de deux de leurs joueurs. Dommage !

Score final, 7 à 0.

Le club leur souhaite beaucoup de courage.

Football

Résultats mitigés pour les jeunes de l'Élan salignacois

Samedi 15 janvier, huit joueurs U7 ont fait un long trajet pour se rendre à Villefranche-du-Périgord.

C'était la première fois qu'ils jouaient en salle et ils se sont beaucoup amusés.

En U11, seule l'équipe Arsenal était en lice. Elle revient avec une victoire et une défaite.

Les U13 B se sont inclinés à Beaumont-du-Périgord.

Agenda. Samedi 22 janvier, les U9 disputeront leur premier plateau en salle au gymnase de Saint-Crépin-Carlucet. Se munir de baskets. Rendez-vous sur place à 13 h 30.

Chez les U11, l'équipe Arsenal évoluera au plateau de Cénac-et-Saint-Julien et le groupe Barcelone à celui de Saint-Cernin-de-L'Herm. Rendez-vous respectivement à 13 h 15 et à 13 h au terrain de Saint-Crépin-Carlucet.

Label Qualité. Samedi après les matches, parents et joueurs sont invités à la salle des fêtes de Salignac-Eyvigues à 17 h 30 pour assister à la remise du Label Qualité par le district au club.

L'après-midi se terminera par la dégustation de la galette des Rois.

US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Les seniors B recevaient l'US Meyrals 2 en lever de rideau.

Après une bonne première période qui voit les locaux mener 2 à 1 (buts de Yuri), les visiteurs égalisent et se détachent en toute fin de partie. 3 à 2 pour Meyrals.

A noter la bonne performance de tout le groupe qui aura juste manqué de réalisme et d'une petite dose de condition physique pour faire un bon résultat. Ça sera pour la prochaine fois...

Les seniors A accueillent l'AS Proissans/Sainte-Nathalène pour une rencontre à ne pas manquer, sous peine de vivre des moments difficiles par la suite.

L'entame de la partie est à l'avantage des locaux qui inscrivent deux buts dans le premier quart d'heure par Guillaume sur penalty, puis par Eddy, bien servi par Jérémy. Les

joueurs de l'entente sont plus présents et gagnent de nombreux duels. Cependant les dernières quinze minutes de cette première mi-temps sont à l'avantage des visiteurs qui réduisent l'écart aussi sur penalty.

La seconde période est crispante, néanmoins les locaux contrôlent la situation et inscrivent un dernier but libérateur par Sylvain après un joli slalom dans la défense. Score final, 3 à 1 pour Saint-Geniès qui se replace en milieu de tableau, mais avec un match en retard.

Félicitations à Pietro qui a remplacé au pied levé l'arbitre qui ne s'était pas déplacé, tâche dont il s'est parfaitement acquitté.

Agenda. Dimanche 23 janvier, en match en retard, les seniors A recevront Rouffignac/Plazac à 15 h. Repos pour les seniors B.

Un jour sans pour l'US Paulin Nadaillac/Jayac/Borrèze

Dimanche 16 janvier, en challenge féminin, les seniors filles rencontrent leurs homologues de Périgord Vert.

Le match tourne très vite à l'avantage des visiteuses avec un premier but contre son camp du super capitaine du jour, Sandrine. Les locales tentent alors de reprendre la partie et concluent leurs efforts par un très beau retourné acrobatique de Sandrine sur un magnifique centre de Clémence. 1 partout à la pause.

De retour des vestiaires, la capitaine de l'USPNJB, décidément dans un grand jour ! ajoute un second but contre son camp en trompant Moss dans ses cages. Puis Périgord Vert augmente l'écart au tableau d'affichage sur une très belle frappe. Par la suite, le jeu s'équilibre et, sur une sortie trop engagée de la gardienne adverse, les Paulinoises obtiennent un penalty. Sandrine ne manque pas l'occasion de se racheter pour la seconde fois de l'après-midi. Elles reviennent à 2 à 3. Les locales tentent alors le tout pour le tout et, en toute fin de match, parviennent à inscrire un but malheureusement non validé. Score final, 3 à 2 pour Périgord Vert.

L'équipe féminine peut donc se consacrer pleinement à la suite du championnat.

Les seniors garçons, quant à eux, se déplaçaient à Ladornac.

Les Paulinois font jeu égal en première période et sont les premiers à se procurer les occasions par Basto qui manque de loper le gardien au quart d'heure de jeu. Dans la foulée, sur un ballon renvoyé par la défense locale, Baptiste tente sa chance des 30 m mais son tir passe juste au-dessus de la barre transversale. C'est au tour de Pierrick de s'illustrer en remportant son face-à-face avec l'avant-centre local. L'USPNJB encaisse cependant un but en contre-attaque avant la pause. 1 à 0 à l'entracte.

En seconde mi-temps, le jeu est toujours équilibré mais haché par un grand nombre de fautes. C'est en milieu de partie qu'Adrien parvient à égaliser en s'arrachant et en ajustant une belle frappe croisée. Les locaux réagissent en durcissant leur jeu et les duels et arrivent à reprendre l'avantage à dix minutes du coup de sifflet final. Les visiteurs n'ont alors que le choix de tout donner, à l'image de Basto qui récupère un ballon et fait subir une main au défenseur local dans la surface de réparation. Il y a donc penalty. Jérémy n'aura pas l'occasion de tirer ce coup de pied de réparation puisque, après plusieurs contestations locales, le match est interrompu.

Agenda. Dimanche 23 janvier à 15 h, en match de championnat, les seniors filles recevront Vergt au Sol de pierre.

Tennis

Bons résultats des Sarladais

Championnat du Périgord par équipes.

Résultats du 16 janvier.

L'équipe dames 2 du Tennis-club Sarladais se déplaçait à Prigonrieux 1 et a fait match nul. Victoires en simple d'Hélène Gorenflot, 15/5, d'Amma Doumbia, 15/5, et de Manon Hivert, 30. La perte du double à deux points empêche hélas un net succès des Sarladaises.

Chez les messieurs, Sarlat 1 réalise aussi un nul, 3 partout, à Sarlat contre Couze 1. Malgré un solide match en trois sets, Paul Damez, 15, s'incline contre un 5/6 et rate une jolie perf. En revanche, trois simples sont remportés par Bruno Cornoy, 15, Cyrille

Lémonie, 15/2, et Alejandro del Toro, 15/3.

Sarlat 2 a passé une journée agréable sous le soleil à Terrasson-Lavilledieu mais n'a pas réalisé d'exploit contre Terrasson 1, très solide en double notamment, défaite 2 à 4. Victoires en simple de Julien Régnier, 15/5, et de Romain Lamblin, 30. Le double en trois sets joué par Romain et Mathieu Boudot, 15/5, fut magnifique à regarder mais décevant à l'arrivée...

En déplacement à Villamblard 1, le groupe du président Didier Robert, 30, l'emporte 4 à 2. Victoires en simple de Jules Pierrefitte, 15/5, de Jacques Amat, 30, et en double de la paire Jacques/Didier.

A Sarlat, Sarlat 4 bat Le Bugue 2 5 à 1. Victoires en simple de Patrice Rétif, 30, de Marc Fille-Lambie, 30, de Jean-François Vallien, 30/1, et en double de la paire Marc/Jean-François. Beau succès contre une formation bien sympathique.

A Sarlat, Sarlat 5 bat Coux-et-Bigaroque 2 4 à 2. Victoires en simple de Jean Paul Valette, 30, et d'Éric Boquet, 30/2, et en double du duo Maximilien Vigor, 30/1, /Eric Boquet.

Bilan très satisfaisant donc ce week-end pour toutes les formations !

Bravo à tous !

Les Vitracois n'ont plus rien à espérer...

Championnat du Périgord par équipes seniors messieurs. Cinquième journée.

Dimanche 16 janvier, sous un beau soleil, l'équipe 1 du Tennis-club du Périgord Noir, dirigée par Philippe Chaulet, l'emporte 4 à 2 face à Coulouniex-Chamiers. Victoires de Philippe Chaulet et de Quentin Vauret. Défaite de Richard Caucat, sérieusement diminué par une blessure au genou. Eric Pagnard, fortement grippé, n'a pu disputer cette rencontre. Victoire en double de la paire Philippe/Quentin.

Ce succès permet à ce groupe de se maintenir troisième de la poule. Les chances d'arracher la deuxième place, synonyme de qualification pour les phases finales, sont infimes.

Dans un brouillard indescriptible, l'équipe 2 de Philippe Bouriane continue sa lente agonie. Défaite 4 à 1 face à Ménesplet. Seule victoire de Philippe qui perd à 15/4. Défaites en revanche de Patrick Périchon à 15/3, de Mickaël De Clercq à 15/4 et de Luc à 30. Ce résultat médiocre anéantit définitivement les chances de maintien.

L'équipe 3, portée par Bernard Chastagnol, s'incline de justesse 2 à 4 face à Sarliac. Victoire et perf de Cédric Amadiou à 30/3. Perf également à 30/5 pour Sébastien Grendéné. En revanche, défaites de Jean-Baptiste Donier et de Bernard Chastagnol. Les Vitracois rendent définitivement les armes en double en s'inclinant en deux petits sets.

La formation est classée avant-dernière de sa poule.

Week-end chargé pour l'ES Montignac

Dimanche 16 janvier, les trois formations adultes de l'ES Montignac tennis étaient en lice.

L'équipe dames recevait Beaumont-du-Périgord en match avancé.

Si Sylvie Castanet perd son face-à-face, tout comme Maria Hyllaire, Chloé Le Floc'h et Ségo Biette ne laissent aucune chance à leurs adversaires respectives en s'imposant très facilement 6/0 6/0 et 6/2 6/0. Le double décidait donc de l'issue de la rencontre et la paire Biette/Le Floc'h se montrait encore une fois impitoyable 6/0 6/2 !

Nouvelle victoire pour cette formation qui reste solidement en tête

de sa poule. Plus que deux rencontres !

L'équipe 2 messieurs se rendait à Terrasson où ses hôtes se sont, eux aussi, montrés solides !

Hervé Campanerutto puis James Brett et Alain Le Floc'h subissent la loi de leurs adversaires, toujours en deux sets. Seul Patrice Delrous, en bon capitaine, remporte sa partie au bout des trois sets. Le double est plus accroché, mais le duo Campanerutto/Le Floc'h laisse le gain de la rencontre à une équipe plus robuste.

Au final, c'est donc une défaite 1 à 5.

Enfin, l'équipe 1 messieurs se déplaçait au Buisson-de-Cadouin.

Fab Bernard l'emporte 7/6 6/0, Vincent Lansade perd en trois sets, William Drevin s'incline en deux sets 6/2 6/3 et Fred Truffier gagne facilement 6/1 6/2. Dans le double, la paire Lansade/Bernard est défaite 6/3 6/4 et laisse la feuille de match aux Buissonnais.

Il leur faudra faire mieux la semaine prochaine !

Agenda. Dimanche 23 janvier, les équipes messieurs seront en déplacement, la 2 se rendra à Rouffignac et la 1 à Sarlat.

Basket-ball

Une équipe retrouvée au PNSB

Dimanche 16 janvier, les seniors filles du Périgord Noir Sarlat basket rencontraient leurs homologues de Tourtoirac pour un match de haut de tableau. En effet, Sarlat, deuxième, recevait une surprenante équipe troisième qui reste sur quatre victoires de rang.

Contrairement à Tourtoirac, les Sarladaises sont en plein doute malgré leur succès du week-end précédent 43 à 41, acquis dans la douleur. Il fallait donc que les filles retrouvent la solidité défensive et l'engagement qui font leur force.

Dès le début de la rencontre, elles décident d'imposer leur rythme et proposent une défense zone presse pour surprendre Tourtoirac. Pari gagné puisqu'elles mènent rapide-

ment 11 à 2 sur deux tirs primés de Lamour et d'Illes. Mais dans leur agressivité défensive, elles commettent des fautes qui permettent aux locales de rester au contact grâce aux lancers francs. 13 à 9 en faveur de Sarlat à la fin du premier quart temps. Dès le début du deuxième, Bonneau, Féliche, Hirsch et Lamour empêchent tout accès au panier. Les ballons gagnés sont vite exploités par les ailières emmenées par leur capitaine du jour, Illes. 15 à 7 pour Sarlat.

En seconde période, les filles de la cité de La Boétie gèrent leur avance grâce à une bonne adresse. En effet Aurélie, Claire et Anthinéa répondent aux shootuses adverses permettant ainsi aux Sarladaises

de terminer le troisième quart temps sur le score de 45 à 28. Le dernier est à l'image des trois autres, Sarlat joue plus vite que son adversaire du jour.

Le score final est de 63 à 36 pour les Sarladaises qui confortent leur deuxième place.

Malgré les nombreuses absences, les seniors filles devront garder le même esprit et la même combativité le week-end prochain pour continuer sur leur lancée et montrer que le basket-ball féminin a bien sa place dans le paysage sarladais.

Agenda. Dimanche 16 janvier, Sarlat recevra Villefranche à 15 h à la salle de La Canéda.

Entrée gratuite.

Handball

Record battu pour le nombre de licenciés à l'ASM handball Sarlat



Les moins de 15 ans

Les moins de 9 ans de l'ASM handball Sarlat participaient au plateau mensuel de Champcevinel.

Les moins de 11 ans recevaient Montignac et l'ont emporté 18 à 14. Ce match a révélé des joueurs et surtout des joueuses. Les jeunes Sarladais ont mené toute la partie, appliquant les consignes en défense et montrant de belles qualités d'attaquants. Les coaches les félicitent.

Les moins de 13 ans garçons se rendaient à Foulayronnes et se sont inclinés 28 à 32.

Depuis bientôt quatre mois, les moins de 15 ans filles s'entraînent, mais ne peuvent disputer aucune rencontre à cause des inscriptions tardives en championnat et du retard pris dans la délivrance des licences. C'est dire combien elles étaient impatientes d'en découdre et de mesurer enfin la valeur de leurs acquis.

Un peu impressionnées au début par la taille de leurs adversaires, les bleues se donnent à fond en défense en étant agressives et rapides en contre. Elise, pour sa première participation dans les cages, s'en sort plutôt bien et donne confiance à sa défense. Des attaques rapides et des montées de balles précises leur permettent de rester au contact au tableau de marque. " Dommage d'avoir raté quatre ou cinq contre-attaques et un penalty, car la victoire était au bout des doigts " confiaient les coaches au debriefing et d'ajouter aussitôt que " l'énergie déployée en défense, la rigueur du positionnement et la précision des passes laissaient augurer de beaux matches à venir ".

Félicitations à Eloïse, Charlotte, Chloé, Laura, Sarah, Ophélie, Anaïs et mention particulière à Elise pour son courage et sa prestation dans les buts. Score final, 9 partout.

Cette belle et sympathique équipe manque d'effectif, alors mesdemoiselles, nées entre 1996 et 1998, n'hésitez pas à venir jouer à ce jeu de champions !

Les moins de 15 ans garçons ont gagné 34 à 23 contre Bergerac. Battus de neuf buts en poule de brassage, les Sarladais avaient à cœur de se racheter et de ne pas commettre les mêmes erreurs, à savoir regarder l'adversaire jouer et se débarrasser du ballon sans se soucier de ce qui se passe après.

Bien emmenés par un Jean-Baptiste distribuant le jeu à merveille, les bleus prennent l'ascendant sur des Bergeracois privés de balles, d'autant que Julien et Arthur, canoniers de service, enquillent quelques beaux buts. Par contre la défense aux ailes laisse un peu à désirer, il

faudra être moins laxiste et faire un peu plus don de son corps dans le futur pour faire barrage à l'adversaire. " La saison passée notre point fort était la défense, les garçons prenaient des coups mais ne lâchaient rien, cette année on a l'impression qu'ils ont oublié que même avec Alex dans les cages on ne peut pas gagner sans défendre ". L'analyse des coaches laisse présager des séances d'entraînement physiques aux jeunes Sarladais qui ont, malgré tout, gardé les Bergeracois à distance et ont appuyé là où ça fait mal. Loïc et Thibault (les deux premiers buts de sa carrière !) scorent aussi, Jean-Baptiste non seulement distribue bien le jeu, mais en plus marque sur des un contre un qui laissent l'adversaire pantois.

Le match est gagné et l'avenir est un peu plus bleu... Il faut juste travailler et se battre sur tous les ballons et toutes les situations.

Les moins de 18 ans garçons, partis avec un effectif réduit, affrontaient Champcevinel.

Le début du match est fébrile et approximatif, cela ne leur ressemble pas. Est-ce le fait de jouer sur la digestion ou bien la timidité d'évoluer dans la poule excellence qui freine cette équipe et laisse prendre le large aux locaux à la mi-temps 15-5 ?

Après une remobilisation durant la pause, passant par un travail défensif solide, les Sarladais font jeu égal avec leurs adversaires et s'accrochent au score. Malheureusement l'écart concédé en première période ne peut être comblé, les minutes défilent et le physique lâche petit à petit. Les jeunes Sarladais s'inclinent sur un score honorable de 13 à 28.

La différence entre ces jeunes et les équipes du haut de tableau se gommara avec un travail sérieux à l'entraînement mais aussi par le fait que ces joueurs croient en leurs capacités et qu'ils ont un bon mental en seconde mi-temps.

Les seniors garçons 2 attaquent l'année avec de belles ambitions et avec l'envie de bien faire dans cette nouvelle poule.

Malgré un effectif réduit pour la réception de Trois Vallées 2, les Sarladais jouent un jeu simple et efficace comme leur défense et l'emportent 20 à 13. Cette victoire lance ce groupe sur de bons rails pour la suite de la compétition et elle reste à concrétiser le week-end prochain avec le même sérieux, tout comme aux entraînements.

A Agen, les seniors filles ont acquis la victoire dans la douleur mais que c'est bon ! Ce succès à l'extérieur était important face à une solide équipe agenaise. Le score

de 21 à 15 montre que ce ne fut pas un match de grandes envolées offensives mais plutôt de blocs défensifs robustes suppléés par des gardiennes d'un bon niveau.

La partie commence idéalement pour les Sarladaises qui, après trois récupérations de balles d'affilée en défense, mystifient la gardienne en contre-attaque, 3 à 0 pour les bleues. Puis les Lot-et-Garonnaises reviennent au score sans passer devant. Ce scénario se répète tout au long de la rencontre sans que les Belettes plient sous les assauts adverses. La fin du match est tendu, les Agenaises se font de plus en plus dangereuses mais la défense collective des Sarladaises tient bon. Elles continuent les contres assassins et crucifient la gardienne lot-et-garonnaise. Les filles s'imposent donc 21 à 15 et commencent leur championnat de pré-régional de la plus belle des manières.

Il faut qu'elles gardent cet esprit en défense et qu'elles soient plus incisives en attaque lors des prochaines rencontres pour sortir victorieuses des futurs matches qui s'annoncent aussi difficiles.

La réception de Champcevinel le week-end prochain et le déplacement à La Force, concurrent direct pour le titre dans quinze jours, seront explosifs si les bleues s'en donnent les moyens.

Les seniors garçons 1 ont perdu 20 à 29 contre Marmande.

Est-ce l'effet championnat du Monde ou le beau palmarès de l'équipe de France de handball, mais cette saison, l'ASM handball Sarlat compte 180 licenciés. Un record !

Agenda. Samedi 22 janvier, à Sarlat, les moins de 13 ans garçons rencontreront Salignac à 14 h, les moins de 18 ans filles Villeneuve-

Divers

Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

URGENT à Sarlat, RECHERCHE BOUCHER, 20 h/semaine. — Tél. 05 53 59 03 81 ou 06 81 00 73 15.

Randonnée

Club de randonnées Dordogne-Lot

Sortie du 23 janvier

Lauzes et vieilles pierres. Maurice Gentil, tél. 05 53 29 43 16, propose une randonnée vallonnée de 20 km, 6 h 30 environ.

Très beau circuit qui regroupe en quelques kilomètres toutes les variétés de paysages du Périgord Noir.

Prévoir un pique-nique.

Rendez-vous à 10 h sur la place du Marché-aux-Noix à Sarlat ou à 10 h 45 sur le parking à l'entrée de Saint-Amand-de-Coly.

sur-Lot à 16 h, les moins de 18 ans garçons Foulayronnes à 18 h, les seniors filles Champcevinel à 21 h et les seniors garçons 1 Brax à 19 h.

Les moins de 15 ans garçons se rendront à Tocane-Saint-Apre et les seniors garçons 2 à Vergt.

Dimanche 23, les moins de 11 ans joueront à Montpon-Ménéstérol et les moins de 15 ans filles rencontreront l'entente Belvès/Bergerac.

Jeune femme sérieuse avec formation AVS et expérience PROPOSE AIDE et ACCOMPAGNEMENT à la personne, à Sarlat et ses environs, disponible de suite, cesu acceptés. — Tél. 06 82 39 64 14.

Le magasin de produits bio aux Presses BIOSFAIR SARLAT vous PROPOSE maintenant de nombreux PAINS BIO. — Tél. 05 53 31 85 50.

ACHÈTE FERRAILLE. — Téléphone : 06 16 73 04 02.

RECHERCHE FEMME de MÉNAGE sur Carsac pour gîte, le samedi matin d'avril à septembre. — Téléphone : 05 53 29 62 54.

Jeune homme de 25 ans, sérieux et salarié, RECHERCHE GARDIENNE ou propriété à entretenir contre logement à Sarlat et ses alentours. — Tél. 06 74 77 17 43.

SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

URGENT Association RECHERCHE 1 AIDE à DOMICILE habitant Sarlat ou le secteur pour travailler un week-end sur quatre chez des particuliers à Sarlat. Avoir expérience ou diplôme. Compétences requises : ménage, toilette... CDD de 3 mois évolutive en CDI. — Tél. pour rendez-vous au 05 53 31 35 27.

ECHANGE LOGEMENT contre gardiennage et jardinage pour MAISON T2 située entre Sarlat et Souillac. — Tél. 06 11 53 40 93.

Sarlat, 126, route des Barbals et 126, route de l'Hostellerie, à domicile, MAGNÉTISME, ENLÈVE le FEU, zona, varicelle, douleurs, sur rendez-vous, sur photo. — Téléphone : 05 53 59 34 84 ou 06 42 44 46 05.

RECHERCHE 2 PNEUS 145 x 14, bon état ou neufs. — Téléphone : 05 53 59 13 88 (HR).

Jocelyne
Coiffure mixte à domicile
Sur rendez-vous
Tél. 05 53 28 94 13
06 71 55 43 49

RECHERCHE 2 OUVRIERS, dont un qualifié, pour métallerie, constructions métalliques, région Sarlat. — Téléphone : 05 53 28 82 61 ou 06 70 31 40 64 ou e-mail : gerard.cmb@wanadoo.fr

SERVICES à DOMICILE. Dynamique et sérieuse, je vous propose mes services, aide et soins à domicile : ménage, cuisine, repassage, petit bricolage, courses et transport ; soins modelage bien-être du corps (formée à la masse-relaxinésie) ; gymnastique douce, stretching et promenade. Cesu acceptés. — Tél. 06 26 26 33 82.

Autoentreprise. VOUS ACHETEZ le matériel, JE FAIS LA POSE : ébénisterie, menuiserie, cuisine, parquet, volets, papier peint, peinture, etc. — Tél. 06 76 25 33 68.

Entreprise de charpente-menuiserie sur le secteur de Saint-Cyprien RECHERCHE un MENUISIER avec expérience. — Tél. 05 53 30 36 57 ou 06 07 09 55 34.

ESPACES VERTS : taille de haies, arbres, nettoyage sous-bois, débroussaillage, entretien annuel, clôtures et portails ; MAÇONNERIE : murets, crépis, joints de pierre. — Tél. 06 71 18 54 85.

RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

Escrime

Tournoi jeunes



Samedi 11 décembre après-midi, le club d'escrime de Sarlat, avec la participation du club de Montignac, avait organisé un tournoi pour les enfants.

Une trentaine de compétiteurs ont croisé le fer dans la salle d'armes Philippe-Laparré, avenue Aristide-Briand à Sarlat. Les assauts se sont terminés par les finales des catégories poussins, pupilles, benjamins et cadets sous l'œil du maître d'armes Michaël Dassas.

L'après-midi s'est terminé par un goûter.

Le prochain grand événement important du club est l'organisation du championnat de Dordogne les 28 et 29 mai au complexe de La Canéda.

Vous êtes tenté par l'escrime ? En ce début d'année, pour les enfants comme pour les adultes, les trois premiers cours d'essai sont gratuits.

Renseignements auprès de Michaël Dassas, tél. 06 25 47 64 31.

Divers

□ RECHERCHE COLOCATION à proximité de Saint-Cyprien, de février à août. — Tél. 06 19 68 82 25.

□ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, jardins, espaces verts, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Téléphone : 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

□ Personne sérieuse, 57 ans, RECHERCHE LOCATION MEUBLÉE proche de Carsac, maximum 300 € charges comprises, début avril à fin janvier 2012. — Tél. 06 76 94 51 05.

□ Martine Coutoula, 5, rue Montaigne à Sarlat, ACHÈTE PETITS MEUBLES, tableaux, poupées et faïences. Paiement comptant. Déplacement gratuit. — Téléphone : 06 07 37 62 90 ou 05 53 28 84 65.

□ Artisan FABRIQUE ESCALIERS en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Tél. 06 23 26 00 94.

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ TRAVAUX sur CORDES : taille et soins aux arbres, abattage d'arbres délicats, démoussage, reprise couverture, dévégétalisation, peinture, petite maçonnerie... — Tél. 06 89 94 14 70.

TAUPIER PROFESSIONNEL

Agréé Service de la Protection des Végétaux

Piégeages
Stages - Formations

30, avenue Thiers - SARLAT - Tél. 05 53 31 41 89 (HB)

□ Céline L, NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, petit prix, maxi service, visitez mon site : celinelnettoyageauto24.spaces.live.com — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

□ J'ACHÈTE OBJETS ANCIENS, tableaux, pendules, petits meubles, etc. Règlement comptant, déplacement gratuit. — F. BENNATI à Beynac, tél. 05 53 28 17 79.

□ ACHÈTE NOIX, la belle franquette, les belles granjeon, ou à ENOISER à la façon. — Tél. 05 53 59 05 81 ou 06 30 97 24 24.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Artisans maçons FERAIENT DIVERS TRAVAUX, dallage, enduit, pierre, carrelage, etc. — Téléphone : 06 75 50 07 49 ou 06 48 51 57 37.

HORLOGERIE ANCIENNE
RÉPARATION - RESTAURATION
PENDULES - MONTRES ANCIENNES
Simples, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile
Bernard POUILLON Maître horloger
Le bourg - 46200 PINSAC
Tél. 05 65 27 09 01

□ Professeur de lettres expérimenté DONNE COURS particuliers de FRANÇAIS de la 6^e à la terminale + étudiants, cesu acceptés. — Tél. 06 99 20 78 64.

MANDARINE
Un choix surprenant de bon goût
et de qualité pour des intérieurs de charme
**Décoration - Cadeaux
Meubles - Tapis d'Orient
Couvertures - Boutis
Rideaux
Nappes...**
Facilités de paiement
sans frais
32 A, avenue Thiers - SARLAT

□ SOUTIEN SCOLAIRE. Professeur de lettres expérimenté DONNE COURS de français collège et lycée, préparation bac, et étudiants, Sarlat et environs, cesu acceptés. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ ARBORÉA-ELAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, élagueur arboriste, certifié taille et soins aux arbres. — Tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ Professeur de français DONNE COURS de SOUTIEN du CP à la 3^e, toutes matières, + anglais et allemand. — Téléphone : 05 53 29 47 55 (HR) ou 06 73 42 96 41.

□ PLÂTRIER-PEINTRE-TAPISSIER, intérieur et extérieur, petits travaux, intervention rapide, devis gratuits. — Tél. 05 53 29 43 66.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ Personne expérimentée PROPOSE ACCOMPAGNEMENT et SOUTIEN SCOLAIRE du primaire au collège, anglais et espagnol jusqu'à la terminale, cesu acceptés. — Téléphone : 06 85 37 40 27.

□ Entreprise du bâtiment FERAIT vos TRAVAUX de maçonnerie, carrelage, pose de Placoplâtre. — Téléphone : 05 53 59 02 39 ou 06 78 18 87 71.

□ Retraité SNCF FERAIT ENTRETIEN de JARDINS et petit bricolage. — Téléphone : 05 53 28 11 87 ou 06 37 73 66 73.

□ Cabinet d'infirmières libérales à Salviac RECHERCHE COLLABORATRICE. — Tél. 05 65 41 53 17 ou 06 81 47 42 75.

□ Boulangerie à Sarlat RECHERCHE VENDEUSE pour livraison. — Tél. 06 82 92 73 15.

**ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils**
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement,
brise-roche, fourniture de concassé
castine, terre végétale, sable
gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ Votre enfant a des difficultés passagères de travail ou d'organisation ? Enseignante à la retraite PROPOSE COURS de SOUTIEN à domicile : primaire, collège, lycée, étudiants. — Tél. 06 81 25 68 48.

□ RAMONEUR agréé, tous conduits fumée bois. — Pascal CHALARD, téléphone : 05 53 31 92 02 ou 06 30 60 75 25.

□ Pour tous vos TRAVAUX de CHAUFFAGE, sanitaire, entretien : C.V. ENERGIE. — Cyril Venuti à Simeyrols, tél. 06 72 90 33 69.

Locations

□ Beynac centre, STUDIO MEUBLÉ de 40 m², tout équipé, mezzanine, 360 € (eau, électricité et chauffage électrique compris). — Téléphone : 05 53 28 91 15.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT F4 de 80 m², refait à neuf, balcon, 480 €. — Tél. 05 53 59 48 33 ou 06 30 97 13 15.

□ Sarlat, au cœur de la cité médiévale, T2, beaux volumes, cuisine, chambre, séjour avec mezzanine, salle d'eau, W.-C., chauffage au gaz de ville, sur-vitrage, 390 €, classe énergie F. — Agence SP GESTION, téléphone : 06 88 16 60 71.

□ Hauteurs de Coux-et-Bigaroque, MAISON du XVII^e siècle en pierre, rénovée, vide ou meublée, 2 chambres, grand salon, cheminée, étage, belle vue, 495 €, hors charges. — Tél. 06 82 32 40 48.

□ Couple sérieux avec références RECHERCHE à LOUER MAISON de plain-pied avec espace clos, bonne exposition, 2/3 chambres, 10/15 km aux alentours de Sarlat. — Téléphone : 06 81 88 73 97.

□ Homme fait TAILLE de haies et d'arbres fruitiers, abattage et coupes de bois, débroussaillage, entretien d'espaces verts, petite maçonnerie de jardin. — Tél. 05 53 30 45 80 (le soir).

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

□ Dame sérieuse avec expérience FERAIT MÉNAGE, Sarlat et alentours, cesu ou autres, étudie toutes propositions. — Tél. 06 30 73 33 33.

□ Dame, 37 ans, formation commerciale, BAC + 2, grande expérience de la vente, RECHERCHE EMPLOI tous secteurs en CDI, y compris en grandes surfaces. — Tél. 06 84 44 56 99 ou par e-mail : helenecharrier@hotmail.fr

DÉMÉNAGEMENTS
toutes destinations
Paris ↔ Périgord
toutes les semaines
GARDE-MEUBLES
SOULHIOL-NOYER
25 bis, rue de Cahors - SARLAT
05 53 30 42 23

□ Le printemps approche, PENSEZ à la TONTE de votre PELOUSE. — Réservez dès maintenant, tél. 06 72 82 32 50.

□ Collectionneur ACHÈTE PIÈCES et BILLETS anciens, or, argent, bronze, etc., 20 F or 160 € minimum. — Tél. 06 72 51 42 67.

□ ELAGAGE en tout genre. — Téléphone : 06 89 88 04 78.

□ ACHÈTE MAISON ancienne sur Sarlat ou alentours, habitable de suite, 3 chambres minimum, menus travaux envisageables, terrain de 1 000 m², agences s'abstenir. — Téléphone : 05 53 30 48 76.

T.P.H.
Terrassement
Assainissement
Empierrement - Castine
Devis gratuits
Pascal HANNIER
Le Ciniérier - 24370 SIMEYROLS
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ Proche Saint-Cyprien, OFFRE SERVICES à DOMICILE contre logement indépendant à loyer modéré. — Tél. 06 19 68 82 25.

□ 3 km de Sarlat, la Croix-d'Allon, MAISON entièrement MEUBLÉE, 3 chambres, coin-cuisine, salle à manger, salon, salle de bain, W.-C., garage, cour, terrain, 650 € sans les charges, références exigées. — Tél. 05 53 31 17 01 ou 06 87 90 08 25 (HR).

□ Saint-Cyprien centre-ville, LOCAL COMMERCIAL d'environ 60 m², libre, 600 €. — Tél. 06 84 32 31 05.

□ Saint-Cyprien ; Siorac-en-Périgord. MAISON T3, avec jardin, tout confort, à Siorac, 480 € ; APPARTEMENT T3, sans jardin, à Saint-Cyprien, 420 € ; STUDIO de 70 m², sans jardin, 380 €. — Tél. 06 82 53 48 94.

L'Immobilier du Futur
LIQUIDATION JUDICIAIRE
T3/T4 neufs
Journée portes ouvertes
MERCREDI 26 JANVIER de 10 h à 16 h
05 53 31 11 77
contact@immobilierdufutur.com

LIQUIDATION JUDICIAIRE
T3/T4 neufs
Journée portes ouvertes
MERCREDI 26 JANVIER de 10 h à 16 h
05 53 31 11 77
contact@immobilierdufutur.com

□ Saint-Cyprien, LOCAL de 35 m² pour bureau ou studio. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat, 1, rue Papucie, APPARTEMENT F2 MEUBLÉ de 40 m², 300 € + 100 € (chauffage, gaz, électricité, eau). — Téléphone : 06 70 96 83 23 ou 05 53 59 35 23.

□ Sarlat, résidence Montfort, à 2 min du centre-ville, résidence privée et sécurisée, T3 de 63 m², cuisine équipée ouvrant sur séjour, 2 belles chambres, salle de bain, W.-C., grand balcon, nombreux rangements, cave, parking, garage, ascenseur, chauffage au gaz, 600 €, classe énergie C. — Agence SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

□ Sarlat, route de Bordeaux, à l'année, MAISON vide, 3 chambres, séjour, cuisine aménagée, jardin, petite dépendance, terrain clos, chauffage au fioul. — Tél. 05 53 59 21 41 ou 06 80 89 78 90.

□ Cénac, à l'année, MAISON individuelle, cuisine/séjour, 3 chambres, salle de bain, W.-C., garage, terrasse couverte, cheminée avec insert, terrain clos et ombragé de 1 500 m², libre le 1^{er} avril, 640 €. — Téléphone : 06 08 40 69 78 ou 06 70 73 25 42.

□ Salignac-Eyvignes, APPARTEMENTS refaits à neuf dans bâtisse ancienne avec cour intérieure commune, proche tous commerces, libres. — Tél. 05 53 28 81 88 ou le soir au 05 53 39 38 98 ou 05 53 29 25 09.

□ Sarlat, 2 km du Centre Leclerc, jusqu'au 15 juin 2011, F3 MEUBLÉS, chauffage central, 320 €, eau et charges comprises ; centre-ville, STUDIOS et F2 meublés, petit prix. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Secteur Madrazès-Vialard, dans petit immeuble, T2 bis, balcon, état neuf, chauffage central au gaz, parking, 480 € + charges. — Téléphone : 06 78 35 10 63.

□ Sarlat, 2 min du centre, jusqu'en juin, petite MAISON MEUBLÉE pour 1 ou 2 personnes, calme, verdure, 350 €. — Tél. 06 89 77 73 03.

□ Sarlat, secteur Madrazès, dans petite résidence au calme avec jardin commun clos, grand T1 bis entièrement rénové, cuisine indépendante avec cellier, grande pièce à vivre, salle de bain, W.-C., nombreux rangements, cave, garage, chauffage au gaz de ville, 440 €. — Téléphone : 06 84 91 92 13.

□ Sarlat centre, STUDIO MEUBLÉ de 40 m², 280 € (électricité et chauffage électrique compris). — Téléphone : 05 53 28 91 15.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, MAISON, 2 chambres, cuisine, séjour avec terrasse, cellier, buanderie, chauffage au fioul, cour arborée, 500 €. — Tél. 05 53 29 13 37 ou 06 78 38 92 18 (après 20 h).

□ Sarlat, proche centre et collège La Boétie, MAISON F5, 3 chambres, grand séjour, cuisine, entrée, véranda, garage, chauffage au fioul, terrain de 1 100 m², 700 €. — Tél. 05 53 30 20 75.

□ Castelnau-La Chapelle, MAISON, 2 chambres, cuisine/salle à manger, petite cour, chauffage électrique + insert, libre. — Tél. 06 70 06 94 19 ou 05 53 29 58 07 (HR).

□ 5 km de Salignac-Eyvignes, 20 km de Sarlat, MAISON en partie meublée ou vide, 2 chambres, salle de bain, séjour/cuisine, cave, terrasse, espace vert, cour, 390 €. — Téléphone : 06 33 57 74 32.

□ Sainte-Nathalène, MAISON, 3 chambres, salle de bain, cuisine, séjour, chauffage électrique + insert, cellier. — Tél. 05 53 59 22 11.

□ Prats-de-Carlux, 12 km de Souillac, 12 km de Sarlat, STUDIO rénové de 40 m², libre, 200 €. — Tél. mairie au 05 53 29 77 97.

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobilierdufutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- BUREAUX : Sarlat, local professionnel de 110 m² de plain-pied, stationnement privé, libre, 1 500 € HT.
- Maison T3 à la sortie de Sarlat, terrain, garage, 730 €, classe énergie D.
- Maison en pierre T4 restaurée à Carlux, gaz, dépendances, 730 €, classe énergie C.
- Maison T4 récente à Sainte-Mondane, terrain clos, garage, 730 €, classe énergie D.
- Studio à Sarlat centre, cuisine séparée, 275 €, classe énergie E.
- T1 bis dans résidence à Sarlat, cave, 330 €, classe énergie D.
- Loft de 70 m² à Sarlat, 2 places de parking, 470 €, classe énergie D.
- T3 en duplex restauré à Sarlat centre, secteur calme, cave, 520 €, classe énergie F.
- LOCAUX COMMERCIAUX : Sarlat, à l'année, bureaux de 50 m², climatisés, 620 € (eau, électricité et chauffage compris) ; Sarlat, à l'année, 40 m², 550 € ; Sarlat, bon emplacement, à l'année, local d'environ 100 m², 1 200 €.

□ Les Eyzies centre, APPARTEMENT, 3 chambres, cuisine, séjour/coin-salon, salle d'eau, W.-C., chauffage au fioul, parking, 420 € hors charges. — Tél. 05 53 06 97 15.

□ Sarlat, LOCAUX COMMERCIAUX, bureaux et dépôts de 300 à 1 000 m². — Tél. 05 53 59 10 67.

□ Siorac, MAISON, 3 chambres, salon, salle à manger, cuisine, cheminée insert + chauffage électrique, double vitrage, garage, jardin, 610 €. — Tél. 05 53 31 63 78 ou 06 43 83 24 12.

□ Sarlat, avenue de Madrazès, proximité commerces, T4 sur deux niveaux, double vitrage, parking, jardin privé, calme, libre, 670 €, charges non comprises. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ Proissans, grande MAISON avec très beaux volumes, cuisine, séjour avec cheminée, 4 chambres, grand garage et jardin attenant, chauffage au fioul, 790 €, classe énergie E. — Agence SP GESTION, téléphone : 06 88 16 60 71.

□ Saint-Cyprien centre-ville, APPARTEMENT, 2 chambres, libre. — Tél. 06 83 11 51 77.

□ Gérance RESTAURANT-PIZZERIA dans le vieux Sarlat, 2 salles 80 places, terrasse 25 places, possibilité logement, idéal couple, caution. — Tél. 06 73 57 28 26 ou 05 53 28 36 79.

□ Sainte-Nathalène, MAISON, cuisine, séjour, 3 chambres, salle de bain, chauffage électrique + insert, cellier, libre. — Tél. 05 53 59 22 11.

Appartements. T1 : à Sarlat, rue du Siège ; avenue Aristide-Briand. T2 : à Sarlat, rue du Siège ; résidence Ronsard ; rue de La Calprenède. T3 : à Sarlat, rue de la République ; avenue Thiers ; rue Magnanat ; à Vézac, les Magnanas. T3 bis : à Sarlat, résidence Sarloève. Maisons. F2 : à Sarlat, impasse Gaubert. F3 : à Sarlat, rue de Fage. F4 : à Sarlat, boulevard Voltaire ; à Calviac. Locaux commerciaux : à Sarlat, rue d'Albusse, 100 m² ; chemin des Monges, local avec parking, idéal pour cabinet médical.

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT
34, avenue Gambetta et
34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet :
http://agencephilip.fnaim.fr

□ Sarlat, proximité Centre Leclerc, commerces et piste cyclable, APPARTEMENT F3 de 65 m², lumineux, chauffage au gaz, garage, 416 € + 20 € de charges. — Tél. 05 53 59 33 79 ou 06 23 84 44 49.

□ BOUTIQUE de 25 m², Grand'rue à Domme, d'avril à fin octobre. — Tél. 06 63 61 24 38.

□ Sarlat centre, dans immeuble sécurisé, T2, très ensoleillé, cuisine équipée, parking gratuit à côté, 480 €, charges comprises. — Téléphone : 06 73 00 21 02.

□ Saint-Cyprien, grande MAISON rénovée, cuisine, séjour, 3 chambres, mezzanine, 2 garages et jardin attenant, classe énergie E. — Agence SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

□ Campagnac-lès-Quercy, 30 km de Sarlat, 20 km de Gourdon, MAISON de 80 m², 2 chambres, salon, cuisine, salle à manger, buanderie, cave, abri voiture, terrasse, libre le 1^{er} avril. — Tél. 06 77 81 19 68.

□ Salignac, MAISON, 2 chambres, séjour/coin-cuisine, libre, vide, ni cour ni jardin, 400 €. — Téléphone : 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

□ Sarlat, APPARTEMENT 2 pièces d'environ 37 m², terrasse, cave, libre le 1^{er} mars, 380 €, charges comprises, classe énergie D. Honoraires, 473,95 €. — Agence Lamy, téléphone : 06 10 39 99 09.

□ Sarlat, APPARTEMENT T3 refait à neuf, 2 chambres, séjour/cuisine aménagée, salle d'eau, W.-C. indépendants, cave, cour. — Téléphone : 05 53 29 39 28 (HR).

POUR VOS DIAGNOSTICS IMMOBILIERS
Vente - Location - Travaux
Performance énergétique (D.P.E.) - Plomb - Asbeste - Termites
Gaz - Électricité - Carrez - Étude thermique pour E.C.O. P.T.Z...
FNAIM
PERFORMANCES Sarlat
05 53 28 53 22
www.performances24.com
Affichage DPE obligatoire au 01/01/2011 sur les annonces vente, location.

□ Sarlat, à l'année, LOCAL COMMERCIAL de 42 m², 450 € mensuel. — Tél. 06 75 24 10 32.

□ SAINT-CYPRIEN centre, dans bel immeuble entièrement restauré, 2 appartements 2 PIÈCES à partir de 374 €. — Tél. 05 53 28 54 24.

□ Domme, APPARTEMENT T3 de 60 m², ensoleillé, jardin, libre, 385 €. — SMS au 06 73 60 89 20.

Ventes

□ Sarlat, proche du centre-ville, MAISON sur 400 m² de jardin, entrée, cuisine, salon, séjour, 2 chambres, salle d'eau, sous-sol et garage, travaux de rénovation à prévoir, classe énergie F. — Tél. 06 80 85 84 63.

□ Sarlat, TERRAIN PLAT constructible, avec c.u., exposition sud, calme, proche commerces, 1 520 m², 33 500 €, ou 3 050 m², 64 000 €. — Tél. 06 81 10 16 83.

VENTE de TERRAINS
dont 2 BOISÉS
à VITRAC 24200
Le Hameau de la Rouderie
Position dominante
Eau, électricité, téléphone
Tout-à-l'égout
Surfaces de 1 563 m² à 2 409 m²
Prix : 23 € le m² pour les 2 grands
25 € le m² pour les petits
Tél. 06 87 83 13 25

□ Cause retraite, FONDS de COMMERCE meubles et salons à Sarlat, proche centre-ville, rue principale, surface de 280 m², bail 3/6/9 récent, prix très intéressant. — Téléphone : 06 08 58 11 19.

□ RENAULT Clio III 1.5 I dCi Expression 85 ch Diesel, mise en circulation août 2009, 19 000 km, 5 cv, excellent état, climatisation, vitres électriques, autoradio CD, régulateur et limiteur de vitesse, 10 900 €. — Téléphone : 06 84 26 78 92.

□ Domme, STUDIO de 20 m² au 2^e étage, libre, 195 €. — SMS au 06 73 60 89 20.

□ Sarlat, le Breuil, MAISON F5 individuelle avec cour, refaite à neuf, double vitrage, chauffage central au fioul, libre le 1^{er} février, 700 €. — Tél. 05 53 59 20 36 ou 06 72 17 52 89.

□ Castelnaud-La Chapelle, proche commerces, APPARTEMENT T2, 1 chambre, salon, coin-cuisine, terrasse couverte, chauffage électrique et insert, libre, 300 €. — Téléphone : 05 53 59 54 87.

□ Sarlat, près du centre-ville, STUDIO MEUBLE, confortable, pour 1 personne, parking privé, semaine, quinzaine ou mois, jusqu'au 31 mai. — Tél. 06 75 45 43 06.

□ Sarlat, rue Jean-Jaurès, 3 APPARTEMENTS : au 1^{er} étage, 1 chambre, séjour/coin-cuisine, salle de bain/W.-C., 360 € ; au 1^{er} étage, refait, 1 chambre, séjour/coin-cuisine, salle de bain/W.-C., terrasse, 420 € ; au 2^e étage, 2 chambres, séjour/coin-cuisine, salle de bain/W.-C., 430 €. — Tél. 06 23 74 89 20.

□ Sarlat centre, bel APPARTEMENT F4 au rez-de-chaussée d'une maison, bon état, ensoleillé, bonne isolation, chauffage central au gaz, jardin. — Téléphone : 05 53 28 43 93 ou 06 21 31 77 73.

□ Sarlat, vers le Centre Leclerc, T2 MEUBLÉ de 50 m², convient pour 1 personne. — Tél. 05 53 30 42 52 (HR).

□ Sarlat centre-ville, T2 MEUBLÉ, très clair, 350 €, eau et charges comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, libre. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...
Des centaines de références en stock !
INTERVENTIONS à DOMICILE
à partir de 22,50 €
DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ Vallée de Calviac-en-Périgord, à 200 m du bourg, MAISON à réhabiliter, années 60, sur sous-sol, cuisine, séjour, 3 chambres, 2 salles d'eau, buanderie, terrasse, terrain de 2 000 m², petit prix. — Téléphone : 05 53 59 05 97 ou 06 75 80 24 98.

□ 3 km du centre de Sarlat, direction Sainte-Nathalène, 2 TERRAINS de 1 700 m² avec c.u. + permis de construire, bien exposés, 23 € le m². — Tél. 06 80 33 54 39.

□ MERCEDES ML 270 DCI Luxury, 2000, toutes options, 11 000 €. — Tél. 06 73 26 27 35.

□ RENAULT Twingo 1.2 I Authentique GPL, juillet 2006, 60 000 km, 3 portes, blanche, état impeccable, 5 800 € à débattre. — Tél. 06 81 92 01 53.

MCA
170 000 €
MAISON
3 chambres + garage, 85 m²
prête à décorer, sur terrain de 2 000 m²
à SARLAT-LA CANÉDA
MCA 05 53 22 30 10
Daniel ERNIE
(Frais de notaire + raccordement compris)

□ CITROËN Jumper 2.5 I HDI, 185 000 km, prix à débattre. — Tél. 06 82 58 36 37.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers.
Tôles couverture et bardage déclassées.
Cuves en plastique et métal.
Gros arrivage : lots de caillottes galva. Godets de minipelles.
Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix.
Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h
Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09
Service - Qualité

□ FABRICATION d'HUILE de NOIX à l'ancienne, écrasées à la meule, 1 € le kg de cerneaux, les mardi et jeudi de 8 h 30 à 18 h sur rendez-vous. Appelez au 05 65 37 39 23 aux heures de bureau les mardi et jeudi. Fabrication effectuée devant vous à Saint-Cirq-Madelon (entre Grolejac et Gourdon). Les fournées sont de 30 kg minimum. La durée de la fabrication est de 1 h à 1 h 30 et vous repartez avec votre huile.

□ PEUGEOT 205 essence automatique, 1990, 100 950 km, contrôle technique OK, gris métallisé, 1 500 €. — Tél. 05 53 29 53 35.

□ Veyrignac, TERRAIN à BÂTIR, eau, électricité, tout-à-l'égout. — Tél. 05 53 28 14 59 ou 06 72 51 34 54 (HR).

□ Sarlat, proche de la ville, MAISON avec terrain et sous-sol. — Tél. 05 53 28 25 08 (après 18 h).

MEGATROK
DÉPÔT-VENTE/DÉSTOCKAGE
Dégagez vos objets non vendus pour vous
ARRIVAGE PERMANENT DE LOTS
Jeux Wii, Xbox, DS - Vidéo
Isolant mince 17 couches
Bijoux fantaisie
Maquillage de marque
Sacs à main - Accessoires...
SOLDES
OUVERT LE DIMANCHE 23 JANVIER
14 h 15/18 h 15
6, avenue Edmond-Rostand - 24200 SARLAT
50 MÈTRES L'USINE PORGÈS
Tél. 06 77 13 45 05
13 h/12 h et 14 h/18 h 30
Le samedi : 10 h/16 h

□ GRANGE ANCIENNE en pierre, gros œuvre restauré, toiture neuve, 75 m² au sol, possibilité 2 niveaux, sur terrain de 800 m², proche de Sarlat, vallée de la Dordogne, 120 000 €. — Tél. 06 08 58 11 19.

□ RENAULT 21, 1992, 238 208 km, pneus avant thermogomme, bon état, contrôle technique OK, 900 €. — Tél. 05 53 31 06 07 (HR).

□ PAILLE + foin, année 2010. — Tél. 06 81 11 01 74.

□ Saint-André-Allas, 6 km de Sarlat, TERRAIN de 7 500 m² avec c.u., dont 3 000 m² de bois et pré, 7 € le m². — Téléphone : 06 70 00 60 09 ou 05 53 59 53 24.

□ 4 PNEUS neige Michelin, sur jantes 175 x 70 R 13, 130 €. — Téléphone : 06 33 20 15 17.

Lotissement LA GARRISSADE
24200 SARLAT (quartier hôpital)
TERRAINS VIABILISÉS
1 000 m² à 1 665 m²
(eau, électricité, téléphone, tout-à-l'égout, gaz de ville)
A partir de 35 000 € TTC net vendeur
Francis CLAUZEL 05 53 31 97 62

□ Petite REMORQUE de voiture, marque Noval. — Tél. 05 53 28 18 65 (HR).

□ Vézac, BOIS de CHAUFFAGE, chêne, charme, acacia, coupé à 0,50 m ou autres dimensions. — Tél. 06 72 07 29 39.

□ Carsac, le Cambord, TERRAIN de 2 227 m², 25 € le m². — Téléphone : 06 32 76 08 14.

□ PAS-DE-PORTE, rue Tourny à Sarlat. — Tél. 06 07 19 82 15.

□ PARE-DOUCHE haut de gamme, jamais installé, cause erreur de dimensions, partie fixe hauteur 1,90 m, largeur 0,80 m, épaisseur 6 mm, porte 1,90 x 0,57 m, + accès inox, acheté 980 €, vendu 500 € à débattre. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ 2 TERRAINS de 2 500 et 5 000 m² avec c.u., à 3 km du centre-ville de Sarlat, direction Campagnac, belle exposition, situation dominante. — Téléphone : 05 53 59 15 20 ou 06 87 83 01 14.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers.
Tôles couverture et bardage déclassées.
Cuves en plastique et métal.
Gros arrivage : lots de caillottes galva. Godets de minipelles.
Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix.
Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h
Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09
Service - Qualité

□ ARMOIRE, hêtre clair, années 60, + commode assortie, état neuf, 200 €. — Téléphone : 05 53 59 05 97 ou 06 75 80 24 98.

L'atelier Du Pc
LE PONTET
En face -> station SIELL
SARLAT
05.53.28.49.43
MAGASIN INFORMATIQUE
- VENTE
- REPARATION
www.atelierdupc.com

□ FOUR à MICRO-ONDES King d'Home, neuf, électronique, grill, 23 l, 50 €. — Tél. 06 73 39 47 44 (après 16 h).

□ BOIS de CHAUFFAGE à prendre sur place, livraison possible, coupé à 50 cm sur demande ; MAIS en grain. — Tél. 06 82 40 14 11.

□ RENAULT R6, 1973, 78 000 km, contrôle technique OK ; ENSILEUSE Taarup, double coupe, avec fourche ensilage ; EGRENEUSE à maïs Bamby ; BRABANT HB 2, bisoc. — Tél. 05 53 29 76 14 (HR).

□ Beynac, TERRAIN CONSTRUCTIBLE de 2 700 m², possibilité en 2 lots. — Tél. 05 53 28 83 67.

□ Cause cessation, 3 FUSILS : Falconet S superposé, calibre 12/70, 1 déteinte ; Verney-Carron juxtaposé, chien apparent, calibre 12/70 ; Manu-Arm, 12 mm ou 410 Magnum. — Tél. 05 53 31 10 72 (HR).

MCA
185 000 €
MAISON
3 chambres + garage, 108 m²
prête à décorer, sur terrain de 1 500 m²
à LA ROQUE-GAGEAC
MCA 05 53 22 30 10
Daniel ERNIE
(Frais de notaire + raccordement compris)

□ INSERT Supra, bûches de 65 cm, 500 € ; moto HONDA XR 250, 1982, 1 000 €. — Tél. 06 72 54 35 20.

□ Petite REMORQUE en bois pour petit tracteur ; lot de 570 TUILLES mécaniques La Rochefoucaud, bord de route. — Tél. 05 53 59 20 19.

□ MAIS ; TRITICALE ; CUVE en chêne ; 3 BARRIQUES ; petite EGRENEUSE à maïs. — Tél. 05 53 35 43 93 (HR).

□ A VOIR. 14 km de Sarlat, 14 km de Souillac, MAISON de 130 m², séjour, cheminée, 3 chambres, bureau, garage, terrain de 2 500 m², 189 000 €. — Tél. 06 17 82 86 22.

RÉSIDENCE MONTFORT
Appartement grand standing

Venez visiter !
Agence Sanfourche-Peiro
05 53 59 09 29
www.sanfourche-peiro.com

□ Carsac-Aillac, TERRAIN de 1 859 m² avec c.u., calme, vue dégagée sans vis-à-vis, à 200 m de tous commerces, proche piste cyclable, 38 000 €. — Tél. 06 81 60 22 93.

□ Dessus d'ENFLADE Régence, en noyer, 225 x 105 x 45, 2 vitrines + 1 bar, petit prix. — Tél. 05 53 29 04 55.

□ RENAULT Twingo I, 90 000 km, bon état général, avec nombreuses pièces en double dont moteur de 73 000 km. — Tél. 06 11 87 22 99.

□ Petit immeuble de rapport très bien placé en centre-ville de Sarlat, BOUTIQUE + APPARTEMENT en duplex dans vieille ville. — Tél. 06 80 33 54 39.

□ MATÉRIEL AVICOLE avec silo, chaîne d'alimentation et tous les accessoires. — Tél. 06 37 12 15 63 ou 05 53 29 71 52 (HR).

□ Sarlat, zone commerciale Pré-de-Cordy, TERRAIN de 3 000 m², borné, aménagé, eau, électricité, téléphone, tout-à-l'égout. — Tél. 05 53 31 13 95.

□ POËLE Godin, rond, 2 tuyaux + coude, hauteur 95, Ø 40, 650 €. — Tél. 06 88 36 99 20.

□ Proche de Sarlat, Marcillac, MAISON de 100 m², 1999, 2 grandes chambres, séjour avec cheminée, cuisine ouverte, remise, piscine, terrain de 2 000 m², 179 000 €. — Téléphone : 06 79 13 14 47.

□ BROUYEUR, 2,35 m et 2,70 m avec dépôt ; CHARRUE bisoc non-stop ; VICON, 800 l ; TRACTEUR 4X4 Same 70 cv ; TRACTEUR IH 383. — Tél. 05 53 59 22 05.

□ Sarlat, MAISON périgourdine neuve, surface habitable de 115 m², terrain de 1 500 m², 175 000 € à débattre. — Tél. 06 36 79 71 89.

□ BOIS de CHAUFFAGE ; PIQUETS, châtaignier et acacia, toutes dimensions, le tout à petit prix, livraison comprise. — Tél. 06 26 24 38 71.

□ VÊTEMENTS enfant, tailles 0 à 4 ans, petit prix. — Téléphone : 06 21 76 08 83.

Faites un vœu.



L'Internet Haut-Débit
même sans être éligible à l'ADSL

Internet **Satellite**

ADSL, téléphonie par Internet, nombreuses chaînes de télévision... Là où vous êtes, les plaisirs du Haut-Débit vous sont inaccessibles ?

Aujourd'hui, cette situation appartient au passé !

Grâce à l'**Internet Satellite de NordNet**, vous bénéficiez d'un **accès Internet Haut-Débit** totalement indépendant de votre ligne téléphonique. De plus, vous pouvez choisir d'entrer de plain pied dans l'ère numérique en optant pour le **Téléphone par Satellite** et la tête de **réception TV** pour profiter de nombreuses chaînes numériques. Peu importe où vous vous trouvez, vous pouvez désormais **profiter à 100% du web !**

L'Internet Satellite de NordNet, c'est enfin... le Haut-Débit partout !

www.nordnet.com – 0 800 66 55 50

NordNet
Un monde de solutions Internet